

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

- * Rådets forordning (EØF) nr. 3841/92 af 17. december 1992 om fortsat indførsel på særlige betingelser af newzealandsk smør til Det Forenede Kongerige 1
- * Rådets forordning (EØF) nr. 3842/92 af 17. december 1992 om suspension af afgiften ved indførsel af fåre- og gedekød 3
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 3843/92 af 29. december 1992 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for mælk og mejeriprodukter 5
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 3844/92 af 29. december 1992 om fastsættelse af eksportrestitutionerne inden for fjerkrækødssektoren 24
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 3845/92 af 29. december 1992 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for kornfoderblandinger 28
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 3846/92 af 29. december 1992 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris 33
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 3847/92 af 29. december 1992 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for ris og brudris 36
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 3848/92 af 29. december 1992 om fastsættelse af de korrektionsbeløb, der anvendes på eksportrestitutionerne for ris og brudris 40
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 3849/92 af 29. december 1992 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for olivenolie 43
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 3850/92 af 29. december 1992 om fastsættelse af produktionsrestitutionen for de olivenolier, der benyttes til fremstilling af visse former for fiske- og grønsagskonserves 45
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 3851/92 af 29. december 1992 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for frugt og grønsager 46

Pris : 19 ECU

(Fortsættes på omslagets anden side)

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for rammerne af landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

| | |
|--|-----|
| Kommissionens forordning (EØF) nr. 3852/92 af 29. december 1992 om fastsættelse af eksportrestitutionerne inden for oksekødsektoren | 51 |
| Kommissionens forordning (EØF) nr. 3853/92 af 29. december 1992 om fastsættelse af importafgifterne for frosset oksekød | 58 |
| Kommissionens forordning (EØF) nr. 3854/92 af 29. december 1992 om fastsættelse af importafgifterne for levende hornkvæg samt oksekød, med undtagelse af frosset oksekød | 62 |
| Kommissionens forordning (EØF) nr. 3855/92 af 29. december 1992 om fastsættelse af importafgifterne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris | 66 |
| Kommissionens forordning (EØF) nr. 3856/92 af 29. december 1992 om fastsættelse af importafgifterne for foderblandinger | 71 |
| Kommissionens forordning (EØF) nr. 3857/92 af 29. december 1992 om fastsættelse af importafgifter for levende får og geder samt for fåre- og gedekød bortset fra frosset kød | 73 |
| Kommissionens forordning (EØF) nr. 3858/92 af 29. december 1992 om fastsættelse af importafgifter for frosset fåre- og gedekød | 76 |
| Kommissionens forordning (EØF) nr. 3859/92 af 30. december 1992 om fastsættelse af importafgifter for sirup og andre sukkeropløsninger og visse andre produkter inden for sukkersektoren | 79 |
| Kommissionens forordning (EØF) nr. 3860/92 af 29. december 1992 om ændring af visse importafgifter for levende hornkvæg samt oksekød med undtagelse af frosset oksekød | 81 |
| Kommissionens forordning (EØF) nr. 3861/92 af 30. december 1992 om fastsættelse af minimumsimportafgifter for olivenolie samt importafgifter for andre produkter fra olivenolieektoren | 83 |
| Kommissionens forordning (EØF) nr. 3862/92 af 30. december 1992 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for ris og brudris skal forhøjes | 86 |
| Kommissionens forordning (EØF) nr. 3863/92 af 30. december 1992 om fastsættelse af importafgifterne for ris og brudris | 89 |
| Kommissionens forordning (EØF) nr. 3864/92 af 30. december 1992 om fastsættelse af importafgifterne for mælk og mejeriprodukter | 92 |
| Kommissionens forordning (EØF) nr. 3865/92 af 30. december 1992 om ændring af de korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for korn | 99 |
| Kommissionens forordning (EØF) nr. 3866/92 af 30. december 1992 om ændring af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug 101 | |
| Kommissionens forordning (EØF) nr. 3867/92 af 30. december 1992 om ændring af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for malt | 104 |
| Kommissionens forordning (EØF) nr. 3868/92 af 30. december 1992 om fastsættelse af støttebeløbet for bomuld | 106 |
| Kommissionens forordning (EØF) nr. 3869/92 af 30. december 1992 om fastsættelse af støtten for tørret foder | 108 |
| Kommissionens forordning (EØF) nr. 3870/92 af 30. december 1992 om fastsættelse af støtten for ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner | 111 |

Indhold (fortsat)

| | |
|---|-----|
| Kommissionens forordning (EØF) nr. 3871/92 af 30. december 1992 om fastsættelse af produktionsrestitutionen for hvidt sukker, der anvendes i den kemiske industri ... | 114 |
| Kommissionens forordning (EØF) nr. 3872/92 af 30. december 1992 om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsuiker i uforarbejdet stand | 116 |
| Kommissionens forordning (EØF) nr. 3873/92 af 30. december 1992 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug ... | 118 |
| Kommissionens forordning (EØF) nr. 3874/92 af 30. december 1992 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes ... | 121 |

II *Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

Rådet

- * Rådets direktiv 92/108/EØF af 14. december 1992 om ændring af direktiv 92/12/EØF om den generelle ordning for punktafgiftspligtige varer, om oplægning og omsætning heraf samt om kontrol hermed samt om ændring af direktiv 92/81/EØF 124

Kommissionen

92/581/EØF :

- * Kommissionens beslutning af 17. december 1992 om Fællesskabets særlige tilskud til udryddelse af hestepest i Marokko 127

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 3841/92

af 17. december 1992

om fortsat indførsel på særlige betingelser af newzealandsk smør til Det Forenede Kongerige

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til akten vedrørende Danmarks, Irlands og Det Forenede Kongeriges tiltrædelse, særlig artikel 5, stk. 2, i protokol nr. 18, der er knyttet til nævnte akt,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EØF) nr. 2967/89⁽¹⁾ blev Det Forenede Kongerige bemyndiget til at indføre visse mængder smør fra New Zealand på særlige betingelser i kalenderårene 1989 til 1992;

undtagelsesordningen bør opretholdes for at sikre kontinuiteten i indførslerne fra New Zealand;

på baggrund af situationen for forhandlingerne inden for Uruguay-runden bør gyldigheden af de nuværende bestemmelser om indførsel af newzealandsk smør på særlige betingelser forlænges med et år med opretholdelse af den årlige sats for formindskelse af mængden;

hvis situationen på smørmarkedet nødvendiggør ændringer i interventionsbetingelserne, skal sådanne ændringer afspejles i prisen på det newzealandske smør, der markedsføres i Fællesskabet;

den mest hensigtsmæssige måde at beskytte EF-smørrets prisniveau på og give New Zealand mulighed for at planlægge eksporten til Det Forenede Kongerige er en særlig afgift, som principielt er konstant, så længe interventionsprisen for EF-smør ikke ændres —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det Forenede Kongerige bemyndiges til på de i denne forordning fastsatte betingelser at indføre visse mængder smør fra New Zealand.

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 30. 9. 1989, s. 114. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1552/90 (EFT nr. L 146 af 9. 6. 1990, s. 14).

Artikel 2

1. Denne ordning gælder fra den 1. januar til den 31. december 1993.

Der kan indføres 51 830 tons i 1993.

2. Rådet kan med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen nedsætte den i stk. 1 anførte mængde for at undgå alvorlige forstyrrelser på smørmarkedet i Det Forenede Kongerige, navnlig hvis det direkte forbrug af smør falder væsentligt.

3. Inden den 1. oktober 1993 træffer Rådet med enstemmighed på forslag af Kommissionen, ledsaget af en rapport, afgørelse om, hvorvidt undtagelsesordningen skal opretholdes fra den 1. januar 1994.

Artikel 3

1. Den særlige afgift på newzealandsk smør, der indføres i medfør af denne forordning, andrager 34,28 ECU/100 kg.

2. Rådet, der træffer afgørelse med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen, skal tilpasse den særlige importafgift på grundlag af ændringerne i interventionsbetingelserne for smør i Fællesskabet.

Artikel 4

Adgang til benyttelse af den særlige importordning kræver fremlæggelse af et certifikat, hvoraf fremgår, at det pågældende smør:

- er af newzealandsk oprindelse
- er mindst seks uger gammelt
- har et fedtindhold på mindst 80 vægtprocent, men under 82 vægtprocent, og
- er fremstillet direkte af mælk eller fløde.

Artikel 5

Det Forenede Kongerige meddeler Kommission alle de oplysninger, der er nødvendige for anvendelsen af denne forordning, og Kommissionen underretter de øvrige medlemsstater herom.

Artikel 6

Gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning vedtages efter fremgangsmåden i artikel 30 i forordning (EØF) nr. 804/68 ⁽¹⁾.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. december 1992.

På Rådets vegne

J. GUMMER

Formand

Artikel 7

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 1993.

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2071/92 (EFT nr. L 215 af 30. 7. 1992, s. 64).

RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 3842/92

af 17. december 1992

om suspension af afgiften ved indførsel af fåre- og gedekød

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Der er indgået aftaler om frivillig eksportbegrænsning med Island, Rumænien og Østrig, og der findes en tilsvarende autonom ordning, som blev indført ved Rådets forordning (EØF) nr. 3643/85 af 19. december 1985 om ordningen for indførsel af fåre- og gedekød fra visse tredjelande fra og med 1986⁽¹⁾;

i medfør af Rådets forordning (EØF) nr. 753/90 af 26. marts 1990 om suspension af den afgift, der anvendes ved indførsel af fåre- og gedekød⁽²⁾, og Rådets forordning (EØF) nr. 1373/90 af 21. maj 1990 om suspension af den afgift, der anvendes ved indførsel af levende får og geder⁽³⁾, blev opkrævningen af afgift ved indførsel af levende får og geder samt fåre- og gedekød fra blandt andet ovennævnte lande suspenderet indtil den 31. december 1992;

der blev i 1981 indgået en aftale om frivillig eksportbegrænsning med Den Føderative Socialistiske Republik Jugoslavien; nogle led i forvaltningen af den fastsatte importordning blev, samtidig med at selve aftalen blev bibeholdt, suspenderet og afløst af Rådets forordning (EØF) nr. 3125/92 af 26. oktober 1992 om ordningen for indførsel til Fællesskabet af fåre- og gedekød med oprindelse i Bosnien-Hercegovina, Kroatien, den tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Montenegro, Serbien og Slovenien⁽⁴⁾;

der har været ført forhandlinger med Argentina, Australien, Bulgarien, New Zealand, Polen, Tjekkoslaviet,

Ungarn og Uruguay, som har gjort det muligt at videreføre tilpasningen af aftalerne om frivillig eksportbegrænsning indtil den 31. december 1993; følgelig suspenderes opkrævningen af afgift fra disse lande indtil den 31. december 1993;

suspensionen bør udvides til at omfatte samtlige leverandørlande inden for bestemte mængder;

der bør tages hensyn til virkningen af indførelsen af enhedsmarkedet den 1. januar 1993 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Som fravigelse af aftalerne om frivillig eksportbegrænsning, der er indgået med henholdsvis Island, Den Føderative Socialistiske Republik Jugoslavien, Rumænien og Østrig, og af forordning (EØF) nr. 3643/85 suspenderes afgiften ved indførsel af produkter fra fåre- og gedesektoren henhørende under KN-kode 0204, 0104 10 30, 0104 10 80 og 0104 20 90, der kommer fra Bosnien-Hercegovina, Island, Kroatien, den tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Rumænien, Slovenien, Østrig og de lande, der er omhandlet i nævnte forordning, indtil den 31. december 1993 inden for de mængder, der er fastsat i henholdsvis de aftaler og den forordning, der er nævnt ovenfor.

Artikel 2

Gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning vedtages efter fremgangsmåden i artikel 30 i forordning (EØF) nr. 3013/89.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 1993.

⁽¹⁾ EFT nr. L 348 af 24. 12. 1985, s. 2. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1568/92 (EFT nr. L 166 af 20. 6. 1992, s. 3).

⁽²⁾ EFT nr. L 83 af 30. 3. 1990, s. 3.

⁽³⁾ EFT nr. L 133 af 24. 5. 1990, s. 6.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 313 af 30. 10. 1992, s. 3.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. december 1992.

På Rådets vegne

J. GUMMER

Formand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3843/92

af 29. december 1992

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for mælk og mejeriprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68
af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk
og mejeriprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved forordning
(EØF) nr. 2071/92⁽²⁾, særlig artikel 17, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 17 i forordning (EØF) nr. 804/68 kan
forskellen mellem priserne i den internationale
samhandel på de produkter, der er nævnt i artikel 1 i
forordningen, og priserne på disse produkter inden for
Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution;

i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 876/68 af
28. juni 1968 om de almindelige regler for ydelse af
eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter og krite-
rierne for fastsættelse af restitutionsbeløbet⁽³⁾, senest
ændret ved forordning (EØF) nr. 1344/86⁽⁴⁾, skal restitu-
tionen for de produkter, som er nævnt i artikel 1 i forord-
ning (EØF) nr. 804/68, og som udføres i uforarbejdet
stand, fastsættes under hensyntagen til:

- situationen og den forventede prisudvikling for mælk
og mejeriprodukter og de disponible mængder på
Fællesskabets marked samt situationen og den forven-
tede prisudvikling for mælk og mejeriprodukter i den
internationale handel,
- afsætningsomkostningerne og de gunstigste omkost-
ninger for transport fra Fællesskabets marked til
eksporthavnene eller andre af Fællesskabets udførsels-
steder samt transportomkostningerne til bestemmel-
seslandene,
- målene for den fælles markedsordning for mælk og
mejeriprodukter, som er at sikre disse markeder en
afbalanceret situation og en naturlig udvikling af
priser og samhandel,

— interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets
marked,

— det økonomiske aspekt ved de påtænkte udførsler;

ifølge artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 876/68 fast-
sættes priserne inden for Fællesskabet under hensyntagen
til de med henblik på udførselen gunstigste, faktiske
priser. Fastsættelsen af priserne i den internationale
handel sker under særlig hensyntagen til:

- a) de faktiske priser på markederne i tredjelande
- b) de gunstigste priser ved indførsel fra tredjelande til
andre tredjelande som bestemmelseslande
- c) de producentpriser, der konstateres i eksporterende
tredjelande, i givet fald under hensyntagen til de
tilskud, der ydes af disse lande
- d) tilbudsprisen franko Fællesskabets grænse;

ifølge artikel 4 i forordning (EØF) nr. 876/68 kan situ-
ationen i den internationale handel eller de særlige krav
på visse markeder gøre det nødvendigt at differentiere
restitutionen for de produkter, der er nævnt i artikel 1 i
forordning (EØF) nr. 804/68, alt efter bestem-
melsesstedet;

ved artikel 5, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 876/68 er det
fastsat, at fortegnelsen over de produkter, for hvilke der
ydes en eksportrestitution, og restitutionsbeløbet fastsættes
mindst én gang hver fjerde uge; restitutionsbeløbet kan
dog opretholdes uændret i mere end fire uger;

ifølge artikel 2 i Kommissionens forordning (EØF)
nr. 1098/68 af 27. juli 1968 om gennemførelsesbestem-
melser vedrørende eksportrestitutioner for mælk og meje-
riprodukter⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF)
nr. 2767/90⁽⁶⁾, er restitutionen for mejeriprodukter tilsat
sukker lig med summen af to elementer, hvoraf det ene
tager hensyn til mængden af mejeriprodukter og det
andet til mængden af tilsat saccharose; sidstnævnte
element anvendes dog kun, hvis den tilsatte saccharose er
produceret af sukkerroer eller sukkerrør høstet i Fælles-

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 215 af 30. 7. 1992, s. 64.

⁽³⁾ EFT nr. L 155 af 3. 7. 1968, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 119 af 8. 5. 1986, s. 36.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 184 af 29. 7. 1968, s. 10.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 267 af 29. 9. 1990, s. 14.

skabet; for produkter henhørende under KN-kode ex 0402 99 11 ex 0402 99 19, ex 0404 90 51, ex 0404 90 53, ex 0404 90 91 og ex 0404 90 93 med et fedtindhold på 9,5 vægtprocent eller derunder og et indhold af fedtfri mælketørstof på 15 vægtprocent eller derover fastsættes ovennævnte første element for 100 kg af hele produktet; for de andre produkter tilsat sukker henhørende under pos. 0402 og 0404 beregnes dette element ved at multiplicere grundbeløbet med det pågældende produkts indhold af mejeriprodukter; dette grundbeløb er lig med den restitution, der skal fastsættes for et kg af de mejeriprodukter, der er indeholdt i hele produktet;

det andet element beregnes ved at multiplicere det restitutionsgrundbeløb, der gælder på dagen for udførselen af de produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra d), i Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3814/92⁽²⁾;

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽³⁾ fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelændenes valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrugssomregningskurserne for medlemsstaternes valutaer; betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3819/92⁽⁴⁾;

restitutionsatserne for ost er beregnet for produkter, som er bestemt til direkte forbrug; osteskorpe og osteaffald opfylder ikke dette formål; for at forhindre enhver fejlagtig fortolkning er det nødvendigt at fremhæve, at ost, hvis værdi franko grænse er mindre end 140 ECU pr. 100 kg, ikke er restitutionsberettiget;

i Kommissionens forordning (EØF) nr. 896/84⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 222/88⁽⁶⁾, er der fastsat supplerende bestemmelser om ydelse af restitutioner ved overgang fra et mejeriår til det efterfølgende; disse

bestemmelser omfatter mulighed for differentiering af restitutionerne fra produkternes fremstillingsdato;

med henblik på beregningen af restitutionerne for smelteost bør det fastsættes, at der ikke skal tages hensyn til eventuelt tilsatte mængder af kasein og/eller kaseinater;

anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende situation på markedet for mælk og mejeriprodukter, navnlig på noteringer eller kurser på mælk og mejeriprodukter i Fællesskabet og på verdensmarkedet, fører til at fastsætte restitutionerne til de beløb, der er angivet i bilaget;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 1432/92⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3534/92⁽⁸⁾, blev der nedlagt forbud mod samhandel mellem Fællesskabet og republikkerne Serbien og Montenegro; forbuddet gælder ikke i visse situationer, der er beskrevet udtømmende i forordningens artikel 2 og 3; der bør tages hensyn hertil ved fastsættelsen af restitutioner;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De i artikel 17 i forordning (EØF) nr. 804/68 omhandlede eksportrestitutioner for produkter eksporteret i uforarbejdet stand fastsættes til de i bilaget angivne beløb.
2. Der fastsættes ingen restitution for udførsler til zone E for produkterne henhørende under KN-kode 0401, 0402, 0403, 0404, 0405 og 2309.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. december 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992.

⁽³⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 91 af 1. 4. 1984, s. 71.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 28 af 1. 2. 1988, s. 1.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 151 af 3. 6. 1992, s. 4.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 358 af 8. 12. 1992, s. 16.

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. december 1992 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for mælk og mejeriprodukter

(ECU/100 kg netto, hvis ikke andet er angivet)

| Produktkode | Bestemmelse (*) | Restitutionsbeløb (**) |
|----------------|-----------------|------------------------|
| 0401 10 10 000 | | 6,36 |
| 0401 10 90 000 | | 6,36 |
| 0401 20 11 100 | | 6,36 |
| 0401 20 11 500 | | 9,61 |
| 0401 20 19 100 | | 6,36 |
| 0401 20 19 500 | | 9,61 |
| 0401 20 91 100 | | 12,65 |
| 0401 20 91 500 | | 14,67 |
| 0401 20 99 100 | | 12,65 |
| 0401 20 99 500 | | 14,67 |
| 0401 30 11 100 | | 18,72 |
| 0401 30 11 400 | | 28,65 |
| 0401 30 11 700 | | 42,84 |
| 0401 30 19 100 | | 18,72 |
| 0401 30 19 400 | | 28,65 |
| 0401 30 19 700 | | 42,84 |
| 0401 30 31 100 | | 50,94 |
| 0401 30 31 400 | | 79,31 |
| 0401 30 31 700 | | 87,41 |
| 0401 30 39 100 | | 50,94 |
| 0401 30 39 400 | | 79,31 |
| 0401 30 39 700 | | 87,41 |
| 0401 30 91 100 | | 99,57 |
| 0401 30 91 400 | | 146,17 |
| 0401 30 91 700 | | 170,49 |
| 0401 30 99 100 | | 99,57 |
| 0401 30 99 400 | | 146,17 |
| 0401 30 99 700 | | 170,49 |
| 0402 10 11 000 | | 65,00 |
| 0402 10 19 000 | | 65,00 |
| 0402 10 91 000 | | 0,6500 |
| 0402 10 99 000 | | 0,6500 |
| 0402 21 11 200 | | 65,00 |
| 0402 21 11 300 | | 99,72 |
| 0402 21 11 500 | | 106,00 |
| 0402 21 11 900 | | 115,00 |
| 0402 21 17 000 | | 65,00 |
| 0402 21 19 300 | | 99,72 |
| 0402 21 19 500 | | 106,00 |
| 0402 21 19 900 | | 115,00 |
| 0402 21 91 100 | | 115,96 |
| 0402 21 91 200 | | 116,87 |
| 0402 21 91 300 | | 118,53 |
| 0402 21 91 400 | | 128,15 |
| 0402 21 91 500 | | 131,43 |
| 0402 21 91 600 | | 143,96 |
| 0402 21 91 700 | | 151,51 |
| 0402 21 91 900 | | 159,88 |
| 0402 21 99 100 | | 115,96 |
| 0402 21 99 200 | | 116,87 |
| 0402 21 99 300 | | 118,53 |
| 0402 21 99 400 | | 128,15 |
| 0402 21 99 500 | | 131,43 |
| 0402 21 99 600 | | 143,96 |
| 0402 21 99 700 | | 151,51 |
| 0402 21 99 900 | | 159,88 |

(ECU/100 kg netto, hvis ikke andet er angivet)

| Produktkode | Bestemmelse (*) | Restitutionsbeløb (**) |
|----------------|-----------------|------------------------|
| 0402 29 15 200 | | 0,6500 |
| 0402 29 15 300 | | 0,9972 |
| 0402 29 15 500 | | 1,0600 |
| 0402 29 15 900 | | 1,1500 |
| 0402 29 19 200 | | 0,6500 |
| 0402 29 19 300 | | 0,9972 |
| 0402 29 19 500 | | 1,0600 |
| 0402 29 19 900 | | 1,1500 |
| 0402 29 91 100 | | 1,1596 |
| 0402 29 91 500 | | 1,2815 |
| 0402 29 99 100 | | 1,1596 |
| 0402 29 99 500 | | 1,2815 |
| 0402 91 11 110 | | 6,36 |
| 0402 91 11 120 | | 12,65 |
| 0402 91 11 310 | | 19,53 |
| 0402 91 11 350 | | 24,42 |
| 0402 91 11 370 | | 30,28 |
| 0402 91 19 110 | | 6,36 |
| 0402 91 19 120 | | 12,65 |
| 0402 91 19 310 | | 19,53 |
| 0402 91 19 350 | | 24,42 |
| 0402 91 19 370 | | 30,28 |
| 0402 91 31 100 | | 24,60 |
| 0402 91 31 300 | | 35,78 |
| 0402 91 39 100 | | 24,60 |
| 0402 91 39 300 | | 35,78 |
| 0402 91 51 000 | | 28,65 |
| 0402 91 59 000 | | 28,65 |
| 0402 91 91 000 | | 99,57 |
| 0402 91 99 000 | | 99,57 |
| 0402 99 11 110 | | 0,0636 |
| 0402 99 11 130 | | 0,1265 |
| 0402 99 11 150 | | 0,1967 |
| 0402 99 11 310 | | 22,53 |
| 0402 99 11 330 | | 27,52 |
| 0402 99 11 350 | | 37,32 |
| 0402 99 19 110 | | 0,0636 |
| 0402 99 19 130 | | 0,1265 |
| 0402 99 19 150 | | 0,1967 |
| 0402 99 19 310 | | 22,53 |
| 0402 99 19 330 | | 27,52 |
| 0402 99 19 350 | | 37,32 |
| 0402 99 31 110 | | 0,2663 |
| 0402 99 31 150 | | 38,94 |
| 0402 99 31 300 | | 0,5094 |
| 0402 99 31 500 | | 0,8741 |
| 0402 99 39 110 | | 0,2663 |
| 0402 99 39 150 | | 38,94 |
| 0402 99 39 300 | | 0,5094 |
| 0402 99 39 500 | | 0,8741 |
| 0402 99 91 000 | | 0,9957 |
| 0402 99 99 000 | | 0,9957 |
| 0403 10 02 000 | | — |
| 0403 10 04 200 | | — |
| 0403 10 04 300 | | — |
| 0403 10 04 500 | | — |
| 0403 10 04 900 | | — |
| 0403 10 06 000 | | — |
| 0403 10 12 000 | | — |
| 0403 10 14 200 | | — |
| 0403 10 14 300 | | — |

(ECU/100 kg netto, hvis ikke andet er angivet)

| Produktkode | Bestemmelse (*) | Restitutionsbeløb (**) |
|----------------|-----------------|------------------------|
| 0403 10 14 500 | | — |
| 0403 10 14 900 | | — |
| 0403 10 16 000 | | — |
| 0403 10 22 100 | | 6,36 |
| 0403 10 22 300 | | 9,61 |
| 0403 10 24 000 | | 12,65 |
| 0403 10 26 000 | | 18,72 |
| 0403 10 32 100 | | 0,0636 |
| 0403 10 32 300 | | 0,0961 |
| 0403 10 34 000 | | 0,1265 |
| 0403 10 36 000 | | 0,1872 |
| 0403 90 11 000 | | 65,00 |
| 0403 90 13 200 | | 65,00 |
| 0403 90 13 300 | | 99,72 |
| 0403 90 13 500 | | 106,00 |
| 0403 90 13 900 | | 115,00 |
| 0403 90 19 000 | | 115,96 |
| 0403 90 31 000 | | 0,6500 |
| 0403 90 33 200 | | 0,6500 |
| 0403 90 33 300 | | 0,9972 |
| 0403 90 33 500 | | 1,0600 |
| 0403 90 33 900 | | 1,1500 |
| 0403 90 39 000 | | 1,1596 |
| 0403 90 51 100 | | 6,36 |
| 0403 90 51 300 | | 9,61 |
| 0403 90 53 000 | | 12,65 |
| 0403 90 59 110 | | 18,72 |
| 0403 90 59 140 | | 28,65 |
| 0403 90 59 170 | | 42,84 |
| 0403 90 59 310 | | 50,94 |
| 0403 90 59 340 | | 79,31 |
| 0403 90 59 370 | | 87,41 |
| 0403 90 59 510 | | 99,57 |
| 0403 90 59 540 | | 146,17 |
| 0403 90 59 570 | | 170,49 |
| 0403 90 61 100 | | 0,0636 |
| 0403 90 61 300 | | 0,0961 |
| 0403 90 63 000 | | 0,1265 |
| 0403 90 69 000 | | 0,1872 |
| 0404 90 11 100 | | 65,00 |
| 0404 90 11 910 | | 6,36 |
| 0404 90 11 950 | | 19,53 |
| 0404 90 13 120 | | 65,00 |
| 0404 90 13 130 | | 99,72 |
| 0404 90 13 140 | | 106,00 |
| 0404 90 13 150 | | 115,00 |
| 0404 90 13 911 | | 6,36 |
| 0404 90 13 913 | | 12,65 |
| 0404 90 13 915 | | 18,72 |
| 0404 90 13 917 | | 28,65 |
| 0404 90 13 919 | | 42,84 |
| 0404 90 13 931 | | 19,53 |
| 0404 90 13 933 | | 24,42 |
| 0404 90 13 935 | | 30,28 |
| 0404 90 13 937 | | 35,78 |
| 0404 90 13 939 | | 37,44 |
| 0404 90 19 110 | | 115,96 |
| 0404 90 19 115 | | 116,87 |
| 0404 90 19 120 | | 118,53 |
| 0404 90 19 130 | | 128,15 |
| 0404 90 19 135 | | 131,43 |

(ECU/100 kg netto, hvis ikke andet er angivet)

| Produktkode | Bestemmelse (*) | Restitutionsbeløb (**) |
|----------------|-----------------|------------------------|
| 0404 90 19 150 | | 143,96 |
| 0404 90 19 160 | | 151,51 |
| 0404 90 19 180 | | 159,88 |
| 0404 90 19 900 | | — |
| 0404 90 31 100 | | 65,00 |
| 0404 90 31 910 | | 6,36 |
| 0404 90 31 950 | | 19,53 |
| 0404 90 33 120 | | 65,00 |
| 0404 90 33 130 | | 99,72 |
| 0404 90 33 140 | | 106,00 |
| 0404 90 33 150 | | 115,00 |
| 0404 90 33 911 | | 6,36 |
| 0404 90 33 913 | | 12,65 |
| 0404 90 33 915 | | 18,72 |
| 0404 90 33 917 | | 28,65 |
| 0404 90 33 919 | | 42,84 |
| 0404 90 33 931 | | 19,53 |
| 0404 90 33 933 | | 24,42 |
| 0404 90 33 935 | | 30,28 |
| 0404 90 33 937 | | 35,78 |
| 0404 90 33 939 | | 37,44 |
| 0404 90 39 110 | | 115,96 |
| 0404 90 39 115 | | 116,87 |
| 0404 90 39 120 | | 118,53 |
| 0404 90 39 130 | | 128,15 |
| 0404 90 39 150 | | 131,43 |
| 0404 90 39 900 | | — |
| 0404 90 51 100 | | 0,6500 |
| 0404 90 51 910 | | 0,0636 |
| 0404 90 51 950 | | 22,53 |
| 0404 90 53 110 | | 0,6500 |
| 0404 90 53 130 | | 0,9972 |
| 0404 90 53 150 | | 1,0600 |
| 0404 90 53 170 | | 1,1500 |
| 0404 90 53 911 | | 0,0636 |
| 0404 90 53 913 | | 0,1265 |
| 0404 90 53 915 | | 0,1872 |
| 0404 90 53 917 | | 0,2865 |
| 0404 90 53 919 | | 0,4284 |
| 0404 90 53 931 | | 22,53 |
| 0404 90 53 933 | | 27,52 |
| 0404 90 53 935 | | 37,32 |
| 0404 90 53 937 | | 38,94 |
| 0404 90 53 939 | | — |
| 0404 90 59 130 | | 1,1596 |
| 0404 90 59 150 | | 1,2815 |
| 0404 90 59 930 | | 0,6107 |
| 0404 90 59 950 | | 0,8741 |
| 0404 90 59 990 | | 0,9957 |
| 0404 90 91 100 | | 0,6500 |
| 0404 90 91 910 | | 0,0636 |
| 0404 90 91 950 | | 22,53 |
| 0404 90 93 110 | | 0,6500 |
| 0404 90 93 130 | | 0,9972 |
| 0404 90 93 150 | | 1,0600 |
| 0404 90 93 170 | | 1,1500 |
| 0404 90 93 911 | | 0,0636 |

(ECU/100 kg netto, hvis ikke andet er angivet)

| Produktkode | Bestemmelse (*) | Restitutionsbeløb (**) |
|----------------|-----------------|------------------------|
| 0404 90 93 913 | | 0,1265 |
| 0404 90 93 915 | | 0,1872 |
| 0404 90 93 917 | | 0,2865 |
| 0404 90 93 919 | | 0,4284 |
| 0404 90 93 931 | | 22,53 |
| 0404 90 93 933 | | 27,52 |
| 0404 90 93 935 | | 37,32 |
| 0404 90 93 937 | | 38,94 |
| 0404 90 93 939 | | — |
| 0404 90 99 130 | | 1,1596 |
| 0404 90 99 150 | | 1,2815 |
| 0404 90 99 930 | | 0,6107 |
| 0404 90 99 950 | | 0,8741 |
| 0404 90 99 990 | | 0,9957 |
| 0405 00 11 100 | | — |
| 0405 00 11 200 | | 129,29 |
| 0405 00 11 300 | | 162,66 |
| 0405 00 11 500 | | 166,83 |
| 0405 00 11 700 | | 171,00 |
| 0405 00 19 100 | | — |
| 0405 00 19 200 | | 129,29 |
| 0405 00 19 300 | | 162,66 |
| 0405 00 19 500 | | 166,83 |
| 0405 00 19 700 | | 171,00 |
| 0405 00 90 100 | | 171,00 |
| 0405 00 90 900 | | 220,00 |
| 0406 10 20 100 | | — |
| 0406 10 20 200 | | — |
| 0406 10 20 210 | | — |
| 0406 10 20 230 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 400 | 39,03 |
| | 404 | — |
| | *** | 47,97 |
| 0406 10 20 290 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 400 | 39,03 |
| | 404 | — |
| | *** | 47,97 |
| 0406 10 20 610 | 028 | 13,50 |
| | 032 | 13,50 |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 87,23 |
| | 404 | — |
| | *** | 89,49 |
| 0406 10 20 620 | 028 | 20,00 |
| | 032 | 20,00 |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 96,18 |
| | 404 | — |
| | *** | 98,13 |
| 0406 10 20 630 | 028 | 24,00 |
| | 032 | 24,00 |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 109,31 |
| | 404 | — |
| | *** | 110,79 |

(ECU/100 kg netto, hvis ikke andet er angivet)

| Produktkode | Bestemmelse (*) | Restitutionsbeløb (**) |
|----------------|-----------------|------------------------|
| 0406 10 20 640 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 130,00 |
| | 404 | — |
| | *** | 130,00 |
| 0406 10 20 650 | 028 | 27,50 |
| | 032 | 27,50 |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 65,00 |
| | 404 | — |
| | *** | 135,35 |
| 0406 10 20 660 | | — |
| 0406 10 20 810 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 21,46 |
| | 404 | — |
| | *** | 21,06 |
| 0406 10 20 830 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 37,62 |
| | 404 | — |
| | *** | 35,97 |
| 0406 10 20 850 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 45,81 |
| | 404 | — |
| | *** | 43,62 |
| 0406 10 20 870 | | — |
| 0406 10 20 900 | | — |
| 0406 10 80 000 | | — |
| 0406 20 90 100 | | — |
| 0406 20 90 913 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 400 | 87,74 |
| | 404 | — |
| | *** | 84,94 |
| 0406 20 90 915 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 400 | 116,99 |
| | 404 | — |
| | *** | 113,25 |
| 0406 20 90 917 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 400 | 124,30 |
| | 404 | — |
| | *** | 120,33 |

(ECU/100 kg netto, hvis ikke andet er angivet)

| Produktkode | Bestemmelse (*) | Restitutionsbeløb (**) |
|----------------|-----------------|------------------------|
| 0406 20 90 919 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 400 | 138,92 |
| | 404 | — |
| | ... | 134,49 |
| 0406 20 90 990 | | — |
| 0406 30 10 100 | | — |
| 0406 30 10 150 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 20,03 |
| | 404 | — |
| | ... | 22,83 |
| 0406 30 10 200 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 43,52 |
| | 404 | — |
| | ... | 48,68 |
| 0406 30 10 250 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 43,52 |
| | 404 | — |
| | ... | 48,68 |
| 0406 30 10 300 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 63,88 |
| | 404 | — |
| | ... | 71,42 |
| 0406 30 10 350 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 43,52 |
| | 404 | — |
| | ... | 48,68 |
| 0406 30 10 400 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 63,88 |
| | 404 | — |
| | ... | 71,42 |
| 0406 30 10 450 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 93,03 |
| | 404 | — |
| | ... | 103,95 |

(ECU/100 kg netto, hvis ikke andet er angivet)

| Produktkode | Bestemmelse (*) | Restitutionsbeløb (**) |
|----------------|-----------------|------------------------|
| 0406 30 10 500 | | — |
| 0406 30 10 550 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 43,52 |
| | 404 | 20,00 |
| | ... | 48,68 |
| 0406 30 10 600 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 63,88 |
| | 404 | 28,00 |
| | ... | 71,42 |
| 0406 30 10 650 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 93,03 |
| | 404 | — |
| | ... | 103,95 |
| 0406 30 10 700 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 93,03 |
| | 404 | — |
| | ... | 103,95 |
| 0406 30 10 750 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 113,54 |
| | 404 | — |
| | ... | 126,87 |
| 0406 30 10 800 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 113,54 |
| | 404 | — |
| | ... | 126,87 |
| 0406 30 10 900 | | — |
| 0406 30 31 100 | | — |
| 0406 30 31 300 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 20,03 |
| | 404 | — |
| | ... | 22,83 |

(ECU/100 kg netto, hvis ikke andet er angivet)

| Produktkode | Bestemmelse (*) | Restitutionsbeløb (**) |
|----------------|-----------------|------------------------|
| 0406 30 31 500 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 43,52 |
| | 404 | — |
| | ... | 48,68 |
| 0406 30 31 710 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 43,52 |
| | 404 | — |
| | ... | 48,68 |
| 0406 30 31 730 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 63,88 |
| | 404 | — |
| | ... | 71,42 |
| 0406 30 31 910 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 43,52 |
| | 404 | — |
| | ... | 48,68 |
| 0406 30 31 930 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 63,88 |
| | 404 | — |
| | ... | 71,42 |
| 0406 30 31 950 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 93,03 |
| | 404 | — |
| | ... | 103,95 |
| 0406 30 39 100 | | — |
| 0406 30 39 300 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 43,52 |
| | 404 | 20,00 |
| | ... | 48,68 |

(ECU/100 kg netto, hvis ikke andet er angivet)

| Produktkode | Bestemmelse (*) | Restitutionsbeløb (**) |
|----------------|-----------------|------------------------|
| 0406 30 39 500 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 63,88 |
| | 404 | 28,00 |
| | ... | 71,42 |
| 0406 30 39 700 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 93,03 |
| | 404 | — |
| | ... | 103,95 |
| 0406 30 39 930 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 93,03 |
| | 404 | — |
| | ... | 103,95 |
| 0406 30 39 950 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 113,54 |
| | 404 | — |
| | ... | 126,87 |
| 0406 30 90 000 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 113,54 |
| | 404 | — |
| | ... | 126,87 |
| 0406 40 00 100 | 028 | — |
| 0406 40 00 900 | 032 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 120,00 |
| | 404 | — |
| | ... | 126,51 |
| | 0406 90 13 000 | 028 |
| 032 | — | |
| 036 | — | |
| 038 | — | |
| 400 | 130,00 | |
| 404 | — | |
| ... | 159,34 | |

(ECU/100 kg netto, hvis ikke andet er angivet)

| Produktkode | Bestemmelse (*) | Restitutionsbeløb (**) |
|----------------|-----------------|------------------------|
| 0406 90 15 100 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 130,00 |
| | 404 | — |
| | ... | 159,34 |
| 0406 90 15 900 | | — |
| 0406 90 17 100 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 130,00 |
| | 404 | — |
| | ... | 159,34 |
| 0406 90 17 900 | | — |
| 0406 90 21 100 | | — |
| 0406 90 21 900 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 130,00 |
| | 404 | — |
| | ... | 151,68 |
| 0406 90 23 100 | | — |
| 0406 90 23 900 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 65,00 |
| | 404 | — |
| | ... | 135,35 |
| 0406 90 25 100 | | — |
| 0406 90 25 900 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 65,00 |
| | 404 | — |
| | ... | 135,35 |
| 0406 90 27 100 | | — |
| 0406 90 27 900 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 56,14 |
| | 404 | — |
| | ... | 114,71 |

(ECU/100 kg netto, hvis ikke andet er angivet)

| Produktkode | Bestemmelse (*) | Restitutionsbeløb (**) |
|----------------|-----------------|------------------------|
| 0406 90 31 111 | | — |
| 0406 90 31 119 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | 15,00 |
| | 400 | 62,48 |
| | 404 | 16,00 |
| | *** | 89,96 |
| 0406 90 31 151 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 58,40 |
| | 404 | 14,96 |
| | *** | 83,83 |
| 0406 90 31 159 | | — |
| 0406 90 31 900 | | — |
| 0406 90 33 111 | | — |
| 0406 90 33 119 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | 15,00 |
| | 400 | 62,48 |
| | 404 | 16,00 |
| | *** | 89,96 |
| 0406 90 33 151 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 58,40 |
| | 404 | 14,96 |
| | *** | 83,83 |
| 0406 90 33 159 | | — |
| 0406 90 33 911 | | — |
| 0406 90 33 919 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | 15,00 |
| | 400 | 62,48 |
| | 404 | 16,00 |
| | *** | 89,96 |
| 0406 90 33 951 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 58,40 |
| | 404 | 14,96 |
| | *** | 83,83 |

(ECU/100 kg netto, hvis ikke andet er angivet)

| Produktkode | Bestemmelse (*) | Restitutionsbeløb (**) |
|----------------|-----------------|------------------------|
| 0406 90 33 959 | | — |
| 0406 90 35 110 | | — |
| 0406 90 35 190 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | 42,66 |
| | 400 | 160,00 |
| | 404 | 90,00 |
| | ... | 158,54 |
| 0406 90 35 910 | | — |
| 0406 90 35 990 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 130,00 |
| | 404 | — |
| | ... | 130,00 |
| 0406 90 61 000 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | 90,00 |
| | 400 | 190,00 |
| | 404 | 140,00 |
| | ... | 185,00 |
| 0406 90 63 100 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | 105,03 |
| | 400 | 220,00 |
| | 404 | 160,00 |
| | ... | 212,12 |
| 0406 90 63 900 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | 70,00 |
| | 400 | 150,00 |
| | 404 | 80,00 |
| | ... | 165,00 |
| 0406 90 69 100 | | — |
| 0406 90 69 910 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | 70,00 |
| | 400 | 150,00 |
| | 404 | 80,00 |
| | ... | 165,00 |
| 0406 90 69 990 | | — |
| 0406 90 73 100 | | — |
| 0406 90 73 900 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | 42,66 |
| | 400 | 160,00 |
| | 404 | 120,00 |
| | ... | 151,00 |
| 0406 90 75 100 | | — |
| 0406 90 75 900 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 400 | 65,00 |
| | 404 | — |
| | ... | 125,96 |

(ECU/100 kg netto, hvis ikke andet er angivet)

| Produktkode | Bestemmelse (*) | Restitutionsbeløb (**) |
|----------------|-----------------|------------------------|
| 0406 90 77 100 | 028 | 24,00 |
| | 032 | 24,00 |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 58,77 |
| | 404 | — |
| | *** | 110,79 |
| 0406 90 77 300 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 65,00 |
| | 404 | — |
| | *** | 135,35 |
| 0406 90 77 500 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 75,00 |
| | 404 | — |
| | *** | 135,35 |
| 0406 90 79 100 | | — |
| 0406 90 79 900 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 56,14 |
| | 404 | — |
| | *** | 114,71 |
| 0406 90 81 100 | | — |
| 0406 90 81 900 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 130,00 |
| | 404 | — |
| | *** | 130,00 |
| 0406 90 85 100 | | — |
| 0406 90 85 910 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | 42,67 |
| | 400 | 160,00 |
| | 404 | 90,00 |
| | *** | 158,54 |
| | 0406 90 85 991 | 028 |
| 032 | | — |
| 036 | | — |
| 038 | | — |
| 400 | | 130,00 |
| 404 | | — |
| *** | | 130,00 |

(ECU/100 kg netto, hvis ikke andet er angivet)

| Produktkode | Bestemmelse (*) | Restitutionsbeløb (**) |
|----------------|-----------------|------------------------|
| 0406 90 85 995 | 028 | 27,50 |
| | 032 | 27,50 |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 65,00 |
| | 404 | — |
| | ... | 135,35 |
| 0406 90 85 999 | | — |
| 0406 90 89 100 | 028 | 13,50 |
| | 032 | 13,50 |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 89,49 |
| | 404 | — |
| | ... | 89,49 |
| 0406 90 89 200 | 028 | 20,00 |
| | 032 | 20,00 |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 96,18 |
| | 404 | — |
| | ... | 98,13 |
| 0406 90 89 300 | 028 | 24,00 |
| | 032 | 24,00 |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 109,31 |
| | 404 | — |
| | ... | 110,79 |
| 0406 90 89 910 | | — |
| 0406 90 89 951 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 036 | 42,66 |
| | 400 | 160,00 |
| | 404 | 90,00 |
| | ... | 151,00 |
| | 0406 90 89 959 | 028 |
| 032 | | — |
| 036 | | — |
| 038 | | — |
| 400 | | 130,00 |
| 404 | | — |
| ... | | 130,00 |
| 0406 90 89 971 | 028 | 27,50 |
| | 032 | 27,50 |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 74,00 |
| | 404 | — |
| | ... | 135,35 |

(ECU/100 kg netto, hvis ikke andet er angivet)

| Produktkode | Bestemmelse (*) | Restitutionsbeløb (**) |
|----------------|-----------------|------------------------|
| 0406 90 89 972 | 028 | — |
| | 032 | — |
| | 400 | 39,03 |
| | 404 | — |
| | *** | 47,97 |
| 0406 90 89 979 | 028 | 27,50 |
| | 032 | 27,50 |
| | 036 | — |
| | 038 | — |
| | 400 | 74,00 |
| | 404 | — |
| | *** | 135,35 |
| 0406 90 89 990 | | — |
| 0406 90 93 000 | | — |
| 0406 90 99 000 | | — |
| 2309 10 15 010 | | — |
| 2309 10 15 100 | | — |
| 2309 10 15 200 | | 1,50 |
| 2309 10 15 300 | | 2,00 |
| 2309 10 15 400 | | 2,50 |
| 2309 10 15 500 | | 3,00 |
| 2309 10 15 700 | | 3,50 |
| 2309 10 15 900 | | — |
| 2309 10 19 010 | | — |
| 2309 10 19 100 | | — |
| 2309 10 19 200 | | 1,50 |
| 2309 10 19 300 | | 2,00 |
| 2309 10 19 400 | | 2,50 |
| 2309 10 19 500 | | 3,00 |
| 2309 10 19 600 | | 3,50 |
| 2309 10 19 700 | | 3,75 |
| 2309 10 19 800 | | 4,00 |
| 2309 10 19 900 | | — |
| 2309 10 70 010 | | — |
| 2309 10 70 100 | | 19,50 |
| 2309 10 70 200 | | 26,00 |
| 2309 10 70 300 | | 32,50 |
| 2309 10 70 500 | | 39,00 |
| 2309 10 70 600 | | 45,50 |
| 2309 10 70 700 | | 52,00 |
| 2309 10 70 800 | | 57,20 |
| 2309 10 70 900 | | — |
| 2309 90 35 010 | | — |
| 2309 90 35 100 | | — |
| 2309 90 35 200 | | 1,50 |
| 2309 90 35 300 | | 2,00 |
| 2309 90 35 400 | | 2,50 |
| 2309 90 35 500 | | 3,00 |
| 2309 90 35 700 | | 3,50 |
| 2309 90 35 900 | | — |
| 2309 90 39 010 | | — |
| 2309 90 39 100 | | — |

(ECU/100 kg netto, hvis ikke andet er angivet)

| Produktkode | Bestemmelse (*) | Restitutionsbeløb (**) |
|----------------|-----------------|------------------------|
| 2309 90 39 200 | | 1,50 |
| 2309 90 39 300 | | 2,00 |
| 2309 90 39 400 | | 2,50 |
| 2309 90 39 500 | | 3,00 |
| 2309 90 39 600 | | 3,50 |
| 2309 90 39 700 | | 3,75 |
| 2309 90 39 800 | | 4,00 |
| 2309 90 39 900 | | — |
| 2309 90 70 010 | | — |
| 2309 90 70 100 | | 19,50 |
| 2309 90 70 200 | | 26,00 |
| 2309 90 70 300 | | 32,50 |
| 2309 90 70 500 | | 39,00 |
| 2309 90 70 600 | | 45,50 |
| 2309 90 70 700 | | 52,00 |
| 2309 90 70 800 | | 57,20 |
| 2309 90 70 900 | | — |

(*) Destinationskoderne er anført i bilaget til Kommissionens forordning (EØF) nr. 3518/91.

For andre destinationer end dem, der er anført for hver produktkode, angives det gældende restitutionsbeløb ved ...

Hvis der ikke er angivet nogen destination, anvendes det restitutionsbeløb, der gælder for udførsel til alle andre destinationer end dem, der er omhandlet i artikel 1, stk. 2.

(**) Ved udførsel til republikkerne Serbien og Montenegro kan der kun ydes eksportrestitutionsbeløb for produkter, der leveres som humanitær hjælp af velgørende organisationer, som overholder betingelserne i artikel 2, litra a), og artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 1432/92.

NB: Produktkoderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3844/92

af 29. december 1992

om fastsættelse af eksportrestitutionerne inden for fjerkrækødsektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2777/75
af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for
fjerkrækød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF)
nr. 1235/89⁽²⁾, særlig artikel 9, stk. 2, femte afsnit, første
punktum, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 9 i forordning (EØF) nr. 2777/75 kan
forskellen mellem verdensmarkedspriserne og priserne
inden for Fællesskabet for de produkter, som er nævnt i
artikel 1, stk. 1, i forordningen, udlignes ved en eksportre-
stitution;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 2779/75⁽³⁾ fastsattes de
almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner samt
kriterierne for fastsættelse af restitutionsbeløbene;

anvendelsen af disse regler og kriterier på den nuværende
markedsituation inden for fjerkrækødsektoren fører til at
fastsætte restitutionen til et beløb, som gør det muligt for
Fællesskabet at deltage i den internationale handel, og
som også tager hensyn til karakteren af udførelsen af disse
produkter, samt til deres betydning på nuværende tids-
punkt;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 1432/92⁽⁴⁾, ændret ved
forordning (EØF) nr. 2015/92⁽⁵⁾, blev der nedlagt forbud

mod samhandel mellem Fællesskabet og republikkerne
Serbien og Montenegro; forbuddet gælder ikke i visse
situationer, der er beskrevet udtømmende i forordningens
artikel 2 og 3; der bør tages hensyn hertil ved fastsæt-
telsen af restitutioner;

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽⁶⁾
fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til
omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjeländenes
valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrug-
somregningskurserne for medlemsstaternes valutaer;
betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse
omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens
forordning (EØF) nr. 3819/92⁽⁷⁾;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Fjerkrækød og Æg —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fortegnelsen over de produkter, ved hvis udførelse den i
artikel 9 i forordning (EØF) nr. 2777/75 omhandlede
restitution ydes, samt restitutionsbeløbene fastsættes som
angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. december 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 77.

⁽²⁾ EFT nr. L 128 af 11. 5. 1989, s. 29.

⁽³⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 90.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 151 af 3. 6. 1992, s. 4.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 205 af 22. 7. 1992, s. 2.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992.

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. december 1992 om fastsættelse af eksportrestitutionerne inden for fjerkrækødsektoren

| Produktkode | Restitutionens bestemmelse (1) | Restitutionsbeløb (2) |
|----------------|--------------------------------|-----------------------|
| | | ECU/100 stk. |
| 0105 11 11 000 | 09 | 5,00 |
| | 10 | 4,20 |
| 0105 11 19 000 | 09 | 5,00 |
| | 10 | 4,20 |
| 0105 11 91 000 | 09 | 5,00 |
| | 10 | 4,20 |
| 0105 11 99 000 | 09 | 5,00 |
| | 10 | 4,20 |
| 0105 19 10 000 | 01 | 8,40 |
| 0105 19 90 000 | 01 | 4,20 |
| | | ECU/100 kg |
| 0105 91 00 000 | 01 | 17,00 |
| 0207 10 11 000 | 01 | 15,00 |
| 0207 10 15 000 | 04 | 46,00 |
| | 05 | 34,00 |
| | 06 | 25,00 |
| 0207 10 19 100 | 04 | 50,00 |
| | 05 | 38,00 |
| | 06 | 25,00 |
| 0207 10 19 900 | 11 | 34,00 |
| | 12 | 25,00 |
| 0207 10 31 000 | 01 | 31,00 |
| 0207 10 39 000 | 01 | 31,00 |
| 0207 10 51 000 | 07 | 30,00 |
| | 08 | 35,00 |
| 0207 10 55 000 | 07 | 30,00 |
| | 08 | 40,00 |
| 0207 10 59 000 | 07 | 30,00 |
| | 08 | 40,00 |
| 0207 21 10 000 | 04 | 46,00 |
| | 05 | 34,00 |
| | 06 | 25,00 |
| 0207 21 90 100 | 04 | 50,00 |
| | 05 | 38,00 |
| | 06 | 25,00 |
| 0207 21 90 900 | 11 | 34,00 |
| | 12 | 25,00 |
| 0207 22 10 000 | 01 | 31,00 |
| 0207 22 90 000 | 01 | 31,00 |
| 0207 23 11 000 | 07 | 30,00 |
| | 08 | 40,00 |
| 0207 23 19 000 | 07 | 30,00 |
| | 08 | 40,00 |
| 0207 39 11 110 | 01 | 8,00 |
| 0207 39 11 190 | — | — |
| 0207 39 11 910 | — | — |
| 0207 39 11 990 | 01 | 50,00 |
| 0207 39 13 000 | 02 | 48,00 |
| | 03 | 28,00 |
| 0207 39 15 000 | 01 | 10,00 |
| 0207 39 21 000 | 01 | 37,00 |
| 0207 39 23 000 | 02 | 59,00 |
| | 03 | 36,00 |
| 0207 39 25 100 | 02 | 48,00 |
| | 03 | 28,00 |
| 0207 39 25 200 | 02 | 48,00 |
| | 03 | 28,00 |

| Produktkode | Restitutionsbestemmelse (1) | Restitutionsbeløb (2) |
|----------------|-----------------------------|-----------------------|
| | | ECU/100 kg |
| 0207 39 25 300 | 02 | 48,00 |
| | 03 | 28,00 |
| 0207 39 25 400 | 01 | 5,00 |
| 0207 39 25 900 | — | — |
| 0207 39 31 110 | 01 | 10,00 |
| 0207 39 31 190 | — | — |
| 0207 39 31 910 | — | — |
| 0207 39 31 990 | 01 | 55,00 |
| 0207 39 33 000 | 01 | 31,00 |
| 0207 39 35 000 | 01 | 15,00 |
| 0207 39 41 000 | 01 | 40,00 |
| 0207 39 43 000 | 01 | 20,00 |
| 0207 39 45 000 | 01 | 39,00 |
| 0207 39 47 100 | 01 | 15,00 |
| 0207 39 47 900 | — | — |
| 0207 39 55 110 | 01 | 8,00 |
| 0207 39 55 190 | — | — |
| 0207 39 55 910 | — | — |
| 0207 39 55 990 | 01 | 54,00 |
| 0207 39 57 000 | 01 | 44,00 |
| 0207 39 65 000 | 01 | 15,00 |
| 0207 39 73 000 | 07 | 30,00 |
| | 08 | 44,00 |
| 0207 39 77 000 | 07 | 29,00 |
| | 08 | 43,00 |
| 0207 41 10 110 | 01 | 8,00 |
| 0207 41 10 190 | — | — |
| 0207 41 10 910 | — | — |
| 0207 41 10 990 | 01 | 50,00 |
| 0207 41 11 000 | 02 | 48,00 |
| | 03 | 28,00 |
| 0207 41 21 000 | 01 | 10,00 |
| 0207 41 41 000 | 01 | 37,00 |
| 0207 41 51 000 | 02 | 59,00 |
| | 03 | 36,00 |
| 0207 41 71 100 | 02 | 48,00 |
| | 03 | 28,00 |
| 0207 41 71 200 | 02 | 48,00 |
| | 03 | 28,00 |
| 0207 41 71 300 | 02 | 48,00 |
| | 03 | 28,00 |
| 0207 41 71 400 | 01 | 5,00 |
| 0207 41 71 900 | — | — |
| 0207 42 10 110 | 01 | 10,00 |
| 0207 42 10 190 | — | — |
| 0207 42 10 910 | — | — |
| 0207 42 10 990 | 01 | 55,00 |
| 0207 42 11 000 | 01 | 31,00 |
| 0207 42 21 000 | 01 | 15,00 |
| 0207 42 41 000 | 01 | 40,00 |
| 0207 42 51 000 | 01 | 20,00 |
| 0207 42 59 000 | 01 | 39,00 |
| 0207 42 71 100 | 01 | 15,00 |
| 0207 42 71 900 | — | — |
| 0207 43 15 110 | 01 | 8,00 |
| 0207 43 15 190 | — | — |
| 0207 43 15 910 | — | — |
| 0207 43 15 990 | 01 | 54,00 |
| 0207 43 21 000 | 01 | 44,00 |
| 0207 43 31 000 | 01 | 15,00 |
| 0207 43 53 000 | 07 | 30,00 |
| | 08 | 44,00 |
| 0207 43 63 000 | 07 | 29,00 |
| | 08 | 43,00 |
| 1602 39 11 100 | 01 | 19,00 |
| 1602 39 11 900 | — | — |

(¹) Bestemmelserne er følgende :

- 01 Alle destinationer med undtagelse af Amerikas Forenede Stater
- 02 Egypten, Ceuta og Melilla, Saudi-Arabien, Kuwait, Bahrein, Qatar, Oman, De Forenede Arabiske Emirater, Republikken Yemen, Irak, Armenien, Aserbajdsjan, Hviderusland, Georgien, Kasakhstan, Kirgistan, Moldavien, Rusland, Tadsjikistan, Turkmenistan, Usbekistan, Ukraine, Estland, Letland, Litauen, Iran, Singapore og Angola
- 03 Alle destinationer med undtagelse af Amerikas Forenede Stater og destinationerne nævnt under 02
- 04 Egypten, Saudi-Arabien, Kuwait, Bahrein, Qatar, Oman, De Forenede Arabiske Emirater, Jordan, Singapore, Republikken Yemen, Irak, Iran og Angola
- 05 Ceuta og Melilla, Armenien, Aserbajdsjan, Hviderusland, Georgien, Kasakhstan, Kirgistan, Moldavien, Rusland, Tadsjikistan, Turkmenistan, Usbekistan, Ukraine, Estland, Letland og Litauen
- 06 Alle destinationer med undtagelse af Amerikas Forenede Stater og destinationerne nævnt under 04 og 05
- 07 Ungarn, Polen, Rumænien, republikkerne Kroatien, Slovenien, Bosnien-Hercegovina og Jugoslavien, Den Tjekkiske og Slovakiske Føderative Republik og Bulgarien
- 08 Alle destinationer med undtagelse af Amerikas Forenede Stater og destinationerne nævnt under 07
- 09 Saudi-Arabien, Kuwait, Bahrein, Oman, Qatar, De Forenede Arabiske Emirater, Republikken Yemen og Iran
- 10 Alle destinationer med undtagelse af Amerikas Forenede Stater og destinationerne nævnt under 09
- 11 Armenien, Aserbajdsjan, Hviderusland, Georgien, Kasakhstan, Kirgistan, Moldavien, Rusland, Tadsjikistan, Turkmenistan, Usbekistan, Ukraine, Estland, Letland og Litauen
- 12 Alle destinationer med undtagelse af Amerikas Forenede Stater og destinationen nævnt under 11.

(²) Ved udførsel til republikkerne Serbien og Montenegro kan der kun ydes eksportrestitutioner for produkter, der leveres som humanitær hjælp af velgørende organisationer, som overholder betingelserne i artikel 2, litra a), og artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 1432/92.

NB: Produktkoderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3845/92

af 29. december 1992

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for kornfoderblandinger

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75
af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for
korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) 1738/92⁽²⁾,
særlig artikel 16, stk. 2, fjerde afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 16 i forordning (EØF) nr. 2727/75
kan forskellen mellem noteringerne eller priserne på
verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt artikel 1 i
forordningen, og priserne på disse produkter uden for
Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution;

i henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EØF)
nr. 2746/75 af 29. oktober 1975 om almindelige regler for
ydelse af eksportrestitutioner for korn og om kriterierne
for restitutionsbeløbets fastsættelse⁽³⁾ skal restitutionerne
fastsættes under hensyntagen til situationen og den
forventede udvikling, dels for så vidt angår de disponible
mængder af korn samt deres priser på Fællesskabets
marked, og dels for så vidt angår priserne for korn og
kornprodukter på verdensmarkedet; i henhold til samme
tekst er det ligeledes vigtigt at sikre ligevægt på kornmar-
kederne og en udvikling, for så vidt angår priser og
samhandel;

anvendelsen af disse regler og kriterier på den nuværende
markedssituation for kornfoderblandinger fører til at fast-
sætte et restitutionsbeløb, der skal udligne forskellen
mellem priserne inden for Fællesskabet og priserne på
verdensmarkedet;

i henhold til artikel 7, stk. 1, i Rådets forordning (EØF)
nr. 2743/75 af 29. oktober 1975 om regler for kornfoder-
blandinger⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF)

nr. 944/87⁽⁵⁾, skal der ved fastsættelse af eksportrestitu-
tionen for kornfoderblandinger kun tages hensyn til de
produkter, som indgår i fremstillingen af foderblandinger,
og for hvilke en restitution kan fastsættes;

ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1913/69 af
29. september 1969 om ydelse og forudfastsættelse af
eksportrestitution for kornfoderblandinger⁽⁶⁾, senest
ændret ved forordning (EØF) nr. 3630/91⁽⁷⁾, er det fastsat,
at beregningen af eksportrestitutionen skal være baseret
på gennemsnittene af de restitutioner, der er ydet, og af
de afgifter, der er beregnet for de almindeligst anvendte
basiskornarter justeret i overensstemmelse med den i den
pågældende måned gældende tærskelpris; der skal ved
beregningen ligeledes tages hensyn til indholdet af korn-
produkter; med henblik på en forenkling er det derfor
hensigtsmæssigt at klassificere foderblandinger i katego-
rier og at fastsætte restitutionen for hver kategori på
grundlag af mængden af kornprodukter i den pågældende
kategori; i øvrigt skal der ved fastsættelsen af restitutions-
beløbet ligeledes tages hensyn til mulighederne og betin-
gelserne for salg af de pågældende produkter på verdens-
markedet, interessen i at undgå forstyrrelser på fælles-
skabsmarkedet og udførelses økonomiske aspekt;

ved fastsættelsen af restitutionen forekommer det dog for
tiden hensigtsmæssigt at bygge på den forskel, der konstateres
på Fællesskabets marked og på verdensmarkedet,
mellem priserne på de råvarer, som i almindelighed
anvendes i disse foderblandinger, hvormed det bliver
muligt at tage mere præcist hensyn til de faktiske økono-
miske vilkår, der gælder for eksport af de pågældende
produkter;

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽⁸⁾
fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til
omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelandenes
valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrug-
somregningskurserne for medlemsstaternes valutaer;
betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse
omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens
forordning (EØF) nr. 3819/92⁽⁹⁾;

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 180 af 1. 7. 1992, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 60.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 90 af 2. 4. 1987, s. 2.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 246 af 30. 9. 1969, s. 11.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 344 af 14. 12. 1991, s. 40.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992.

restitutionen skal fastsættes en gang om måneden; den kan ændres i mellemtiden;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 1432/92⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 2015/92⁽²⁾, blev der nedlagt forbud mod samhandel mellem Fællesskabet og republikkerne Serbien og Montenegro; forbuddet gælder ikke i visse situationer, der er beskrevet udtømmende i forordningens artikel 2 og 3; der bør tages hensyn hertil ved fastsættelsen af restitutioner;

Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksporthæftelserne for de under forordning (EØF) nr. 2727/75 henhørende foderblandinger, for hvilke forordning (EØF) nr. 2743/75 gælder, fastsættes i overensstemmelse med bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. december 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 151 af 3. 6. 1992, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 205 af 22. 7. 1992, s. 2.

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. december 1992 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for kornfoderblandinger

(ECU/ton)

| Produktkode | Restitutionsbeløb (') |
|----------------|-----------------------|
| 2309 10 11 110 | 4,34 |
| 2309 10 13 110 | 4,34 |
| 2309 10 31 110 | 4,34 |
| 2309 10 33 110 | 4,34 |
| 2309 10 51 110 | 4,34 |
| 2309 10 53 110 | 4,34 |
| 2309 90 31 110 | 4,34 |
| 2309 90 33 110 | 4,34 |
| 2309 90 41 110 | 4,34 |
| 2309 90 43 110 | 4,34 |
| 2309 90 51 110 | 4,34 |
| 2309 90 53 110 | 4,34 |
| 2309 10 11 190 | 3,57 |
| 2309 10 13 190 | 3,57 |
| 2309 10 31 190 | 3,57 |
| 2309 10 33 190 | 3,57 |
| 2309 10 51 190 | 3,57 |
| 2309 10 53 190 | 3,57 |
| 2309 90 31 190 | 3,57 |
| 2309 90 33 190 | 3,57 |
| 2309 90 41 190 | 3,57 |
| 2309 90 43 190 | 3,57 |
| 2309 90 51 190 | 3,57 |
| 2309 90 53 190 | 3,57 |
| 2309 10 11 210 | 8,67 |
| 2309 10 13 210 | 8,67 |
| 2309 10 31 210 | 8,67 |
| 2309 10 33 210 | 8,67 |
| 2309 10 51 210 | 8,67 |
| 2309 10 53 210 | 8,67 |
| 2309 90 31 210 | 8,67 |
| 2309 90 33 210 | 8,67 |
| 2309 90 41 210 | 8,67 |
| 2309 90 43 210 | 8,67 |
| 2309 90 51 210 | 8,67 |
| 2309 90 53 210 | 8,67 |
| 2309 10 11 290 | 7,14 |
| 2309 10 13 290 | 7,14 |
| 2309 10 31 290 | 7,14 |
| 2309 10 33 290 | 7,14 |
| 2309 10 51 290 | 7,14 |
| 2309 10 53 290 | 7,14 |
| 2309 90 31 290 | 7,14 |
| 2309 90 33 290 | 7,14 |
| 2309 90 41 290 | 7,14 |
| 2309 90 43 290 | 7,14 |
| 2309 90 51 290 | 7,14 |
| 2309 90 53 290 | 7,14 |
| 2309 10 11 310 | 17,35 |
| 2309 10 13 310 | 17,35 |
| 2309 10 31 310 | 17,35 |
| 2309 10 33 310 | 17,35 |

| <i>(ECU/ton)</i> | |
|------------------|-----------------------|
| Produktkode | Restitutionsbeløb (1) |
| 2309 10 51 310 | 17,35 |
| 2309 10 53 310 | 17,35 |
| 2309 90 31 310 | 17,35 |
| 2309 90 33 310 | 17,35 |
| 2309 90 41 310 | 17,35 |
| 2309 90 43 310 | 17,35 |
| 2309 90 51 310 | 17,35 |
| 2309 90 53 310 | 17,35 |
| 2309 10 11 390 | 14,28 |
| 2309 10 13 390 | 14,28 |
| 2309 10 31 390 | 14,28 |
| 2309 10 33 390 | 14,28 |
| 2309 10 51 390 | 14,28 |
| 2309 10 53 390 | 14,28 |
| 2309 90 31 390 | 14,28 |
| 2309 90 33 390 | 14,28 |
| 2309 90 41 390 | 14,28 |
| 2309 90 43 390 | 14,28 |
| 2309 90 51 390 | 14,28 |
| 2309 90 53 390 | 14,28 |
| 2309 10 31 410 | 26,02 |
| 2309 10 33 410 | 26,02 |
| 2309 10 51 410 | 26,02 |
| 2309 10 53 410 | 26,02 |
| 2309 90 41 410 | 26,02 |
| 2309 90 43 410 | 26,02 |
| 2309 90 51 410 | 26,02 |
| 2309 90 53 410 | 26,02 |
| 2309 10 31 490 | 21,41 |
| 2309 10 33 490 | 21,41 |
| 2309 10 51 490 | 21,41 |
| 2309 10 53 490 | 21,41 |
| 2309 90 41 490 | 21,41 |
| 2309 90 43 490 | 21,41 |
| 2309 90 51 490 | 21,41 |
| 2309 90 53 490 | 21,41 |
| 2309 10 31 510 | 34,70 |
| 2309 10 33 510 | 34,70 |
| 2309 10 51 510 | 34,70 |
| 2309 10 53 510 | 34,70 |
| 2309 90 41 510 | 34,70 |
| 2309 90 43 510 | 34,70 |
| 2309 90 51 510 | 34,70 |
| 2309 90 53 510 | 34,70 |
| 2309 10 31 590 | 28,55 |
| 2309 10 33 590 | 28,55 |
| 2309 10 51 590 | 28,55 |
| 2309 10 53 590 | 28,55 |
| 2309 90 41 590 | 28,55 |
| 2309 90 43 590 | 28,55 |
| 2309 90 51 590 | 28,55 |
| 2309 90 53 590 | 28,55 |
| 2309 10 31 610 | 43,37 |
| 2309 10 33 610 | 43,37 |
| 2309 10 51 610 | 43,37 |
| 2309 10 53 610 | 43,37 |
| 2309 90 41 610 | 43,37 |
| 2309 90 43 610 | 43,37 |

(ECU/ton)

| Produktkode | Restitutionsbeløb (%) |
|----------------|-----------------------|
| 2309 90 51 610 | 43,37 |
| 2309 90 53 610 | 43,37 |
| 2309 10 31 690 | 35,69 |
| 2309 10 33 690 | 35,69 |
| 2309 10 51 690 | 35,69 |
| 2309 10 53 690 | 35,69 |
| 2309 90 41 690 | 35,69 |
| 2309 90 43 690 | 35,69 |
| 2309 90 51 690 | 35,69 |
| 2309 90 53 690 | 35,69 |
| 2309 10 51 710 | 52,04 |
| 2309 10 53 710 | 52,04 |
| 2309 90 51 710 | 52,04 |
| 2309 90 53 710 | 52,04 |
| 2309 10 51 790 | 42,83 |
| 2309 10 53 790 | 42,83 |
| 2309 90 51 790 | 42,83 |
| 2309 90 53 790 | 42,83 |
| 2309 10 51 810 | 60,72 |
| 2309 10 53 810 | 60,72 |
| 2309 90 51 810 | 60,72 |
| 2309 90 53 810 | 60,72 |
| 2309 10 51 890 | 49,97 |
| 2309 10 53 890 | 49,97 |
| 2309 90 51 890 | 49,97 |
| 2309 90 53 890 | 49,97 |

(¹) Ved udførsel til republikkerne Serbien og Montenegro kan der kun ydes eksportrestitutioner for produkter, der leveres som humanitær hjælp af velgørende organisationer, som overholder betingelserne i artikel 2, litra a), og artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 1432/92.

NB: Produktkoderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) 3846/87.

For produkter henhørende under KN-kode 2309 10 11, 2309 10 13, 2309 10 31, 2309 10 33, 2309 10 51, 2309 10 53, 2309 90 31, 2309 90 33, 2309 90 41, 2309 90 43, 2309 90 51 og 2309 90 53, og som ikke er medtaget i ovenstående tabel, findes der ingen restitution.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3846/92

af 29. december 1992

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1738/92⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 2, fjerde afsnit,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 674/92⁽⁴⁾, særlig artikel 17, stk. 2, fjerde afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 16 i forordning (EØF) nr. 2727/75 og artikel 17 i forordning (EØF) nr. 1418/76 kan forskellen mellem noteringerne eller priserne for de produkter, som er nævnt i artikel 1 i disse forordninger, og priserne på disse produkter inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution;

i henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75⁽⁵⁾ og artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 1431/76⁽⁶⁾ om de almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner og om kriterierne for restitutionsbeløbs fastsættelse inden for henholdsvis korn- og rissektoren, skal restitutionerne fastsættes under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling dels med hensyn til de disponible mængder af korn, ris og brudris samt disse produkters pris på Fællesskabets marked, dels med hensyn til priserne for korn, ris, brudris og kornprodukter på verdensmarkedet; ifølge de samme artikler er det ligeledes vigtigt at sikre ligevægt på korn- og rismarkederne og en naturlig udvikling for så vidt angår priser og samhandel samt at tage hensyn til de påtænkte udførsels

økonomiske aspekter og til interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets marked;

ved artikel 6 i Rådets forordning (EØF) nr. 2744/75 af 29. oktober 1975 om regler for indførsel og udførsel af produkter forarbejdet på basis af korn og ris⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1906/87⁽⁸⁾, fastsættes de særlige kriterier, der skal tages hensyn til ved beregningen af restitutionen for disse produkter;

ifølge de kriterier, der er fastsat i forordning (EØF) nr. 2744/75, skal der navnlig tages hensyn til priserne for og mængderne af de basisprodukter, som lægges til grund ved beregningen af importafgiftens variable element;

anvendelsen af disse bestemmelser på den øjeblikkelige markedssituation for produkter forarbejdet på basis af korn og ris fører til at fastsætte et restitutionsbeløb, der skal udligne forskellen mellem priserne inden for Fællesskabet og priserne på verdensmarkedet;

restitutionen beregnes, under hensyntagen til den mængde råstoffer, der lægges til grund ved beregningen af importafgiftens variable element; for visse forarbejdede produkters vedkommende kan den anvendte råstofmængde variere alt efter produktets endelige anvendelse; alt efter den anvendte fremstillingsproces fremkommer der ud over det ønskede hovedprodukt andre produkter, hvis mængde og værdi kan variere efter det ønskede hovedprodukts art og kvalitet;

sammenlægning af restitutioner for forskellige produkter, der hidrører fra samme fremstillingsproces på grundlag af samme basisprodukt, ville i visse tilfælde kunne muliggøre udførsel til tredjelande til priser, som ligger under noteringerne på verdensmarkedet; derfor bør restitutionen for visse af disse produkter begrænses til et beløb, som, samtidig med at det muliggør afsætning på verdensmarkedet, vil kunne sikre, at der tages hensyn til formålene med den fælles markedsordning;

den restitution, der skal ydes visse forarbejdede produkter, bør alt efter produkterne gradueres i forhold til deres indhold af aske, råcellulose, avner, proteiner, fedtstoffer eller stivelse, idet indholdet heraf er særlig betegnende med hensyn til mængden af det basisprodukt, som faktisk indeholdes i det forarbejdede produkt;

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 180 af 1. 7. 1992, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 73 af 19. 3. 1992, s. 7.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 36.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 65.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 182 af 3. 7. 1987, s. 49.

for så vidt angår maniokrødder og andre tropiske rødder og rodfrugter såvel som mel heraf gør de påtænkte udførers økonomiske aspekt, særlig under hensyntagen til disse produkters art og oprindelse, ikke for tiden fastsættelse af en eksportrestitution påkrævet; på grund af Fællesskabets ringe andel i verdenshandelen med visse produkter forarbejdet på basis af korn er fastsættelse af en eksportrestitution for disse ikke for tiden nødvendig;

situationen på verdensmarkedet eller visse markeders særlige krav kan gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for visse produkter alt efter bestemmelsesstedet;

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽¹⁾ fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelandenes valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrugssomregningskurserne for medlemsstaternes valutaer; betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3819/92⁽²⁾;

restitutionen skal fastsættes en gang om måneden; den kan ændres i mellemtiden;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 1432/92⁽³⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 2015/92⁽⁴⁾, blev der nedlagt forbud mod samhandel mellem Fællesskabet og republikkerne Serbien og Montenegro; forbuddet gælder ikke i visse situationer, der er beskrevet udtømmende i forordningens

artikel 2 og 3; der bør tages hensyn hertil ved fastsættelsen af restitutioner;

Visse produkter forarbejdet på basis af majs kan undergå en varmebehandling, der kan medføre ydelse af en restitution, der ikke svarer til produktets kvalitet; det bør anføres, at produkter med indhold af prægelatineret stivelse ikke kan omfattes af eksportrestitutioner;

Forvaltningskomitéen for Korn har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for de i artikel 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 2727/75 og artikel 1, stk. 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 1418/76 omhandlede produkter, for hvilke forordning (EØF) nr. 2744/75 gælder, fastsættes i overensstemmelse med bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. december 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992.

⁽³⁾ EFT nr. L 151 af 3. 6. 1992, s. 4.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 205 af 22. 7. 1992, s. 2.

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. december 1992 om fastsættelse af eksportrestitutions-
erne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

| (ECU/ton) | | (ECU/ton) | |
|--------------------|----------------------------|----------------|----------------------------|
| Produktkode | Restitutions- beløb (1) | Produktkode | Restitutions- beløb (1) |
| 1102 20 10 100 (2) | 121,44 | 1104 23 10 900 | — |
| 1102 20 10 300 (2) | 104,09 | 1104 29 11 000 | 80,46 |
| 1102 20 10 900 (2) | — | 1104 29 15 000 | — |
| 1102 20 90 100 (2) | 104,09 | 1104 29 19 000 | — |
| 1102 20 90 900 (2) | — | 1104 29 91 000 | 78,88 |
| 1102 30 00 000 | — | 1104 29 95 000 | 101,37 |
| 1102 90 10 100 | 106,74 | 1104 30 10 000 | 19,72 |
| 1102 90 10 900 | 72,58 | 1104 30 90 000 | 21,69 |
| 1102 90 30 100 | 191,14 | 1107 10 11 000 | 140,41 |
| 1102 90 30 900 | — | 1107 10 91 000 | 126,66 |
| 1103 12 00 100 | 191,14 | 1108 11 00 200 | 157,76 |
| 1103 12 00 900 | — | 1108 11 00 300 | 157,76 |
| 1103 13 10 100 (2) | 156,13 | 1108 11 00 800 | — |
| 1103 13 10 300 (2) | 121,44 | 1108 12 00 200 | 138,78 |
| 1103 13 10 500 (2) | 104,09 | 1108 12 00 300 | 138,78 |
| 1103 13 10 900 (2) | — | 1108 12 00 800 | — |
| 1103 13 90 100 (2) | 104,09 | 1108 13 00 200 | 138,78 |
| 1103 13 90 900 (2) | — | 1108 13 00 300 | 138,78 |
| 1103 14 00 000 | — | 1108 13 00 800 | — |
| 1103 19 10 000 | 101,37 | 1108 14 00 200 | — |
| 1103 19 30 100 | 110,30 | 1108 14 00 300 | — |
| 1103 19 30 900 | — | 1108 14 00 800 | — |
| 1103 21 00 000 | 80,46 | 1108 19 10 200 | 89,82 |
| 1103 29 20 000 | 72,58 | 1108 19 10 300 | 89,82 |
| 1103 29 30 000 | — | 1108 19 10 800 | — |
| 1103 29 40 000 | — | 1108 19 90 200 | — |
| 1104 11 90 100 | 106,74 | 1108 19 90 300 | — |
| 1104 11 90 900 | — | 1108 19 90 800 | — |
| 1104 12 90 100 | 212,38 | 1109 00 00 100 | 0,00 |
| 1104 12 90 300 | 169,90 | 1109 00 00 900 | — |
| 1104 12 90 900 | — | 1702 30 51 000 | 181,29 |
| 1104 19 10 000 | 80,46 | 1702 30 59 000 | 138,78 |
| 1104 19 50 110 | 138,78 | 1702 30 91 000 | 181,29 |
| 1104 19 50 130 | 112,76 | 1702 30 99 000 | 138,78 |
| 1104 19 50 150 | — | 1702 40 90 000 | 138,78 |
| 1104 19 50 190 | — | 1702 90 50 100 | 181,29 |
| 1104 19 50 900 | — | 1702 90 50 900 | 138,78 |
| 1104 19 91 000 | — | 1702 90 75 000 | 189,96 |
| 1104 21 10 100 | 106,74 | 1702 90 79 000 | 131,84 |
| 1104 21 10 900 | — | 2106 90 55 000 | 138,78 |
| 1104 21 30 100 | 106,74 | 2302 10 10 000 | 18,94 |
| 1104 21 30 900 | — | 2302 10 90 100 | 18,94 |
| 1104 21 50 100 | 142,32 | 2302 10 90 900 | — |
| 1104 21 50 300 | 113,86 | 2302 20 10 000 | 18,94 |
| 1104 21 50 900 | — | 2302 20 90 100 | 18,94 |
| 1104 22 10 100 | 169,90 | 2302 20 90 900 | — |
| 1104 22 10 900 | — | 2302 30 10 000 | 18,94 |
| 1104 22 30 100 | 180,52 | 2302 30 90 000 | 18,94 |
| 1104 22 30 900 | — | 2302 40 10 000 | 18,94 |
| 1104 22 50 000 | — | 2302 40 90 000 | 18,94 |
| 1104 23 10 100 | 130,11 | 2303 10 11 100 | 69,39 |
| 1104 23 10 300 | 99,75 | 2303 10 11 900 | — |

(1) Ved udførsel til republikkerne Serbien og Montenegro kan der kun ydes eksportrestitutionser for produkter, der leveres som humanitær hjælp af velgørende organisationer, som overholder betingelserne i artikel 2, litra a), og artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 1432/92.

(2) Der ydes ingen restitution for produkter, der har undergået en varmebehandling, der medfører præglatinering af stivelsen.

NB: Produktkoderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3847/92

af 29. december 1992

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for ris og brudris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76
af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris⁽¹⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 674/92⁽²⁾, særlig
artikel 17, stk. 2, fjerde afsnit, første punktum, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 17 i forordning (EØF) nr. 1418/76
kan forskellen mellem de noteringer eller priser, som
gælder på verdensmarkedet for de produkter, der er nævnt
i artikel 1 i forordningen og priserne for disse produkter
inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution;

i henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EØF)
nr. 1431/76 af 21. juni 1976 om de almindelige regler for
ydelse af eksportrestitutioner for ris og om kriterierne for
restitutionsbeløbenes fastsættelse⁽³⁾ skal restitutionerne
fastsættes under hensyntagen til situationen og den
forventede udvikling, dels for så vidt angår de disponible
mængder af ris og brudris og deres priser på Fællesskabets
marked, dels for så vidt angår priserne for ris og brudris
på verdensmarkedet; ifølge samme artikel er det ligeledes
vigtigt at sikre ligevægt på rismarkedet og en naturlig
udvikling for så vidt angår priser og samhandel samt at
tage hensyn til de påtænkte udførsels økonomiske aspekt
og interessen i at undgå forstyrrelser på Fællesskabets
marked;

der er mulighed for udførsel af en mængde på 15 000
tons sleben ris henhørende under produktkode
1006 30 92 900, 1006 30 94 900 og 1006 30 96 900 til
visse destinationer; det vil være hensigtsmæssigt at
anvende fremgangsmåden i artikel 9, stk. 4, i forordning

(EØF) nr. 891/89⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF)
nr. 2804/92⁽⁵⁾; der bør tages hensyn hertil ved restitu-
tionsfastsættelsen;

i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1361/76⁽⁶⁾ fast-
sættes det maksimale indhold af brudris i den ris, for
hvilken der er fastsat en eksportrestitution, desuden
bestemmes den procentsats, hvormed restitutionen skal
nedsættes, såfremt brudrisen udgør en større procentdel af
den udførte ris end dette maksimale indhold;

i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 1431/76 fastsættes
særlige kriterier, der skal lægges til grund ved
beregningen af eksportrestitutionen for ris og brudris;

situationen på verdensmarkedet eller de særlige krav på
visse markeder kan gøre det nødvendigt, at differentiere
restitutionen for visse produkter efter deres bestemmelses-
sted;

af hensyn til den nuværende efterspørgsel efter emballeret
langkornet ris på visse markeder bør der fastsættes en
særlig restitution for det pågældende produkt;

restitutionen skal fastsættes mindst en gang om
måneden; den kan ændres i mellemtiden;

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽⁷⁾
fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til
omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelandenes
valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrug-
somregningskurserne for medlemsstaternes valutaer;
betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse
omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens
forordning (EØF) nr. 3819/92⁽⁸⁾;

anvendelsen af disse bestemmelser på den nuværende
situation på rismarkedet, særlig på noteringerne eller
priserne på ris og brudris inden for Fællesskabet og på
verdensmarkedet, fører til, at restitutionen fastsættes til de
beløb, som er angivet i bilaget til denne forordning;

⁽⁴⁾ EFT nr. L 94 af 7. 4. 1989, s. 13.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 282 af 26. 9. 1992, s. 40.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 154 af 15. 6. 1976, s. 11.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992.

⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 73 af 19. 3. 1992, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 36.

ved Rådets forordning (EØF) nr. 1432/92⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 2015/92⁽²⁾, blev der nedlagt forbud mod samhandel mellem Fællesskabet og republikkerne Serbien og Montenegro; forbuddet gælder ikke i visse situationer, der er beskrevet udtømmende i forordningens artikel 2 og 3; der bør tages hensyn hertil ved fastsættelsen af restitutioner;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksporstrestitutionerne ved udførsel i uforarbejdet stand af de i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1418/76 nævnte produkter med undtagelse af de produkter, der er nævnt i stk. 1. litra c), i den pågældende artikel, fastsættes til de beløb, som er angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. december 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 151 af 3. 6. 1992, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 205 af 22. 7. 1992, s. 2.

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. december 1992 om fastsættelse af eksportrestitutionsbeløb for ris og brudris

| <i>(ECU/ton)</i> | | |
|------------------|-----------------|-----------------------|
| Produktkode | Bestemmelse (1) | Restitutionsbeløb (2) |
| 1006 20 11 000 | 01 | 177,60 |
| 1006 20 13 000 | 01 | 177,60 |
| 1006 20 15 000 | 01 | 177,60 |
| 1006 20 17 000 | — | — |
| 1006 20 92 000 | 01 | 177,60 |
| 1006 20 94 000 | 01 | 177,60 |
| 1006 20 96 000 | 01 | 177,60 |
| 1006 20 98 000 | — | — |
| 1006 30 21 000 | 01 | 177,60 |
| 1006 30 23 000 | 01 | 177,60 |
| 1006 30 25 000 | 01 | 177,60 |
| 1006 30 27 000 | — | — |
| 1006 30 42 000 | 01 | 177,60 |
| 1006 30 44 000 | 01 | 177,60 |
| 1006 30 46 000 | 01 | 177,60 |
| 1006 30 48 000 | — | — |
| 1006 30 61 100 | 01 | 222,00 |
| | 02 | 228,00 |
| | 03 | 233,00 |
| | 04 | 222,00 |
| 1006 30 61 900 | 01 | 222,00 |
| | 04 | 222,00 |
| 1006 30 63 100 | 01 | 222,00 |
| | 02 | 228,00 |
| | 03 | 233,00 |
| | 04 | 222,00 |
| 1006 30 63 900 | 01 | 222,00 |
| | 04 | 222,00 |
| 1006 30 65 100 | 01 | 222,00 |
| | 02 | 228,00 |
| | 03 | 233,00 |
| | 04 | 222,00 |
| 1006 30 65 900 | 01 | 222,00 |
| | 04 | 222,00 |
| 1006 30 67 100 | — | — |
| 1006 30 67 900 | — | — |

(ECU/ton)

| Produktkode | Bestemmelse (1) | Restitutionsbeløb (2) |
|----------------|-----------------|-----------------------|
| 1006 30 92 100 | 01 | 222,00 |
| | 02 | 228,00 |
| | 03 | 233,00 |
| | 04 | 222,00 |
| 1006 30 92 900 | 01 | 222,00 |
| | 04 | 222,00 |
| 1006 30 94 100 | 01 | 222,00 |
| | 02 | 228,00 |
| | 03 | 233,00 |
| | 04 | 222,00 |
| 1006 30 94 900 | 01 | 222,00 |
| | 04 | 222,00 |
| 1006 30 96 100 | 01 | 222,00 |
| | 02 | 228,00 |
| | 03 | 233,00 |
| | 04 | 222,00 |
| 1006 30 96 900 | 01 | 222,00 |
| | 04 | 222,00 |
| 1006 30 98 100 | — | — |
| 1006 30 98 900 | — | — |
| 1006 40 00 000 | — | — |

(1) Bestemmelserne er følgende :

01 Østrig, Liechtenstein, Schweiz, kommunerne Livigno og Campione d'Italia

02 Zone I, II, III, VI, Ceuta og Melilla

03 Zone IV, VII c), Canada og zone VIII med undtagelse af Surinam, Guyana og Madagaskar

04 Bestemmelser, der er omhandlet i artikel 34 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3665/87

(2) Ved udførsel til republikkerne Serbien og Montenegro kan der kun ydes eksportrestitutioner for produkter, der leveres som humanitær hjælp af velgørende organisationer, som overholder betingelserne i artikel 2, litra a), og artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 1432/92.

NB: Zonerne er angivet i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2145/92 (EFT nr. L 214 af 30. 7. 1992, s. 20).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3848/92

af 29. december 1992

om fastsættelse af de korrektionsbeløb, der anvendes på eksportrestitutionerne for ris og brudris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76
af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris⁽¹⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 674/92⁽²⁾, særlig
artikel 17, stk. 4, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 17, stk. 4, første afsnit, i forordning
(EØF) nr. 1418/76 skal den eksportrestitution for ris og
brudris, der gælder på dagen for indgivelse af ansøgning
om eksportlicens, reguleret i forhold til den i eksportmå-
neden gældende tærskelpris, efter anmodning herom
anvendes på en eksportforretning, der skal gennemføres
inden for licensens gyldighedsperiode;

reglerne om forudfastsættelse af eksportrestitutionen for
ris og brudris er fastsat ved Kommissionens forordning
nr. 474/67/EØF⁽³⁾, ændret ved forordning (EØF)
nr. 1397/68⁽⁴⁾;

i henhold til nævnte forordning skal det restitutionsbeløb,
der gælder på dagen for indgivelse af ansøgning om
licens, i tilfælde af forudfastsættelse nedsættes med et
beløb, der højst er lig med forskellen mellem cif-prisen
for terminkøb og cif-prisen, når førstnævnte pris ligger
mere end 0,30 ECU pr. ton over sidstnævnte; derimod
skal restitutionsbeløbet forhøjes med et beløb, der højst er
lig med forskellen mellem cif-prisen for terminkøb, når
førstnævnte pris ligger mere end 0,30 ECU pr. ton over
sidstnævnte;

cif-prisen bestemmes i overensstemmelse med artikel 16 i
forordning (EØF) nr. 1418/76; cif-prisen for terminkøb

beregnes i overensstemmelse med artikel 3, stk. 2, i
Rådets forordning (EØF) nr. 1428/76⁽⁵⁾, idet der for hver
måned af eksportlicensens gyldighedsperiode lægges den
cif-pris til grund, som er beregnet på grundlag af tilbud
om afskibning i den måned, i hvilken udførselen skal
finde sted;

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽⁶⁾
fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til
omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelandenes
valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrug-
somregningskurserne for medlemsstaternes valutaer;
betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse
omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens
forordning (EØF) nr. 3819/92⁽⁷⁾;

det følger af ovennævnte bestemmelser, at det korrek-
tionsbeløb, der skal anvendes, bør fastsættes som angivet i
bilaget til denne forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det i artikel 17, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1418/76
omhandlede korrektionsbeløb, der anvendes på forudfast-
satte eksportrestitutioner for ris og brudris, fastsættes som
angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1993.

⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 73 af 19. 3. 1992, s. 7.⁽³⁾ EFT nr. 204 af 24. 8. 1967, s. 20.⁽⁴⁾ EFT nr. L 222 af 10. 9. 1968, s. 6.⁽⁵⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 30.⁽⁶⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.⁽⁷⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. december 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. december 1992 om fastsættelse af de korrektionsbeløb, der anvendes på eksportrestitutionerne for ris og brudris

(*ECU/ton*)

| Produktkode | Bestemmelse (') | Løbende måned 1 | 1. term. 2 | 2. term. 3 | 3. term. 4 |
|----------------|-----------------|--------------------|---------------|---------------|---------------|
| 1006 20 11 000 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1006 20 13 000 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1006 20 15 000 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1006 20 17 000 | — | — | — | — | — |
| 1006 20 92 000 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1006 20 94 000 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1006 20 96 000 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1006 20 98 000 | — | — | — | — | — |
| 1006 30 21 000 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1006 30 23 000 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1006 30 25 000 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1006 30 27 000 | — | — | — | — | — |
| 1006 30 42 000 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1006 30 44 000 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1006 30 46 000 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1006 30 48 000 | — | — | — | — | — |
| 1006 30 61 100 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | 02 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | 03 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | 04 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1006 30 61 900 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | 04 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1006 30 63 100 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | 02 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | 03 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | 04 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1006 30 63 900 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | 04 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1006 30 65 100 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | 02 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | 03 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | 04 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1006 30 65 900 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | 04 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1006 30 67 100 | — | — | — | — | — |
| 1006 30 67 900 | — | — | — | — | — |
| 1006 30 92 100 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | 02 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | 03 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | 04 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1006 30 92 900 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | 04 | 0 | 0 | 0 | 0 |

(ECU/ton)

| Produktkode | Bestemmelse (1) | Løbende måned 1 | 1. term. 2 | 2. term. 3 | 3. term. 4 |
|----------------|-----------------|--------------------|---------------|---------------|---------------|
| 1006 30 94 100 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | 02 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | 03 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | 04 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1006 30 94 900 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | 04 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1006 30 96 100 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | 02 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | 03 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | 04 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1006 30 96 900 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | 04 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1006 30 98 100 | — | — | — | — | — |
| 1006 30 98 900 | — | — | — | — | — |
| 1006 40 00 000 | — | — | — | — | — |

(1) Bestemmelserne er følgende :

01 Østrig, Liechtenstein, Schweiz, kommunerne Livigno og Campione d'Italia

02 Zone I, II, III, VI, Ceuta og Melilla

03 Zone IV, VII c), Canada og zone VIII undtagen Surinam, Guyana og Madagaskar

04 Bestemmelser, der er omhandlet i artikel 34 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3665/87.

NB: Zonerne er angivet i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2145/92 (EFT nr. L 214 af 30. 7. 1992, s. 20).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3849/92

af 29. december 1992

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for olivenolie

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af
22. september 1966 om oprettelse af en fælles markeds-
ordning for fedtstoffer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning
(EØF) nr. 2046/92⁽²⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1650/86
af 26. maj 1986 om de for udførslen af olivenolie
gældende restitutioner og afgifter⁽³⁾, særlig artikel 3,
stk. 1, første punktum, og

ud fra følgende betragtninger:

Såfremt priserne i Fællesskabet ligger over verdensmar-
kedspriserne, kan forskellen mellem disse priser i
henhold til artikel 20 i forordning nr. 136/66/EØF ved
udførsel af olivenolie til tredjelande udlignes ved en resti-
tution;

bestemmelserne for fastsættelse og ydelse af eksportrestitu-
tionerne ved olivenolie er fastsat i forordning (EØF)
nr. 1650/86 og i Kommissionens forordning (EØF)
nr. 616/72⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF)
nr. 2962/77⁽⁵⁾;

i henhold til artikel 2, første afsnit, i forordning (EØF)
nr. 1650/86 skal restitutionen være den samme for hele
Fællesskabet;

i henhold til artikel 4 i forordning (EØF) nr. 1650/86 skal
restitutionen fastsættes under hensyntagen til situationen
og udviklingstendenserne for priserne på olivenolie og de
disponible mængder på Fællesskabets marked og for
priserne på olivenolie på verdensmarkedet; såfremt situa-
tionen på verdensmarkedet imidlertid ikke gør det muligt
at fastslå de gunstigste noteringer for olivenolie, kan der
dog tages hensyn til prisen på dette marked for de
vigtigste konkurrerende vegetabiliske olier og til den
forskil, der i en repræsentativ periode konstateres mellem
denne pris og prisen på olivenolie; restitutionsbeløbet
kan ikke overstige forskellen mellem prisen på olivenolie

i Fællesskabet og på verdensmarkedet, eventuelt justeret
med omkostningerne ved at eksportere produktet til
verdensmarkedet;

i medfør af artikel 5 i forordning (EØF) nr. 1650/86 kan
det bestemmes, at restitutionen fastsættes ved licitation;
licitationen vedrører restitutionsbeløbet og kan begrænses
til visse modtagerlande, mængder, kvaliteter og præsentation-
tioner;

i henhold til artikel 2, andet afsnit, i forordning (EØF)
nr. 1650/86 kan restitutionen for olivenolie fastsættes på
forskellige niveauer alt efter bestemmelsesstedet, når
verdensmarkedssituationen eller de særlige krav på visse
markeder gør det nødvendigt;

i henhold til artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF)
nr. 1650/86 skal restitutionen fastsættes mindst én gang
om måneden; hvis det er påkrævet, kan den ændres i
mellemtiden;

anvendelse af disse bestemmelser på den nuværende
markedssituation for olivenolie og især på prisen for
olivenolie inden for Fællesskabet og på markederne i
tredjelande og i Grækenland fører til at fastsætte restitu-
tionerne til de i bilaget angivne beløb;

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽⁶⁾
fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til
omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelandenes
valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrug-
somregningskurserne for medlemsstaternes valutaer;
betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse
omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens
forordning (EØF) nr. 3819/92⁽⁷⁾;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 1432/92⁽⁸⁾, ændret ved
forordning (EØF) nr. 2015/92⁽⁹⁾, blev der nedlægt forbud
mod samhandel mellem Fællesskabet og republikkerne
Serbien og Montenegro; forbuddet gælder ikke i visse
situationer, der er beskrevet udtømmende i forordningens
artikel 2 og 3; der bør tages hensyn hertil ved fastsæt-
telsen af restitutioner;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Fedtstoffer —

⁽¹⁾ EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EFT nr. L 215 af 30. 7. 1992, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 145 af 30. 5. 1986, s. 8.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 78 af 31. 3. 1972, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 348 af 30. 12. 1977, s. 53.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 151 af 3. 6. 1992, s. 4.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 205 af 22. 7. 1992, s. 2.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

nævnte produkter fastsættes til de i bilaget angivne beløb.

Artikel 1

Eksportrestitutionerne ved udførsel til tredjelande af de i artikel 1, stk. 2, litra c), i forordning nr. 136/66/EØF

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. december 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. december 1992 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for olivenolie

(ECU/100 kg)

| Produktkode | Restitutionsbeløb (1) (2) |
|----------------|---------------------------|
| 1509 10 90 100 | 36,00 |
| 1509 10 90 900 | 62,00 |
| 1509 90 00 100 | 46,00 |
| 1509 90 00 900 | 74,00 |
| 1510 00 90 100 | 5,50 |
| 1510 00 90 900 | 32,00 |

(1) For bestemmelser, der er omhandlet i artikel 34 i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3665/87 såvel som for eksport til tredjelande.

(2) Ved udførsel til republikkerne Serbien og Montenegro kan der kun ydes eksportrestitutioner for produkter, der leveres som humanitær hjælp af velgørende organisationer, som overholder betingelserne i artikel 2, litra a), og artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 1432/92.

NB: Produktkoderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i Kommissionens ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3850/92

af 29. december 1992

om fastsættelse af produktionsrestitutionen for de olivenolier, der benyttes til fremstilling af visse former for fiske- og grønsagskonserves

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2046/92⁽²⁾,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 591/79 af 26. marts 1979 om generelle regler vedrørende produktionsrestitutionen for olivenolier, der benyttes til fremstilling af visse former for konserves⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2903/89⁽⁴⁾, særlig artikel 3 og 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 2 i forordning (EØF) nr. 591/79 ydes der en produktionsrestitution for olivenolie, som benyttes til fremstilling af visse former for konserves;

i henhold til artikel 3 i ovennævnte forordning fastsætter Kommissionen hver anden måned denne restitution med forbehold af bestemmelserne i artikel 7, stk. 2, i den pågældende forordning;

ifølge artikel 5 i ovennævnte forordning fastsættes produktionsrestitutionen ved anvendelse af licitationsproceduren for fastsættelse af importafgiften på grundlag af de minimumsimpportafgifter, som efter denne procedure er fastsat for olie, der henhører under KN-kode 1509 90 00; er olie, der anvendes til fremstilling af konserves, produceret i Fællesskabet, forhøjes det ovenfor

omhandlede beløb dog med den forbrugsstøtte, der gælder på den dag, hvor restitutionen bringes i anvendelse;

i Rådets forordning (EØF) nr. 2047/92⁽⁵⁾ er det fastsat, hvilke beløb der skal gælde som forbrugsstøtte for Spanien og Portugal;i Rådets forordning (EØF) nr. 3815/92 om anvendelse af den fælles interventionspris for olivenolie i Spanien⁽⁶⁾ er der fastsat anvendelse af den fælles interventionspris i Spanien fra den 1. januar 1993;

anvendelse af de ovenfor omhandlede kriterier fører til at fastsætte restitutionen som anført nedenfor —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For januar og februar 1993 udgør den i artikel 2 i forordning (EØF) nr. 591/79 omhandlede produktionsrestitution:

- 88,46 ECU/100 kg for olivenolie produceret i Fællesskabet og anvendt i andre medlemsstater end Portugal
- 43,00 ECU/100 kg for olivenolie, bortset fra den i foregående led omhandlede, anvendt i andre medlemsstater end Portugal
- 84,42 ECU/100 kg for olivenolie produceret i Fællesskabet og anvendt i Portugal
- 36,55 ECU/100 kg for olivenolie, bortset fra den i foregående led omhandlede, anvendt i Portugal.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. december 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.⁽²⁾ EFT nr. L 215 af 30. 7. 1992, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 78 af 30. 3. 1979, s. 2.⁽⁴⁾ EFT nr. L 280 af 29. 9. 1989, s. 3.⁽⁵⁾ EFT nr. L 215 af 30. 7. 1992, s. 3.⁽⁶⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3851/92

af 29. december 1992

om fastsættelse af eksportrestitutionerne for frugt og grønsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om den fælles markedsordning for frugt og grønsager⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1754/92⁽²⁾, særlig artikel 30, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 30 i forordning (EØF) nr. 1035/72 kan forskellen mellem priserne i den internationale handel og priserne inden for Fællesskabet på de produkter, som er omtalt i nævnte artikel, udlignes ved en eksportrestitution, i det omfang det er nødvendigt for at skabe mulighed for en udførsel af økonomisk betydning;

i henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 2518/69 af 9. december 1969 om fastsættelse af almindelige bestemmelser inden for frugt- og grønsagssektoren vedrørende ydelse af eksportrestitutioner og kriterier for fastsættelsen af restitutionsbeløbet⁽³⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 2455/72⁽⁴⁾, skal restitutionerne fastsættes under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling dels i frugt- og grønsagspriserne på Fællesskabets marked og i de disponible mængder, dels i priserne i den internationale handel; der skal ligeledes tages hensyn til de omkostninger, som er nævnt i litra b) i artiklen, samt til den påtænkte udførsels økonomiske aspekt;

i henhold til artikel 3 i forordning (EØF) nr. 2518/69 fastsættes priserne på Fællesskabets marked under hensyn til de priser, som viser sig at være de gunstigste med henblik på udførsel; priserne i international handel fastsættes under hensyn til de noteringer og priser, som er nævnt i stk. 2 i artiklen;

situationen i den internationale handel eller de særlige krav på visse markeder kan gøre det nødvendigt at differentiere restitutionen for et bestemt produkt alt efter dennes bestemmelsessted;

eksporten af tomater, friske citroner, friske søde appelsiner og æbler, klasse ekstra, I og II, ifølge de fælles kvali-

tetsnormer, druer til spisebrug i klasse ekstra og I, mandler, hasselnødder samt valnødder med skal kan for tiden have økonomisk betydning;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 1432/92⁽⁵⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 2015/92⁽⁶⁾, blev der nedlagt forbud mod samhandel mellem Fællesskabet og republikkerne Serbien og Montenegro; forbuddet gælder ikke i visse situationer, der er beskrevet udtømmende i forordningens artikel 2 og 3; der bør tages hensyn hertil ved fastsættelsen af restitutioner;

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽⁷⁾ fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelandenes valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrugssomregningskurserne for medlemsstaternes valutaer; betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3819/92⁽⁸⁾;

anvendelsen af ovennævnte bestemmelser på den nuværende markedssituation og på dens forventede udvikling, på noteringerne og priserne for frugt og grønsager inden for Fællesskabet og i den internationale handel, fører til at fastsætte restitutionerne som angivet i bilaget til denne forordning;

ifølge artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 3816/92⁽⁹⁾ om afskaffelse af kompensationsordningen for samhandelen med frugt og grønsager mellem Spanien og Portugal og de øvrige medlemsstater samt tilknyttede foranstaltninger anvendes basis- og opkøbspriserne i Spanien fra den 1. januar 1993, og restitutionsbeløbet skal derfor være det samme for alle medlemsstater bortset fra Portugal;

ved tiltrædelsesakten blev der for Portugal indført en overgangsordning i etaper;

fra begyndelsen af anden overgangsetape den 1. januar 1991 bør der ved fastsættelsen af restitutionerne for Portugal ifølge tiltrædelsesaktens artikel 255 tages hensyn til den økonomisk berettigede forskel i priserne for hvert af de pågældende produkter;

⁽¹⁾ EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 180 af 1. 7. 1992, s. 23.

⁽³⁾ EFT nr. L 318 af 18. 12. 1969, s. 17.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 266 af 25. 11. 1972, s. 7.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 151 af 3. 6. 1992, s. 4.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 205 af 22. 7. 1992, s. 2.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992.

der bør tages hensyn til de ændringer af nomenklaturen over eksportrestitutioner for landbrugsprodukter vedrørende appelsiner, druer, æbler og pærer, der blev foretaget ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3502/92 af 3. december 1992 om ændring af forordning (EØF) nr. 3846/87 om nomenklaturen over eksportrestitutioner for landbrugsprodukter⁽¹⁾, der anvendes fra den 1. januar 1993;

for Spanien og ligeledes for Portugal fra begyndelsen af anden etape af overgangsperioden den 1. januar 1991 bør der ved restitutionsfastsættelsen tages hensyn til økonomisk berettigede forskelle i priserne for hvert af de berørte produkter, jf. artikel 87 og 255 i tiltrædelsesakten;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for frugt og grønsager fastsættes til de beløb, der er anført i bilaget til nærværende forordning, henholdsvis i kolonne I for Portugal og i kolonne II for de øvrige medlemsstater.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. december 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 354 af 4. 12. 1992, s. 10.

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. december 1992 om fastsættelse af eksportrestitutionerne for frugt og grønsager

(ECU/100 kg netto)

| Produktkode | Restitutionens bestemmelse (1) | Restitutionsbeløb (2) | |
|----------------|-----------------------------------|-----------------------|------------------------------|
| | | Portugal (I) | Øvrige medlemsstater (II) |
| 0702 00 10 100 | 04 | 1,19 | 4,50 |
| 0702 00 10 900 | — | — | — |
| 0702 00 90 100 | 04 | 1,19 | 4,50 |
| 0702 00 90 900 | — | — | — |
| 0802 12 90 000 | 04 | 9,67 | 9,67 |
| 0802 21 00 000 | 04 | 11,30 | 11,30 |
| 0802 22 00 000 | 04 | 21,80 | 21,80 |
| 0802 31 00 000 | 04 | 14,00 | 14,00 |
| 0805 10 11 200 | 01 | 7,24 | 11,00 |
| 0805 10 11 900 | — | — | — |
| 0805 10 15 200 | 01 | 7,24 | 11,00 |
| 0805 10 15 900 | — | — | — |
| 0805 10 19 200 | 01 | 7,24 | 11,00 |
| 0805 10 19 900 | — | — | — |
| 0805 10 21 200 | 01 | 7,24 | 11,00 |
| 0805 10 21 900 | — | — | — |
| 0805 10 25 200 | 01 | 7,24 | 11,00 |
| 0805 10 25 900 | — | — | — |
| 0805 10 29 200 | 01 | 7,24 | 11,00 |
| 0805 10 29 900 | — | — | — |
| 0805 10 31 200 | 01 | 7,24 | 11,00 |
| 0805 10 31 900 | — | — | — |
| 0805 10 35 200 | 01 | 7,24 | 11,00 |
| 0805 10 35 900 | — | — | — |
| 0805 10 39 200 | 01 | 7,24 | 11,00 |
| 0805 10 39 900 | — | — | — |
| 0805 10 41 200 | 01 | 7,24 | 11,00 |
| 0805 10 41 900 | — | — | — |
| 0805 10 45 200 | 01 | 7,24 | 11,00 |
| 0805 10 45 900 | — | — | — |
| 0805 10 49 200 | 01 | 7,24 | 11,00 |

(ECU/100 kg netto)

| Produktkode | Restitutionsbestemmelse (1) | Restitutionsbeløb (2) | |
|----------------|-----------------------------|-----------------------|---------------------------|
| | | Portugal (I) | Øvrige medlemsstater (II) |
| 0805 10 49 900 | — | — | — |
| 0805 20 50 100 | — | — | — |
| 0805 20 50 900 | — | — | — |
| 0805 30 10 100 | 04 | 5,92 | 13,50 |
| 0805 30 10 900 | — | — | — |
| 0806 10 11 200 | 04 | 0,40 | 4,84 |
| 0806 10 11 900 | — | — | — |
| 0806 10 15 100 | 04 | 0,40 | 4,84 |
| 0806 10 15 900 | — | — | — |
| 0806 10 19 100 | 04 | 0,40 | 4,84 |
| 0806 10 19 900 | — | — | — |
| 0808 10 31 100 | — | — | — |
| 0808 10 31 910 | 02 | 4,27 | 8,00 |
| 0808 10 31 990 | — | — | — |
| 0808 10 33 100 | — | — | — |
| 0808 10 33 910 | 02 | 4,27 | 8,00 |
| 0808 10 33 990 | — | — | — |
| 0808 10 39 100 | — | — | — |
| 0808 10 39 910 | 02 | 4,27 | 8,00 |
| 0808 10 39 990 | — | — | — |
| 0808 10 51 100 | — | — | — |
| 0808 10 51 910 | 02 | 4,27 | 8,00 |
| 0808 10 51 990 | — | — | — |
| 0808 10 53 100 | — | — | — |
| 0808 10 53 910 | 02 | 4,27 | 8,00 |
| 0808 10 53 990 | — | — | — |
| 0808 10 59 100 | — | — | — |
| 0808 10 59 910 | 02 | 4,27 | 8,00 |
| 0808 10 59 990 | — | — | — |
| 0808 10 81 100 | — | — | — |
| 0808 10 81 910 | 02 | 4,27 | 8,00 |
| 0808 10 81 990 | — | — | — |
| 0808 10 83 100 | — | — | — |
| 0808 10 83 910 | 02 | 4,27 | 8,00 |
| 0808 10 83 990 | — | — | — |
| 0808 10 89 100 | — | — | — |
| 0808 10 89 910 | 02 | 4,27 | 8,00 |
| 0808 10 89 990 | — | — | — |
| 0809 30 10 100 | 03 | — | — |
| 0809 30 10 900 | 03 | — | — |
| 0809 30 90 100 | 03 | — | — |
| 0809 30 90 900 | — | — | — |

(¹) Bestemmelserne er følgende :

- 01 Østrig, Schweiz, Finland, Sverige, Grønland, Norge, Island, Malta, Polen, Tjekkoslaviet, Ungarn, Rumænien, Bulgarien, Albanien, Estland, Letland, Litauen, Armenien, Aserbajdsjan, Hviderusland, Georgien, Kasakhstan, Kirgistan, Moldavien, Rusland, Tadsjikistan, Turkmenistan, Usbekistan, Ukraine, Bosnien-Hercegovina, Kroatien, Slovenien og den tidligere jugoslaviske republik Makedonien
- 02 Sverige, Norge, Island, Østrig, Færøerne, Finland, Grønland, Malta, Syrien, Polen, Tjekkoslaviet, Ungarn, Rumænien, Bulgarien, Albanien, Estland, Letland, Litauen, Armenien, Aserbajdsjan, Hviderusland, Georgien, Kasakhstan, Kirgistan, Moldavien, Rusland, Tadsjikistan, Turkmenistan, Usbekistan, Ukraine, Bosnien-Hercegovina, Kroatien, Slovenien og den tidligere jugoslaviske republik Makedonien, Brasilien, Venezuela, Peru, Panama, Ecuador, Colombia, lande og territorier i Afrika med undtagelse af Sydafrika, landene på Den Arabiske Halvø (Saudi-Arabien, Bahrain, Qatar, Oman, De Forenede Arabiske Emirater (Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al Qaiwain, Ras al Khaimah og Fujairah), Kuwait og Yemen), Iran, Jordan, Hongkong, Singapore, Malaysia, Indonesien, Thailand og Taiwan
- 03 Alle bestemmelser, undtagen Schweiz og Østrig
- 04 Alle bestemmelser.
- (²) Ved udførsel til republikkerne Serbien og Montenegro kan der kun ydes eksportrestitutioner for produkter, der leveres som humanitær hjælp af velgørende organisationer, som overholder betingelserne i artikel 2, litra a), og artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 1432/92.
-

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3852/92

af 29. december 1992

om fastsættelse af eksportrestitutionerne inden for oksekødsektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68
af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for
oksekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF)
nr. 3661/92⁽²⁾, særlig artikel 18, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 18 i forordning (EØF) nr. 805/68 kan
forskellen mellem verdensmarkedspriserne og priserne
inden for Fællesskabet for de produkter, som er nævnt i
artikel 1 i forordningen, udlignes ved en eksportrestitu-
tion;ved Rådets forordning (EØF) nr. 885/68⁽³⁾, senest ændret
ved forordning (EØF) nr. 427/77⁽⁴⁾, fastsættes de almindel-
lige regler for ydelse af eksportrestitutioner samt kriteri-
erne for fastsættelsen af deres størrelse;betingelserne for ydelse af særlige eksportrestitutioner for
visse former for oksekød og visse former for konserver
blev fastsat ved Kommissionens forordninger (EØF)
nr. 32/82⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF)
nr. 3169/87⁽⁶⁾, (EØF) nr. 1964/82⁽⁷⁾, ændret ved forord-
ning (EØF) nr. 3169/87, og (EØF) nr. 2388/84⁽⁸⁾, senest
ændret ved forordning (EØF) nr. 3661/92;anvendelsen af disse regler og kriterier på den forventede
markedsituation inden for oksekødsektoren fører til fast-
sættelse af restitutionen som nedenfor angivet;den nuværende markedsituation inden for Fællesskabet
og afsætningsmulighederne, særlig i visse tredjelande,
bevirker, at der bør ydes eksportrestitutioner for voksnedyr af kvægrace med en levende vægt på mindst 300 kg;
de erfaringer, der er gjort i de senere år, viser, at det er
hensigtsmæssigt at sikre en behandling for levende horn-
kvæg til avlsbrug med en vægt på mindst 250 kg for
hundyr og 300 kg for handyr, som er lig med den, der
anvendes for andet kvæg, samtidig med, at der skal
gennemføres visse særlige administrative formaliteter for
denne eksport;der bør ydes restitutioner ved eksport til visse bestemmel-
seslande for visse former for fersk eller kølet kød, der er
nævnt i bilaget under KN-kode 0201, for visse former for
frosset kød, der er nævnt i bilaget under KN-kode 0202,
og for visse former for slagteaffald anført i bilaget under
KN-kode 0206, samt for visse andre produkter, tilberedte
eller konserverede, med indhold af kød eller slagteaffald,
der er nævnt i bilaget under KN-kode 1602 50 10;da produkterne under produktkode 0201 20 90 700 og
0202 20 90 100, som anvendes i forbindelse med restitu-
tioner, har højst forskellige karakteristika, bør
restitutionen kun udbetales for stykker, hvor vægten af
ben ikke udgør over en tredjedel;for oksekød, udbenet, saltet og tørret, er der traditionelle
handelsforbindelser med Schweiz; i det omfang, det er
nødvendigt at opretholde denne handel, bør restitutionen
fastsættes til et beløb, som dækker forskellen mellem
priserne på det schweiziske marked og medlemsstaternes
eksportpriser; der er mulighed for eksport af dette kød og
af saltet og tørret kød til visse tredjelande i Afrika og
Nær- og Mellemøsten; der bør tages hensyn til denne
situation og fastsættes en restitution i overensstemmelse
hermed;for visse andre produkter, tilberedte eller konserverede,
med indhold af kød eller slagteaffald, der er nævnt i
bilaget under KN-kode 1602 50 31 til 1602 50 80 kan
Fællesskabets deltagelse i den internationale handel opret-
holdes ved ydelse af en restitution, hvis beløb beregnes
under hensyntagen til den restitution, som hidtil er blevet
ydnet til eksportører;for de øvrige produkter inden for oksekødsektoren bør
der på grund af Fællesskabets ringe deltagelse i verdens-
handelen ikke fastsættes en restitution;⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.⁽²⁾ EFT nr. L 370 af 19. 12. 1992, s. 16.⁽³⁾ EFT nr. L 156 af 4. 7. 1968, s. 2.⁽⁴⁾ EFT nr. L 61 af 5. 3. 1977, s. 16.⁽⁵⁾ EFT nr. L 4 af 8. 1. 1982, s. 11.⁽⁶⁾ EFT nr. L 301 af 24. 10. 1987, s. 21.⁽⁷⁾ EFT nr. L 212 af 21. 7. 1982, s. 48.⁽⁸⁾ EFT nr. L 221 af 18. 8. 1984, s. 28.

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽¹⁾ fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelændenes valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrugssomregningskurserne for medlemsstaternes valutaer; betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3819/92⁽²⁾;

nomenklaturen over Eksportrestitutioner for Landbrugsprodukter blev fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3661/92, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1271/92⁽³⁾;

for at forenkle eksportformaliteterne for de erhvervsdrivende bør restitutionsbeløbene for alle former for frosset kød tilpasses de beløb, der ydes for fersk eller kølet kød, bortset fra kød fra voksne handyr;

i visse tilfælde har erfaringen vist, at det ofte er vanskeligt at fastlægge mængden af andet kød i forhold til oksekød i tilberedninger og konserver henhørende under KN-kode 1602 50; produkter udelukkende af oksekød bør derfor udskilles, og der bør oprettes en ny position for blandinger af kød eller slagteaffald; for at forbedre kontrollen med andre produkter end kødblandinger eller blandinger af slagteaffald bør det fastsættes, at der for visse af disse produkter kun kan ydes restitution ved fremstilling i forbindelse med den ordning, der er omhandlet i artikel 4 i Rådets forordning (EØF) nr. 565/80 af 4. marts 1980 om

forudbetaling af eksportrestitutioner for landbrugsprodukter⁽⁴⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 2026/83⁽⁵⁾;

for at undgå misbrug ved udførsel af visse racerene avlsdyr bør der foretages en differentiering af restitution for hundyr efter dyrenes alder;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 1432/92⁽⁶⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 2015/92⁽⁷⁾, forbydes samhandelen mellem Fællesskabet og republikkerne Serbien og Montenegro; forbuddet gælder ikke i visse situationer, som udtømmende er opeget i forordningens artikel 2 og 3; dette bør der tages hensyn til ved fastsættelsen af eksportrestitutioner;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fortegnelsen over de produkter, ved hvis udførsel den i artikel 18 i forordning (EØF) nr. 805/68 omhandlede eksportrestitution ydes, samt restitutionsbeløbene fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. december 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992.

⁽³⁾ EFT nr. L 366 af 24. 12. 1987, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 62 af 7. 3. 1980, s. 5.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 199 af 22. 7. 1983, s. 12.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 151 af 3. 6. 1992, s. 4.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 205 af 22. 7. 1992, s. 2.

BILAG

(ECU/100 kg)

| Produktkode | Bestemmelse (?) | Restitutionsbeløb (°) (1°) |
|--------------------|-----------------|----------------------------|
| | | — Levende vægt — |
| 0102 10 10 120 | 01 | 96,00 |
| 0102 10 10 130 | 02 | 85,50 |
| | 03 | 55,50 |
| | 04 | 25,50 |
| | 01 | 96,00 |
| 0102 10 30 120 | 02 | 85,50 |
| | 03 | 55,50 |
| | 04 | 25,50 |
| | 01 | 96,00 |
| 0102 10 90 120 | 02 | 85,50 |
| | 03 | 55,50 |
| | 04 | 25,50 |
| | 01 | 96,00 |
| 0102 90 51 000 | 02 | 85,50 |
| | 03 | 55,50 |
| | 04 | 25,50 |
| | 02 | 85,50 |
| 0102 90 59 000 | 03 | 55,50 |
| | 04 | 25,50 |
| | 02 | 85,50 |
| | 03 | 55,50 |
| 0102 90 61 000 | 04 | 25,50 |
| | 02 | 85,50 |
| | 03 | 55,50 |
| | 04 | 25,50 |
| 0102 90 69 000 | 02 | 85,50 |
| | 03 | 55,50 |
| | 04 | 25,50 |
| | 02 | 85,50 |
| 0102 90 71 000 | 03 | 55,50 |
| | 04 | 25,50 |
| | 02 | 101,50 |
| | 03 | 73,00 |
| 0102 90 79 000 | 04 | 34,50 |
| | 02 | 101,50 |
| | 03 | 73,00 |
| | 04 | 34,50 |
| 0201 10 00 110 (1) | 02 | 124,50 |
| | 03 | 85,00 |
| | 04 | 42,50 |
| | 02 | 92,00 |
| 0201 10 00 120 | 03 | 65,00 |
| | 04 | 32,50 |
| | 02 | 171,50 |
| | 03 | 115,00 |
| 0201 10 00 130 (1) | 04 | 57,50 |
| | 02 | 126,50 |
| | 03 | 88,00 |
| | 04 | 44,00 |
| 0201 10 00 140 | 02 | 171,50 |
| | 03 | 115,00 |
| | 04 | 57,50 |
| | 02 | 126,50 |
| 0201 20 20 110 (1) | 03 | 88,00 |
| | 04 | 44,00 |
| | 02 | 171,50 |
| | 03 | 115,00 |
| 0201 20 20 120 | 04 | 57,50 |
| | 02 | 126,50 |
| | 03 | 88,00 |
| | 04 | 44,00 |
| 0201 20 30 110 (1) | 02 | 124,50 |
| | 03 | 85,00 |
| | 04 | 42,50 |
| | 02 | 124,50 |

| <i>(ECU/100 kg)</i> | | |
|---------------------|-----------------|--|
| Produktkode | Bestemmelse (?) | Restitutionsbeløb ^(*) ⁽¹⁰⁾ |
| | | — Levende vægt — |
| 0201 20 30 120 | 02 | 92,00 |
| | 03 | 65,00 |
| | 04 | 32,50 |
| 0201 20 50 110 (*) | 02 | 218,50 |
| | 03 | 146,00 |
| | 04 | 73,00 |
| 0201 20 50 120 | 02 | 161,00 |
| | 03 | 110,50 |
| | 04 | 56,00 |
| 0201 20 50 130 (*) | 02 | 124,50 |
| | 03 | 85,00 |
| | 04 | 42,50 |
| 0201 20 50 140 | 02 | 92,00 |
| | 03 | 65,00 |
| | 04 | 32,50 |
| 0201 20 90 700 | 02 | 92,00 |
| | 03 | 65,00 |
| | 04 | 32,50 |
| 0201 30 00 050 (*) | 05 | 112,00 |
| 0201 30 00 100 (*) | 02 | 312,00 |
| | 03 | 208,50 |
| | 04 | 104,50 |
| | 06 | 266,50 |
| 0201 30 00 150 (*) | 02 | 165,00 |
| | 03 | 125,00 |
| | 04 | 62,50 |
| | 06 | 144,50 |
| | 07 | 90,00 |
| 0201 30 00 190 (*) | 02 | 128,00 |
| | 03 | 84,00 |
| | 04 | 42,00 |
| | 06 | 102,50 |
| | 07 | 90,00 |
| 0202 10 00 100 | 02 | 92,00 |
| | 03 | 65,00 |
| | 04 | 32,50 |
| 0202 10 00 900 | 02 | 126,50 |
| | 03 | 88,00 |
| | 04 | 44,00 |
| 0202 20 10 000 | 02 | 126,50 |
| | 03 | 88,00 |
| | 04 | 44,00 |
| 0202 20 30 000 | 02 | 92,00 |
| | 03 | 65,00 |
| | 04 | 32,50 |
| 0202 20 50 100 | 02 | 161,00 |
| | 03 | 110,50 |
| | 04 | 56,00 |
| 0202 20 50 900 | 02 | 92,00 |
| | 03 | 65,00 |
| | 04 | 32,50 |

| <i>(ECU/100 kg)</i> | | |
|---------------------|-----------------|----------------------------|
| Produktkode | Bestemmelse (?) | Restitutionsbeløb (°) (10) |
| | | — Levende vægt — |
| 0202 20 90 100 | 02 | 92,00 |
| | 03 | 65,00 |
| | 04 | 32,50 |
| 0202 30 90 100 (°) | 05 | 112,00 |
| 0202 30 90 400 (°) | 02 | 165,00 |
| | 03 | 125,00 |
| | 04 | 62,50 |
| | 06 | 144,50 |
| | 07 | 90,00 |
| 0202 30 90 500 (°) | 02 | 128,00 |
| | 03 | 84,00 |
| | 04 | 42,00 |
| | 06 | 102,50 |
| | 07 | 90,00 |
| 0202 30 90 900 | 07 | 90,00 |
| 0206 10 95 000 | 02 | 128,00 |
| | 03 | 84,00 |
| | 04 | 42,00 |
| | 06 | 102,50 |
| 0206 29 91 000 | 02 | 128,00 |
| | 03 | 84,00 |
| | 04 | 42,00 |
| | 06 | 102,50 |
| 0210 20 90 100 | 08 | 102,50 |
| | 09 | 60,50 |
| 0210 20 90 300 | 02 | 128,00 |
| 0210 20 90 500 (°) | 02 | 128,00 |
| 1602 50 10 120 | 02 | 134,50 (°) |
| | 03 | 108,00 (°) |
| | 04 | 108,00 (°) |
| 1602 50 10 140 | 02 | 119,50 (°) |
| | 03 | 96,00 (°) |
| | 04 | 96,00 (°) |
| 1602 50 10 160 | 02 | 96,00 (°) |
| | 03 | 77,00 (°) |
| | 04 | 77,00 (°) |
| 1602 50 10 170 | 02 | 63,50 (°) |
| | 03 | 51,00 (°) |
| | 04 | 51,00 (°) |
| 1602 50 10 190 | 02 | 63,50 |
| | 03 | 51,00 |
| | 04 | 51,00 |
| 1602 50 10 240 | 02 | 36,00 |
| | 03 | 36,00 |
| | 04 | 36,00 |
| 1602 50 10 260 | 02 | 26,00 |
| | 03 | 26,00 |
| | 04 | 26,00 |
| 1602 50 10 280 | 02 | 16,00 |
| | 03 | 16,00 |
| | 04 | 16,00 |

(ECU/100 kg)

| Produktkode | Bestemmelse (?) | Restitutionsbeløb (°) (°) |
|----------------|-----------------|---------------------------|
| | | — Levende vægt — |
| 1602 50 31 125 | 01 | 116,00 (°) |
| 1602 50 31 135 | 01 | 73,00 (°) |
| 1602 50 31 195 | 01 | 36,00 |
| 1602 50 31 325 | 01 | 103,00 (°) |
| 1602 50 31 335 | 01 | 65,00 (°) |
| 1602 50 31 395 | 01 | 36,00 |
| 1602 50 39 125 | 01 | 116,00 (°) |
| 1602 50 39 135 | 01 | 73,00 (°) |
| 1602 50 39 195 | 01 | 36,00 |
| 1602 50 39 325 | 01 | 103,00 (°) |
| 1602 50 39 335 | 01 | 65,00 (°) |
| 1602 50 39 395 | 01 | 36,00 |
| 1602 50 39 425 | 01 | 77,00 (°) |
| 1602 50 39 435 | 01 | 48,50 (°) |
| 1602 50 39 495 | 01 | 36,00 |
| 1602 50 39 505 | 01 | 36,00 |
| 1602 50 39 525 | 01 | 77,00 (°) |
| 1602 50 39 535 | 01 | 48,50 (°) |
| 1602 50 39 595 | 01 | 36,00 |
| 1602 50 39 615 | 01 | 36,00 |
| 1602 50 39 625 | 01 | 16,00 |
| 1602 50 39 705 | 01 | 36,00 |
| 1602 50 39 805 | 01 | 26,00 |
| 1602 50 39 905 | 01 | 16,00 |
| 1602 50 80 125 | 01 | 116,00 (°) |
| 1602 50 80 135 | 01 | 73,00 (°) |
| 1602 50 80 195 | 01 | 36,00 |
| 1602 50 80 325 | 01 | 103,00 (°) |
| 1602 50 80 335 | 01 | 65,00 (°) |
| 1602 50 80 395 | 01 | 36,00 |
| 1602 50 80 425 | 01 | 77,00 (°) |
| 1602 50 80 435 | 01 | 48,50 (°) |
| 1602 50 80 495 | 01 | 36,00 |
| 1602 50 80 505 | 01 | 36,00 |
| 1602 50 80 525 | 01 | 77,00 (°) |
| 1602 50 80 535 | 01 | 48,50 (°) |
| 1602 50 80 595 | 01 | 36,00 |
| 1602 50 80 615 | 01 | 36,00 |
| 1602 50 80 625 | 01 | 16,00 |
| 1602 50 80 705 | 01 | 36,00 |
| 1602 50 80 805 | 01 | 26,00 |
| 1602 50 80 905 | 01 | 16,00 |

(¹) Tarifiering i denne underposition er betinget af fremlæggelse af den attest, der er anført i bilaget til Kommissionens forordning (EØF) nr. 32/82.

(²) Tarifiering i denne underposition er betinget af overholdelse af de betingelser, der er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1964/82.

(³) Restitutionsen for oksekød i saltlage ydes på grundlag af kødets nettovægt med fradrag af saltlagens vægt.

(⁴) EFT nr. L 336 af 29. 12. 1979, s. 44.

- (⁹) EFT nr. L 221 af 19. 8. 1984, s. 28.
- (⁹) Indholdet af magert oksekød med undtagelse af fedt bestemmes efter analysemetoden i bilaget til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2429/86.
- (⁷) Bestemmelserne er følgende :
- 01 tredjelande
 - 02 tredjelande i Nordafrika, Nær- og Mellemøsten, tredjelande i Vest-, Central- og Østafrika samt den sydlige del af Afrika, med undtagelse af Cypern, Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe og Namibia
 - 03 europæiske tredjelande, Ceuta, Melilla, Cypern, Grønland, Pakistan, Sri Lanka, Burma, Thailand, Vietnam, Indonesien, Filippinerne, Kina, Nordkorea og Hongkong samt de i artikel 34 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3665/87 omhandlede destinationer, med undtagelse af Østrig, Sverige og Schweiz
 - 04 Østrig, Sverige og Schweiz
 - 05 Amerikas Forenede Stater, i overensstemmelse med Kommissionens forordning (EØF) nr. 2973/79
 - 06 Fransk Polynesien og Ny Kaledonien
 - 07 Canada
 - 08 tredjelande i Nord-, Øst-, Vest- og Centralafrika samt det sydlige Afrika, med undtagelse af Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe og Namibia
 - 09 Schweiz.
- (⁸) I henhold til artikel 7 i forordning (EØF) nr. 885/68 ydes der ingen restitutioner ved udførsel af produkter, der indføres fra tredjelande og genudføres til tredjelande.
- (⁸) Restitutionens ydelse er betinget af fremstilling i forbindelse med den ordning, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 565/80.
- (¹⁰) Ved udførsel til republikkerne Serbien og Montenegro kan der kun ydes eksportrestitutioner for produkter, der leveres som humanitær hjælp af velgørende organisationer, som overholder betingelserne i artikel 2, litra a), og artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 1432/92.

NB: Tredjelande er angivet i Kommissionens den ændrede forordning (EØF) nr. 3518/91.

Produktkoderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i den ændrede forordning (EØF) nr. 3846/87.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3853/92

af 29. december 1992

om fastsættelse af importafgifterne for frosset oksekød

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3661/92⁽²⁾, særlig artikel 12, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 9 i forordning (EØF) nr. 805/68 anvendes der en importafgift for de i artikel 1, stk. 1, litra a), i samme forordning nævnte produkter; i artikel 12 er det anvendte afgiftsbeløb defineret som en procentdel af basisimportafgiften;

for frosset kød, som er anført i afdeling b) i bilaget til nævnte forordning under KN-kode 0202 10 00 og 0202 20 10, fastsættes basisimportafgiften på grundlag af forskellen mellem:

- dels orienteringsprisen multipliceret med en koefficient, der udtrykker det inden for Fællesskabet bestående forhold mellem prisen på fersk kød i samme tilbudsform af en kvalitet, der kan konkurrere med det pågældende frosne kød og gennemsnitsprisen for voksent kvæg
- dels tilbudsprisen franko Fællesskabets grænse for frosset kød, forhøjet med tolden og med et fast beløb, der omfatter de specifikke omkostninger i forbindelse med indførselen;

ovennævnte koefficient, der beregnes efter reglerne i artikel 11, stk. 2, litra a), i forordning (EØF) nr. 805/68, er fastsat til 1,69, og det faste beløb, der er anført i artikel 11, stk. 2, litra b), i samme forordning, er fastsat til 6,65 ECU, begge ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 586/77 af 18. marts 1977 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelserne for importafgifter for oksekød og om ændring af forordning (EØF) nr. 950/68 om den fælles toldtarif⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3661/92;

såfremt det konstateres, at prisen for voksent kvæg på Fællesskabets repræsentative markeder er højere end

orienteringsprisen, er den importafgift, der anvendes, i forhold til basisimportafgiften lig med:

- a) 75 %, hvis markedsprisen er højst 102 % af orienteringsprisen
- b) 50 %, hvis markedsprisen er højere end 102 % og højst 104 % af orienteringsprisen
- c) 25 %, hvis markedsprisen er højere end 104 % og højst 106 % af orienteringsprisen
- d) 0 %, hvis markedsprisen er højere end 106 % af orienteringsprisen;

såfremt det konstateres, at prisen for voksent kvæg på Fællesskabets repræsentative markeder højst er lig med orienteringsprisen, er den importafgift, der anvendes, i forhold til basisimportafgiften lig med:

- a) 100 %, hvis markedsprisen er mindst 98 % af orienteringsprisen
- b) 105 %, hvis markedsprisen er lavere end 98 % og mindst 96 % af orienteringsprisen
- c) 110 %, hvis markedsprisen er lavere end 96 % og mindst 90 % af orienteringsprisen
- d) 114 %, hvis markedsprisen er lavere end 90 % af orienteringsprisen;

de orienteringspriser for voksent kvæg, der er gældende for produktionsåret 1992/93, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1377/92⁽⁴⁾;

tilbudsprisen franko Fællesskabets grænse for frosset kød fastlægges på grundlag af verdensmarkedsprisen, som beregnes ud fra de med hensyn til kvalitet og kvantitet mest repræsentative indkøbsmuligheder, der er konstateret i en nærmere bestemt periode, som går forud for fastlæggelsen af basisimportafgiften, og under særlig hensyntagen til den forventede udvikling på markedet for frosset kød, de mest repræsentative priser på markedet i tredjelande for fersk eller kølet kød af en kategori, der konkurrerer med frosset kød, og de indvundne erfaringer;

for frosset kød, som er anført i afdeling b) i bilaget til forordning (EØF) nr. 805/68 under KN-kode 0202 20 50, 0202 20 90, 0202 30 10, 0202 30 50 og 0202 30 90, er basisimportafgiften lig med basisimportafgiften for de

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

⁽²⁾ EFT nr. L 370 af 19. 12. 1992, s. 16.

⁽³⁾ EFT nr. L 75 af 23. 3. 1977, s. 10.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 147 af 29. 5. 1992, s. 6.

under KN-kode 0202 10 00 og 0202 20 10 anførte produkter multipliceret med en fast koefficient, der fastsættes for hvert af de pågældende produkter; disse koefficienter er fastsat i bilag II til forordning (EØF) nr. 586/77;

de tilbudspriser, der ikke svarer til de faktiske købsmuligheder eller som ikke angår repræsentative mængder, bør ikke benyttes ved fastlæggelsen af tilbudspriserne franko grænse; de tilbudspriser, der ud fra den almindelige prisudvikling eller de foreliggende oplysninger ikke kan betragtes som repræsentative for den faktiske pristendens i udførselslandet, bør heller ikke benyttes;

så længe tilbudsprisen franko grænse for frosset kød afviger med under 1 regningsenhed pr. 100 kg fra den, der tidligere er benyttet ved beregningen af importafgiften, skal sidstnævnte pris fortsat benyttes;

i henhold til artikel 12, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 805/68 er den på Fællesskabets repræsentative markeder noterede pris for voksent kvæg den pris, som fastlægges på grundlag af de i et nærmere fastsat tidsrum noterede priser på det eller de repræsentative markeder i hver medlemsstat for forskellige kategorier af voksent kvæg eller kød af disse dyr, under hensyntagen dels til betydningen af hver af disse kategorier, dels til den forholdsmæssige størrelse af hver medlemsstats kvægbestand;

de repræsentative markeder, kategorierne og kvaliteterne af produkterne samt vejningskoefficienterne er fastsat i bilag II til Kommissionens forordning (EØF) nr. 610/77 af 18. marts 1977 om bestemmelse af de priser for voksent kvæg, der konstateres på Fællesskabets repræsentative markeder, og om registrering af priserne for visse andre kvægkategorier i Fællesskabet⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1615/92⁽²⁾;

for medlemsstater, der har flere repræsentative markeder, er prisen for hver kategori eller kvalitet lig med det aritmetiske gennemsnit af de noteringer, der er registreret på hvert af disse markeder; for de repræsentative markeder, der afholdes flere gange inden for syvdagesperioden, er prisen for hver kategori og kvalitet lig med det aritmetiske gennemsnit af de noteringer, der er registreret på hvert marked; for Italiens vedkommende er prisen for hver kategori og kvalitet lig med gennemsnittet — tildelt vægt ved de særlige vejningskoefficienter, der er fastsat i bilag II til forordning (EØF) nr. 610/77 — af de priser, der er registreret i overkuds- og undeskudszonerne; den pris, der registreres i overskudszonen, er lig med det aritmetiske gennemsnit af de noteringer, der er registreret på hvert af markederne inden for denne zone; for Det Forenede Kongeriges vedkommende multipliceres de vejede

gennemsnitspriser, der er noteret på de repræsentative markeder i henholdsvis Storbritannien og Nordirland, med den i nævnte bilag II fastsatte koefficient;

såfremt noteringerne ikke er et resultat af prisen »levende vægt eksklusive afgifter«, multipliceres noteringerne for de forskellige kategorier og kvaliteter med de koefficienter for omregning til levende vægt, der er fastsat i bilag II til nævnte forordning, og for Italiens vedkommende forinden forhøjet eller nedsat med de korrektionsbeløb, der er fastsat i samme bilag;

såfremt en eller flere medlemsstater træffer foranstaltninger, især af veterinære eller sundhedsmæssige grunde, der påvirker den normale udvikling i de noteringer, der registreres på deres markeder, kan Kommissionen enten undlade at tage hensyn til de noteringer, der registreres på det eller de pågældende markeder, eller anvende de noteringer, der sidst er registreret på det eller de pågældende markeder før iværksættelsen af disse foranstaltninger;

såfremt der ikke foreligger oplysninger, fastsættes de noteringer, der er registreret på Fællesskabets repræsentative markeder, under særlig hensyntagen til de sidst kendte noteringer;

så længe den pris for voksent kvæg, der konstateres på Fællesskabets repræsentative markeder, afviger med mindre end 0,24 ECU pr. 100 kg levende vægt fra den pris, der tidligere blev anvendt, opretholdes sidstnævnte pris;

Rådets forordning (EØF) nr. 715/90⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 444/92⁽⁴⁾, fastsætter den ordning, der skal gælde for landbrugsprodukter og visse varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 518/92⁽⁵⁾, (EØF) nr. 519/92⁽⁶⁾ og (EØF) nr. 520/92⁽⁷⁾ af 27. februar 1992 om visse gennemførelsesbestemmelser til interimsaftalerne mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab på den ene side og Republikken Polen, Republikken Ungarn og Den Tjekkiske og Slovakiske Føderative Republik på den anden side om handel og handelsanliggender indførtes en ordning med nedsatte importafgifter for visse produkter; ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 898/92⁽⁸⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1265/92⁽⁹⁾, er der fastsat gennemførelsesbestemmelser til den i nævnte aftaler omhandlede ordning, for så vidt angår oksekød;

⁽¹⁾ EFT nr. L 77 af 25. 3. 1977, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 170 af 25. 6. 1992, s. 16.

⁽³⁾ EFT nr. L 84 af 30. 3. 1990, s. 85.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 52 af 27. 2. 1992, s. 7.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 56 af 29. 2. 1992, s. 3.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 56 af 29. 2. 1992, s. 6.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 56 af 29. 2. 1992, s. 9.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 95 af 9. 4. 1992, s. 44.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 135 af 19. 5. 1992, s. 6.

ifølge artikel 101, stk. 1, i Rådets afgørelse 91/482/EØF af 25. juli 1991 om de oversøiske landes og territoriers association med det Europæiske Økonomiske Fællesskab⁽¹⁾ opkræves der ingen afgifter ved import af produkter med oprindelse i de oversøiske lande og territorier;

de forskellige tilbudsformer for oksekød er defineret i forordning (EØF) nr. 586/77;

i overensstemmelse med artikel 33, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 805/68 optages den nomenklatur, der er fastsat i nærværende forordning, i Den Kombinerede Nomenklatur;

importafgifterne fastsættes før den 27. i hver måned og gælder fra den første mandag i den følgende måned; disse importafgifter kan ændres i tidsrummet mellem to fastsættelser i tilfælde af ændring af basisimportafgiften eller som følge af forandringer i de priser, der noteres på Fællesskabets repræsentative markeder;

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽²⁾ fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til

omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelændenes valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrugssomregningskurserne for medlemsstaternes valutaer; betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3819/92⁽³⁾;

det følger af bestemmelserne i de nævnte forordninger og særlig af de oplysninger og noteringer, hvortil Kommissionen har fået kendskab, at importafgifterne for frosset oksekød bør fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for frosset oksekød fastsættes som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 4. januar 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. december 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1991, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992.

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. december 1992 om fastsættelse af importafgifterne for frosset oksekød ⁽¹⁾ ⁽²⁾

(ECU/100 kg)

| KN-kode | Beløb |
|------------|---------------|
| | — Nettovægt — |
| 0202 10 00 | 193,059 |
| 0202 20 10 | 193,059 |
| 0202 20 30 | 154,447 |
| 0202 20 50 | 241,324 |
| 0202 20 90 | 289,589 |
| 0202 30 10 | 241,324 |
| 0202 30 50 | 241,324 |
| 0202 30 90 | 332,061 |
| 0206 29 91 | 332,061 |

⁽¹⁾ I henhold til den ændrede forordning (EØF) nr. 715/90 opkræves ingen importafgifter ved direkte indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet i de franske oversøiske departementer.

⁽²⁾ Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3854/92

af 29. december 1992

om fastsættelse af importafgifterne for levende hornkvæg samt oksekød, med undtagelse af frosset oksekød

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3661/92⁽²⁾, særlig artikel 12, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 9 i forordning (EØF) nr. 805/68 anvendes der en importafgift for de i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordningen nævnte produkter; i artikel 12 er det anvendte afgiftsbeløb defineret som en procentdel af basisimportafgiften;

for hornkvæg fastsættes basisimportafgiften på grundlag af forskellen mellem dels orienteringsprisen og dels tilbudsprisen franko Fællesskabets grænse forhøjet med toldincidensen; tilbudsprisen franko Fællesskabets grænse beregnes ud fra de med hensyn til kvalitet og kvantitet mest repræsentative købsmuligheder, der er konstateret i en vis periode, for hornkvæg samt for fersk og kølet kød, som er anført i afdeling a) i bilaget til nævnte forordning under KN-kode 0201 10 00, 0201 10 90, 0201 20 20 til 0201 20 50, under særlig hensyntagen til udbuds- og efterspørgselssituationen, verdensmarkedspriserne for frosset kød af en kategori, der konkurrerer med fersk eller kølet kød, og de indvundne erfaringer;

såfremt det konstateres, at prisen for voksent kvæg på Fællesskabets repræsentative markeder er højere end orienteringsprisen, er den anvendte importafgift i forhold til basisimportafgiften lig med

- a) 75 %, hvis markedsprisen er højst 102 % af orienteringsprisen
- b) 50 %, hvis markedsprisen er højere end 102 % og højst 104 % af orienteringsprisen
- c) 25 %, hvis markedsprisen er højere end 104 % og højst 106 % af orienteringsprisen
- d) 0 %, hvis markedsprisen er højere end 106 % af orienteringsprisen;

såfremt det konstateres, at prisen for voksent kvæg på Fællesskabets repræsentative markeder højst er lig med

orienteringsprisen, er den anvendte importafgift i forhold til basisimportafgiften lig med

- a) 100 %, hvis markedsprisen er mindst 98 % af orienteringsprisen
- b) 105 %, hvis markedsprisen er lavere end 98 % og mindst 96 % af orienteringsprisen
- c) 110 %, hvis markedsprisen er lavere end 96 % og mindst 90 % af orienteringsprisen
- d) 114 %, hvis markedsprisen er lavere end 90 % af orienteringsprisen;

i henhold til artikel 10, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 805/68 er basisimportafgiften for det i afdeling a), c) og d) i bilaget anførte kød lig med den for hornkvæg fastlagte basisimportafgift multipliceret med en fast koefficient, der fastsættes for hvert af de pågældende produkter; disse koefficienter er fastsat ved forordning (EØF) nr. 586/77 af 18. marts 1977 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelserne for importafgifter for oksekød og om ændring af forordning (EØF) nr. 950/68 om Den Fælles Toldtarif⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3661/92,

de orienteringspriser for voksent kvæg, der er gældende for produktionsåret 1992/93, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1377/92⁽⁴⁾;

ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 586/77 er det fastsat, at basisimportafgiften beregnes efter den i artikel 3 anførte metode og på grundlag af samtlige tilbudspriser franko grænse, der er repræsentative for Fællesskabet, og som er fastsat for produkterne i hver af de kategorier og tilbudsformer, der er fastsat i artikel 2, og som særlig er et resultat af de priser, der er angivet i de tolddokumenter, der ledsager de produkter, som indføres fra tredjelande, eller af andre oplysninger med hensyn til de eksportpriser, der anvendes af tredjelandene;

de tilbudspriser, der ikke svarer til de faktiske købsmuligheder eller som angår ikke-repræsentative mængder, bør dog ikke benyttes; de tilbudspriser, der ud fra den almindelige prisudvikling eller de foreliggende oplysninger ikke kan betragtes som repræsentative for den faktiske pristendens i udførselslandet, bør heller ikke benyttes;

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

⁽²⁾ EFT nr. L 370 af 19. 12. 1992, s. 16.

⁽³⁾ EFT nr. L 75 af 23. 3. 1977, s. 10.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 147 af 29. 5. 1992, s. 6.

såfremt der for en eller flere kategorier af levende dyr eller tilbudsformer for kød ikke kan konstateres en tilbudspris franko grænse, skal den senest foreliggende pris anvendes ved beregningen;

såfremt tilbudsprisen franko grænse afviger med under 0,60 ECU pr. 100 kg levende vægt fra den, der tidligere er benyttet ved beregningen af importafgiften, skal sidstnævnte pris fortsat benyttes;

i henhold til artikel 10, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 805/68 fastsættes der en særlig basisimportafgift for visse tredjelande på grundlag af forskellen mellem dels orienteringsprisen og dels gennemsnittet af de priser, der er konstateret i en nærmere angivet periode, forhøjet med toldincidensen;

ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 611/77⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1049/92⁽²⁾, er det fastsat, at den særlige importafgift for produkter, der har oprindelse i og indføres fra Østrig, Sverige og Schweiz, fastsættes på grundlag af det vejede gennemsnit af de priser på voksent hornkvæg, der er noteret på de repræsentative markeder i nævnte tredjelande; vejningskoefficienterne og de repræsentative markeder er fastsat i bilagene til forordning (EØF) nr. 611/77;

ved Rådets afgørelse 92/232/EØF af 1. oktober 1991 vedrørende aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Østrig om ordningen for indførsel i Fællesskabet af visse oksekødsprodukter med oprindelse i Østrig⁽³⁾ er der fastsat nye regler for præferenceindførsel i forbindelse med et særligt toldkontingent; der må tages hensyn hertil ved fastsættelsen af afgifterne;

ved beregningen af den særlige importafgift benyttes den gennemsnitlige pris kun, når den er mindst 1,21 ECU højere pr. 100 kg levende vægt end tilbudsprisen franko grænse fastsat i overensstemmelse med artikel 10, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 805/68;

såfremt den gennemsnitlige pris afviger med under 0,60 ECU pr. 100 kg levende vægt fra den, der tidligere er benyttet ved beregningen af importafgiften, skal sidstnævnte pris fortsat benyttes;

såfremt et eller flere af ovennævnte tredjelande bl.a. af sundhedsmæssige grunde træffer foranstaltninger, der berører de priser, der noteres på deres marked, kan Kommissionen benytte de priser, som senest er noteret inden gennemførelsen af disse foranstaltninger;

i henhold til artikel 12, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 805/68 er den på Fællesskabets repræsentative markeder noterede pris for voksent kvæg den pris, som fastlægges på grundlag af de i et nærmere fastsat tidsrum noterede priser på det eller de repræsentative markeder i hver medlemsstat for forskellige kategorier af voksent kvæg eller kød af disse dyr under hensyn dels til betydningen af hver af disse kategorier, dels til den forholds-mæssige størrelse af hver medlemsstats kvægbestand;

de repræsentative markeder, kategorierne og kvaliteterne af produkterne samt vejningskoefficienterne er fastsat i bilag II til Kommissionens forordning (EØF) nr. 610/77 af 18. marts 1977 om bestemmelse af de priser for voksent kvæg, der konstateres på Fællesskabets repræsentative markeder, og om registrering af priserne for visse andre kvægkategorier i Fællesskabet⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1615/92⁽⁵⁾;

for medlemsstater, der har flere repræsentative markeder, er prisen for hver kategori og kvalitet lig med det aritmetiske gennemsnit af de noteringer, der er registreret på hvert af disse markeder; for de repræsentative markeder, der afholdes flere gange inden for syvdagesperioden, er prisen for hver kategori og kvalitet lig med det aritmetiske gennemsnit af de noteringer, der er registreret på hvert marked; for Italiens vedkommende er prisen for hver kategori og kvalitet lig med gennemsnittet — tildelt vægt ved de særlige vejningskoefficienter, der er fastsat i bilag II til forordning (EØF) nr. 610/77 — af de priser, der er registreret i overkuds- og underskudszonerne; den pris, der registreres i overskudszonen, er lig med det aritmetiske gennemsnit af de noteringer, der er registreret på hvert af markederne inden for denne zone; for Det Forenede Kongeriges vedkommende multipliceres de vejede gennemsnitspriser for voksent kvæg, der er noteret på de repræsentative markeder i henholdsvis Storbritannien og Nordirland, med den i nævnte bilag II fastsatte koefficient;

såfremt noteringerne ikke er et resultat af prisen »levende vægt eksklusive afgifter«, multipliceres noteringerne for de forskellige kategorier og kvaliteter med de koefficienter for omregning til levende vægt, der er fastsat i bilag II til nævnte forordning, og for Italiens vedkommende forinden forhøjet eller nedsat med de korrektionsbeløb, der er fastsat i samme bilag;

såfremt en eller flere medlemsstater træffer foranstaltninger, især af veterinære eller sanitære grunde, der påvirker den normale udvikling i de noteringer, der registreres på deres markeder, kan Kommissionen enten undlade at tage

⁽¹⁾ EFT nr. L 77 af 25. 3. 1977, s. 14.

⁽²⁾ EFT nr. L 111 af 29. 4. 1992, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 111 af 29. 4. 1992, s. 16.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 77 af 25. 3. 1977, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 170 af 25. 6. 1992, s. 16.

hensyn til de noteringer, der registreres på det eller de pågældende markeder, eller anvende de noteringer, der sidst er registreret på det eller de pågældende markeder før iværksættelsen af disse foranstaltninger;

såfremt der ikke foreligger oplysninger, fastsættes de noteringer, der registreres på Fællesskabets repræsentative markeder, under særlig hensyntagen til de senest kendte noteringer;

så længe den pris for voksent kvæg, der konstateres på Fællesskabets repræsentative markeder, afviger med mindre end 0,24 ECU pr. 100 kg levende vægt fra den pris, der tidligere blev anvendt, opretholdes sidstnævnte pris;

importafgifterne skal fastsættes under hensyntagen til forpligtelserne i de internationale aftaler, Fællesskabet har indgået;

Rådets forordning (EØF) nr. 715/90⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 297/91⁽²⁾, fastsætter den ordning, der skal gælde for landbrugsprodukter og visse varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 518/92⁽³⁾, (EØF) nr. 519/92⁽⁴⁾ og (EØF) nr. 520/92⁽⁵⁾ af 27. februar 1992 om visse gennemførelsesbestemmelser til interimsaftalerne mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab på den ene side og Republikken Polen, Republikken Ungarn og Den Tjekkiske og Slovakiske Føderative Republik på den anden side om handel og handelsanliggender indførtes en ordning med nedsatte importafgifter for visse produkter; ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 981/92⁽⁶⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 982/92⁽⁷⁾, er der fastsat gennemførelsesbestemmelser til den i nævnte aftaler omhandlede ordning, for så vidt angår oksekød;

ifølge artikel 101, stk. 1, i Rådets afgørelse 91/482/EØF af 25. juli 1991 om de oversøiske landes og territoriers association med det Europæiske Økonomiske Fællesskab⁽⁸⁾

opkræves der ingen afgifter ved import af produkter med oprindelse i de oversøiske lande og territorier;

de forskellige tilbudsformer for oksekød er defineret i forordning (EØF) nr. 586/77;

i overensstemmelse med artikel 33, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 805/68 optages den nomenklatur, der er fastsat i nærværende forordning i Den Kombinerede Nomenklatur;

importafgifterne og de særlige importafgifter fastsættes før den 27. i hver måned og gælder fra den første mandag i den følgende måned; disse importafgifter kan ændres i tidsrummet mellem to fastsættelser i tilfælde af ændring af basisimportafgiften, af den særlige basisimportafgift eller som følge af forandringer i de priser, der noteres på Fællesskabets repræsentative markeder;

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽⁹⁾ fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelændenes valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrugssomregningskurserne for medlemsstaternes valutaer; betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3819/92⁽¹⁰⁾;

det følger af bestemmelserne i de nævnte forordninger og særlig af de oplysninger og noteringer, som Kommissionen har fået kendskab til, at importafgifterne for levende hornkvæg samt oksekød, med undtagelse af frosset oksekød, bør fastsættes som anført i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for levende hornkvæg samt oksekød, med undtagelse af frosset oksekød, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 4. januar 1993.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992.

⁽¹⁾ EFT nr. L 84 af 30. 3. 1990, s. 85.

⁽²⁾ EFT nr. L 36 af 8. 2. 1991, s. 9.

⁽³⁾ EFT nr. L 56 af 29. 2. 1992, s. 3.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 56 af 29. 2. 1992, s. 6.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 56 af 29. 2. 1992, s. 9.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 104 af 22. 4. 1992, s. 34.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 104 af 22. 4. 1992, s. 38.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1991, s. 1.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. december 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. december 1992 om fastsættelse af importafgifterne for levende hornkvæg samt oksekød, med undtagelse af frosset oksekød

(ECU/100 kg)

| KN-kode | Østrig (*) | Sverige/Schweiz | Andre tredjelande (†) |
|------------------|------------|-----------------|-----------------------|
| — Levende vægt — | | | |
| 0102 90 05 | 17,469 | 23,054 | 134,374 (‡) |
| 0102 90 21 | 17,469 | 23,054 | 134,374 (‡) |
| 0102 90 29 | 17,469 | 23,054 | 134,374 (‡) |
| 0102 90 41 | 17,469 | 23,054 | 134,374 (‡) |
| 0102 90 49 | 17,469 | 23,054 | 134,374 (‡) |
| 0102 90 51 | 17,469 | 23,054 | 134,374 (‡) |
| 0102 90 59 | 17,469 | 23,054 | 134,374 (‡) |
| 0102 90 61 | 17,469 | 23,054 | 134,374 (‡) |
| 0102 90 69 | 17,469 | 23,054 | 134,374 (‡) |
| 0102 90 71 | 17,469 | 23,054 | 134,374 (‡) |
| 0102 90 79 | 17,469 | 23,054 | 134,374 (‡) |
| — Nettovægt — | | | |
| 0201 10 00 | 33,190 | 43,803 | 255,311 (‡) |
| 0201 20 20 | 33,190 | 43,803 | 255,311 (‡) |
| 0201 20 30 | 26,552 | 35,042 | 204,248 (‡) |
| 0201 20 50 | 39,828 | 52,563 | 306,373 (‡) |
| 0201 20 90 | 49,786 | 65,705 | 382,966 (‡) |
| 0201 30 00 | 56,948 | 75,157 | 438,060 (‡) |
| 0206 10 95 | 56,948 | 75,157 | 438,060 |
| 0210 20 10 | 49,786 | 65,705 | 382,966 |
| 0210 20 90 | 56,948 | 75,157 | 438,060 |
| 0210 90 41 | 56,948 | 75,157 | 438,060 |
| 0210 90 90 | 56,948 | 75,157 | 438,060 |
| 1602 50 10 | 56,948 | 75,157 | 438,060 |
| 1602 90 61 | 56,948 | 75,157 | 438,060 |

(*) I henhold til den ændrede forordning (EØF) nr. 715/90 opkræves ingen importafgifter ved direkte indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet i de franske oversøiske departementer.

(†) Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT.

(‡) Denne afgift gælder kun for produkter, der er i overensstemmelse med aftalen mellem Fællesskabet og Østrig (EFT nr. L 111 af 29. 4. 1992, s. 21).

(§) Produkter henhørende under denne kode, der indføres i forbindelse med interimsaftalerne mellem Polen, Tjekkoslaviet eller Ungarn og Fællesskabet, og for hvilke der fremlægges et varecertifikat EUR 1, der er udstedt på de i forordning (EØF) nr. 898/92 fastsatte betingelser, er undergivet importafgifterne i bilaget til nævnte forordning.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3855/92

af 29. december 1992

om fastsættelse af importafgifterne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1738/92⁽²⁾, særlig artikel 14, stk. 4,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 674/92⁽⁴⁾, særlig artikel 12, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

Reglerne for beregningen af det variable element af importafgiften for produkter forarbejdet på basis af korn og ris er fastsat i artikel 14, stk. 1, litra A, i forordning (EØF) nr. 2727/75 og i artikel 12, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 1418/76; incidensen på disse produkters kostpris af importafgifterne på deres basisprodukt er ifølge artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 2744/75 af 29. oktober 1975 om regler for indførsel og udførsel af produkter forarbejdet på basis af korn og ris⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1906/87⁽⁶⁾, lig med gennemsnittet af importafgifterne på disse basisprodukter inden for de første 25 dage af måneden forud for importmåneden; dette gennemsnit, der reguleres i forhold til den i importmåneden gældende tærskelpris for de pågældende basisprodukter, beregnes efter den mængde af basisprodukter, som skønnes at være medgået til fremstillingen af det forarbejdede produkt eller af et konkurrerende produkt, der tjener som reference for ikke-kornholdige forarbejdede produkter;

i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1579/74 af 24. juni 1974 om de nærmere bestemmelser for beregning af den importafgift, der gælder for produkter forarbejdet på basis af korn og ris, og om forudfastsættelse af denne afgift for disse produkter, samt for sammensatte næringsmidler på basis af korn⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1740/78⁽⁸⁾, ændres den således fastsatte importafgift, der principielt gælder for en måned og hvortil er lagt det faste element, når importafgiften på basisprodukterne afviger med mere end 3,02 ECU pr. ton fra det på ovennævnte måde beregnede importafgiftsgennemsnit;

importafgiftens faste element er vedtaget ved forordning (EØF) nr. 2744/75; når de produkter, der er omhandlet i bilag XXIV til tiltrædelsesakten, indføres til Portugal, lægges der et tillægsbeløb til de importafgifter, som gælder for produkterne; disse beløb er blevet fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3808/90⁽⁹⁾;

for at tage hensyn til AVS-landenes interesser skal importafgiften over for disse for visse produkter forarbejdet på basis af korn nedsættes med det faste element samt for nogle af disse produkter med en del af det variable element; denne nedsættelse skal ske i overensstemmelse med artikel 14 i Rådets forordning (EØF) nr. 715/90⁽¹⁰⁾ om den ordning, der skal gælde for landbrugsprodukter og visse varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i AVS-landene forlænget ved forordning (EØF) nr. 444/92⁽¹¹⁾;

artikel 3, stk. 4, i Rådets forordning (EØF) nr. 3763/91⁽¹²⁾ fastsætter at importafgift ikke opkræves ved indførsel til det franske departement Réunion af en årlig mængde på indtil 8 000 tons hvedekliid, henhørende under KN-kode 2302 30, med oprindelse i AVS-lande;

ifølge artikel 101, stk. 1, i Rådets afgørelse 91/482/EØF af 25. juli 1991 om de oversøiske landes og territoriers associering med Det Europæiske Økonomiske Fællesskab⁽¹³⁾

(¹) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

(²) EFT nr. L 180 af 1. 7. 1992, s. 1.

(³) EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

(⁴) EFT nr. L 73 af 19. 3. 1992, s. 7.

(⁵) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 65.

(⁶) EFT nr. L 182 af 3. 7. 1987, s. 49.

(⁷) EFT nr. L 168 af 25. 6. 1974, s. 7.

(⁸) EFT nr. L 202 af 26. 7. 1978, s. 8.

(⁹) EFT nr. L 366 af 29. 12. 1990, s. 1.

(¹⁰) EFT nr. L 84 af 30. 3. 1990, s. 85.

(¹¹) EFT nr. L 52 af 27. 2. 1992, s. 7.

(¹²) EFT nr. L 356 af 24. 12. 1991, s. 1.

(¹³) EFT nr. L 263 af 19. 9. 1991, s. 1.

opkræves der ingen afgifter ved import af produkter med oprindelse i de oversøiske lande og territorier;

efter Rådets forordning (EØF) nr. 3834/90 af 20. december 1990 om nedsættelse i 1991 af importafgifterne for visse landbrugsprodukter med oprindelse i udviklingslande ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1509/92 ⁽²⁾, nedsættes importafgiften ved import til Fællesskabet af produkter henhørende under KN-kode 1108 13 00 med 50 % for en fast mængde på 5 000 tons pr. år;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 518/92 ⁽³⁾, (EØF) nr. 519/92 ⁽⁴⁾ og (EØF) nr. 520/92 ⁽⁵⁾ af 27. februar 1992 om visse gennemførelsesbestemmelser til interimsaftalerne mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab på den ene side og Republikken Polen, Republikken Ungarn og Den Tjekkiske og Slovakiske Føderative Republik på den anden side om handel og handelsanliggender indførtes en ordning med nedsatte importafgifter for visse produkter; ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 585/92 ⁽⁶⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 955/92 ⁽⁷⁾, er der fastsat gennemførelsesbestemmelser til den i nævnte aftaler omhandlede ordning, for så vidt angår korn;

i Rådets forordning (EØF) nr. 430/87 af 9. februar 1987 om importordningen for produkter henhørende under KN-kode 0714 10 og 0714 90 med oprindelse i visse tredjelands ⁽⁸⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3842/90 ⁽⁹⁾, er det fastsat, på hvilke betingelser importafgiften er begrænset til 6 % af toldværdien;

i Rådets forordning (EØF) nr. 2730/75 af 29. oktober 1975 om glucose og lactose ⁽¹⁰⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 222/88 ⁽¹¹⁾, er det fastsat, at den ved forordning (EØF) nr. 2727/75 og gennemførelsesbestemmelserne hertil fast-

lagte ordning for glucose og glucosesirup henhørende under KN-kode 1702 30 91, 1702 30 99 og 1702 40 90 udvides til at omfatte glucose og glucosesirup under KN-kode 1702 30 51 og 1702 30 59; den importafgift, der er fastsat for produkter henhørende under KN-kode 1702 30 91, 1702 30 99 og 1702 40 90, anvendes således også for produkter under KN-kode 1702 30 51 og 1702 30 59; for at sikre en korrekt anvendelse af nævnte bestemmelser er det af formelle hensyn hensigtsmæssigt, at de pågældende produkter og den tilsvarende importafgift medtages i listen over importafgifterne;

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92 ⁽¹²⁾ fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelandenes valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrugssomregningskurserne for medlemsstaternes valutaer; betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3819/92 ⁽¹³⁾;

i overensstemmelse med artikel 18, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2727/75 optages den nomenklatur, der er fastsat i nærværende forordning, i Den Kombinerede Nomenklatur —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 2727/75 samt de i artikel 1, stk. 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 1418/76 nævnte produkter, for hvilke forordning (EØF) nr. 2744/75 finder anvendelse, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1993.

⁽¹⁾ EFT nr. L 370 af 31. 12. 1990, s. 121.

⁽²⁾ EFT nr. L 159 af 12. 6. 1992, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 56 af 29. 2. 1992, s. 3.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 56 af 29. 2. 1992, s. 6.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 56 af 29. 2. 1992, s. 9.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 62 af 7. 3. 1992, s. 40.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 102 af 16. 4. 1992, s. 26.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 43 af 13. 2. 1987, s. 9.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 367 af 29. 12. 1990, s. 8.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 20.

⁽¹¹⁾ EFT nr. L 28 af 1. 2. 1988, s. 1.

⁽¹²⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽¹³⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. december 1992.

På Kommissionens vegne
Ray MAC SHARRY
Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. december 1992 om fastsættelse af importafgifterne for produkter forarbejdet på basis af korn og ris

(ECU/ton)

| KN-kode | Importafgifter (%) | |
|----------------|--------------------|-----------------------------------|
| | AVS | Tredjelande (undtagen AVS) (%) |
| 0714 10 10 (*) | 123,13 | 129,78 |
| 0714 10 91 | 126,76 (*) (?) | 126,76 |
| 0714 10 99 | 124,95 | 129,78 |
| 0714 90 11 | 126,76 (*) (?) | 126,76 |
| 0714 90 19 | 124,95 (*) | 129,78 |
| 1102 20 10 | 243,90 | 249,94 |
| 1102 20 90 | 138,21 | 141,23 |
| 1102 30 00 | 155,08 | 158,10 |
| 1102 90 10 | 228,17 | 234,21 |
| 1102 90 30 | 210,62 | 216,66 |
| 1102 90 90 | 141,80 | 144,82 |
| 1103 12 00 | 210,62 | 216,66 |
| 1103 13 10 | 243,90 | 249,94 |
| 1103 13 90 | 138,21 | 141,23 |
| 1103 14 00 | 155,08 | 158,10 |
| 1103 19 10 | 285,43 | 291,47 |
| 1103 19 30 | 228,17 | 234,21 |
| 1103 19 90 | 141,80 | 144,82 |
| 1103 21 00 | 265,55 | 271,59 |
| 1103 29 10 | 285,43 | 291,47 |
| 1103 29 20 | 228,17 | 234,21 |
| 1103 29 30 | 210,62 | 216,66 |
| 1103 29 40 | 243,90 | 249,94 |
| 1103 29 50 | 155,08 | 158,10 |
| 1103 29 90 | 141,80 | 144,82 |
| 1104 11 10 | 129,30 | 132,32 |
| 1104 11 90 | 253,52 | 259,56 |
| 1104 12 10 | 119,35 | 122,37 |
| 1104 12 90 | 234,02 | 240,06 |
| 1104 19 10 | 265,55 | 271,59 |
| 1104 19 30 | 285,43 | 291,47 |
| 1104 19 50 | 243,90 | 249,94 |

(ECU/ton)

| KN-kode | Importafgifter (°) | |
|-------------------|--------------------|-----------------------------------|
| | AVS | Tredjelande (undtagen AVS) (°) |
| 1104 19 91 | 263,34 | 269,38 |
| 1104 19 99 | 250,24 | 256,28 |
| 1104 21 10 | 202,82 | 205,84 |
| 1104 21 30 | 202,82 | 205,84 |
| 1104 21 50 | 316,90 | 322,94 |
| 1104 21 90 | 129,30 | 132,32 |
| 1104 22 10 10 (*) | 119,35 | 122,37 |
| 1104 22 10 90 (*) | 210,62 | 213,64 |
| 1104 22 30 | 210,62 | 213,64 |
| 1104 22 50 | 187,22 | 190,24 |
| 1104 22 90 | 119,35 | 122,37 |
| 1104 23 10 | 216,80 | 219,82 |
| 1104 23 30 | 216,80 | 219,82 |
| 1104 23 90 | 138,21 | 141,23 |
| 1104 29 11 | 196,21 | 199,23 |
| 1104 29 15 | 210,90 | 213,92 |
| 1104 29 19 | 222,43 | 225,45 |
| 1104 29 31 | 236,05 | 239,07 |
| 1104 29 35 | 253,71 | 256,73 |
| 1104 29 39 | 222,43 | 225,45 |
| 1104 29 91 | 150,48 | 153,50 |
| 1104 29 95 | 161,74 | 164,76 |
| 1104 29 99 | 141,80 | 144,82 |
| 1104 30 10 | 110,65 | 116,69 |
| 1104 30 90 | 101,63 | 107,67 |
| 1106 20 10 | 123,13 (°) | 129,78 |
| 1106 20 90 | 214,53 (°) | 238,71 |
| 1107 10 11 | 262,60 | 273,48 |
| 1107 10 19 | 196,21 | 207,09 |
| 1107 10 91 | 225,63 | 236,51 (°) |
| 1107 10 99 | 168,59 | 179,47 (°) |
| 1107 20 00 | 196,48 | 207,36 (°) |
| 1108 11 00 | 324,57 | 345,12 |
| 1108 12 00 | 218,16 | 238,71 |
| 1108 13 00 | 218,16 | 238,71 (°) |
| 1108 14 00 | 109,08 | 238,71 |
| 1108 19 10 | 222,38 | 253,21 |
| 1108 19 90 | 109,08 (°) | 238,71 |
| 1109 00 00 | 590,12 | 771,46 |
| 1702 30 51 | 284,55 | 381,27 |
| 1702 30 59 | 218,16 | 284,65 |
| 1702 30 91 | 284,55 | 381,27 |
| 1702 30 99 | 218,16 | 284,65 |
| 1702 40 90 | 218,16 | 284,65 |
| 1702 90 50 | 218,16 | 284,65 |
| 1702 90 75 | 298,10 | 394,82 |
| 1702 90 79 | 207,32 | 273,81 |

(ECU/ton)

| KN-kode | Importafgifter (%) | |
|------------|------------------------|-----------------------------------|
| | AVS | Tredjelande (undtagen AVS) (%) |
| 2106 90 55 | 218,16 | 284,65 |
| 2302 10 10 | 57,37 | 63,37 |
| 2302 10 90 | 122,94 | 128,94 |
| 2302 20 10 | 57,37 | 63,37 |
| 2302 20 90 | 122,94 | 128,94 |
| 2302 30 10 | 57,37 ⁽¹⁰⁾ | 63,37 |
| 2302 30 90 | 122,94 ⁽¹⁰⁾ | 128,94 |
| 2302 40 10 | 57,37 | 63,37 |
| 2302 40 90 | 122,94 | 128,94 |
| 2303 10 11 | 271,00 | 452,34 |

(¹) 6 % *ad valorem* under visse forudsætninger.

(²) I overensstemmelse med Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 nedsættes denne importafgift med 5,44 ECU/ton for produkter med oprindelse i Tyrkiet.

(³) I henhold til forordning (EØF) nr. 715/90 opkræves ingen importafgift for følgende varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet:

- produkter henhørende under KN-kode ex 0714 10 91
- produkter henhørende under KN-kode 0714 90 11 og arrow-root henhørende under KN-kode 0714 90 19
- mel og marv af arrow-root henhørende under KN-kode 1106 20
- stivelse af arrow-root henhørende under KN-kode 1108 19 90.

(⁴) Taric-kode: spidset havre.

(⁵) Taric-kode: KN-kode 1104 22 10 andre varer.

(⁶) Efter ordningen i forordning (EØF) nr. 3834/90 nedsættes importafgiften ved import til Fællesskabet af produkter henhørende under KN-kode 1108 13 00 med 50 % inden for en fast mængde på 5 000 tons.

(⁷) I henhold til forordning (EØF) nr. 715/90 opkræves ingen importafgift ved direkte indførsel af varer med oprindelse i landene i Afrika, Vestindien og Stillehavet og territorier i de franske oversøiske departementer.

(⁸) Ved indførsel til Portugal forhøjes importafgiften med det beløb, der er fastsat i artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3808/90.

(⁹) Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT.

(¹⁰) Under de i forordning (EØF) nr. 3763/91 omhandlede forhold opkræves afgiften ikke for hvedeklid, der stammer fra lande i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS), og som indføres direkte til det franske departement Réunion.

(¹¹) Produkter henhørende under denne kode, der indføres i forbindelse med interimsaftalerne mellem Polen, Tjekkoslaviet eller Ungarn og Fællesskabet, og for hvilke der fremlægges et varecertifikat EUR 1, der er udstedt på de i forordning (EØF) nr. 585/92 fastsatte betingelser, er undergivet importafgifterne i bilaget til nævnte forordning.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3856/92

af 29. december 1992

om fastsættelse af importafgifterne for foderblandinger

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portu-
gals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75
af 29. oktober 1975 den fælles markedsordning for
korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1738/
92⁽²⁾, særlig artikel 14, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

De regler, der skal anvendes ved beregningen af det vari-
able element af importafgiften for foderblandinger, er
fastsat i artikel 14, stk. 1, litra A, i forordning (EØF)
nr. 2727/75; incidensen på disse foderblandingers kost-
pris af de afgifter, som anvendes på deres basisprodukter,
beregnes i henhold til artikel 4 i Rådets forordning (EØF)
nr. 2743/75 af 29. oktober 1975 om regler for kornfoder-
blandinger⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF)
nr. 944/87⁽⁴⁾, på grundlag af gennemsnittet af de afgifter,
der i de 25 første dage i den måned, der går forud for
importmåneden, anvendes på de mængder af basispro-
dukter, som anses for at være indgået i fremstillingen af
foderblandinger, idet dette gennemsnit reguleres i over-
ensstemmelse med den for de pågældende basisprodukter
i importmåneden gældende tærskelpris;

den således fastsatte afgift er med tillæg af det faste
element gældende i en måned; afgiftens faste element er
fastsat i artikel 6 i forordning (EØF) nr. 2743/75; når de
produkter, der er omhandlet i bilag XXIV til tiltrædelses-
akten, inføres til Portugal, lægges der et tillægsbeløb til de
importafgifter, som gælder for produkterne; disse beløb
er blevet fastsat ved Kommissionens forordning (EØF)
nr. 3808/90⁽⁵⁾;

for at tage hensyn til AVS-staternes interesser skal
importafgiften over for disse for visse produkter forar-
bejdet på basis af korn nedsættes med det faste element

samt for nogle af disse produkter med en del af det vari-
able element; denne nedsættelse skal ske i overensstem-
melse med artikel 14 i Rådets forordning (EØF)
nr. 715/90 af 5. marts 1990 om den ordning, der skal
gælde for landbrugsvarer og visse varer fremstillet af land-
brugsprodukter med oprindelse i staterne i Afrika, Vestin-
dien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territo-
rier⁽⁶⁾, forlænget ved forordning (EØF) nr. 444/92⁽⁷⁾;

ifølge artikel 101, stk. 1, i Rådets afgørelse 91/482/EØF af
25. juli 1991 om de oversøiske landes og territoriers asso-
ciering med Det Europæiske Økonomiske Fællesskab⁽⁸⁾
opkræves der ingen afgifter ved import af produkter med
oprindelse i de oversøiske lande og territorier;

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽⁹⁾
fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til
omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelandenes
valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrug-
somregningskurserne for medlemsstaternes valutaer;
betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse
omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens
forordning (EØF) nr. 3819/92⁽¹⁰⁾;

i overensstemmelse med artikel 18, stk. 1, i forordning
(EØF) nr. 2727/75 optages den nomenklatur, der er fastsat
i nærværende forordning, i Den Kombinerede Nomen-
klatur —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De af forordning (EØF) nr. 2743/75 omfattede import-
afgifter for de foderblandinger, der henhører under
forordning (EØF) nr. 2727/75, fastsættes som angivet i
bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1993.

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 180 af 1. 7. 1992, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 60.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 90 af 2. 4. 1987, s. 2.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 366 af 29. 12. 1990, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 84 af 30. 3. 1990, s. 85.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 52 af 27. 2. 1992, s. 7.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1991, s. 1.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. december 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. december 1992 om fastsættelse af importafgifterne for foderblandinger

(ECU/ton)

| KN-kode | Importafgifter ⁽¹⁾ | |
|------------|-------------------------------|---|
| | AVS | Tredjelande (undtagen AVS) ⁽¹⁾ |
| 2309 10 11 | 21,68 | 32,56 |
| 2309 10 13 | 523,73 | 534,61 |
| 2309 10 31 | 67,75 | 78,63 |
| 2309 10 33 | 569,80 | 580,68 |
| 2309 10 51 | 135,50 | 146,38 |
| 2309 10 53 | 637,55 | 648,43 |
| 2309 90 31 | 21,68 | 32,56 |
| 2309 90 33 | 523,73 | 534,61 |
| 2309 90 41 | 67,75 | 78,63 |
| 2309 90 43 | 569,80 | 580,68 |
| 2309 90 51 | 135,50 | 146,38 |
| 2309 90 53 | 637,55 | 648,43 |

⁽¹⁾ Ved indførsel til Portugal forhøjes importafgiften med det beløb, der er fastsat i artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3808/90.

⁽²⁾ Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3857/92

af 29. december 1992

om fastsættelse af importafgifter for levende får og geder samt for fåre- og gedekød bortset fra frosset kød

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3013/89
af 25. september 1989 om den fælles markedsordning for
fåre- og gedekød⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF)
nr. 2069/92⁽²⁾, særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

I medfør af artikel 9, stk. 2, i forordning (EØF)
nr. 3013/89 opkræves der en importafgift for de produk-
ter, der omhandles under KN-kode 0204 10 00,
0204 21 00, 0204 22 10, 004 22 30, 0204 22 50,
0204 22 90, 0204 23 00, 0204 50 11, 0204 50 13,
0204 50 15, 0204 50 19, 0204 50 31 og 0204 50 39 i bilag
II til nævnte forordning;i henhold til artikel 11 i forordning (EØF) nr. 3013/89 er
importafgiften for hele og halve slagtekroppe, ferske eller
kølede, lig med forskellen mellem den sæsonjusterede
basispris og tilbudsprisen franko Fællesskabets grænse;den sæsonbestemte basispris er for produktionsåret 1993
fastsat ved artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 2063/92
⁽³⁾;tilbudsprisen franko grænse bestemmes på grundlag af de
kvalitativt og kvantitativt mest repræsentative opkøbsmul-
igheder, der er konstateret i perioden fra den 21. i den
foregående måned til den 20. i den måned, hvor import-
afgifterne fastsættes, idet der især tages hensyn til udbud
af og efterspørgsel efter fersk eller kølet kød til verdens-
markedspriserne for frosset kød af en kategori, der
konkurrerer med fersk eller kølet kød, samt til erfaringer-
ne;om nødvendigt bestemmes tilbudsprisen franko grænse
på baggrund af de mest repræsentative opkøbsmuligheder,
der er konstateret for levende får;i medfør af artikel 3 i forordning (EØF) nr. 2668/80⁽⁴⁾,
ændret ved forordning (EØF) nr. 3939/87⁽⁵⁾, er tilbudsprisi-serne franko grænse et resultat af de priser, der er anført i
de tolldokumenter, som ledsager de produkter, som
indføres fra tredjelande, eller af andre oplysninger vedrø-
rende disse tredjelandes eksportpriser; de tilbudspriser,
der ikke svarer til de faktiske opkøbsmuligheder, som
angår ikke-repræsentative mængder, samt de tilbudspriser,
der ud fra den almindelige prisudvikling eller de forelig-
gende oplysninger ikke kan betragtes som repræsentative
for den faktiske pristendens i udførselslandet, bør dog
ikke benyttes;der kan fastsættes en særlig importafgift for produkter
med oprindelse i eller indført fra et eller flere tredjelande,
såfremt disse produkter udføres til unormalt lave priser;for levende dyr, der er anført under KN-kode 0104 10 90
og 0104 20 90, og for kød, der er anført under KN-kode
0204 10 00, 0204 21 00, 0204 22 10, 0204 22 30,
0204 22 50, 0204 22 90, 0204 23 00, 0204 50 11,
0204 50 13, 0204 50 15, 0204 50 19, 0204 50 31,
0204 50 39, 0210 90 11 og 020 90 19 i bilag II til forord-
ning (EØF) nr. 3013/89, er importafgiften lig med den
importafgift, der er fastsat for slagtekroppe, multipliceret
med en skønsmæssigt fastsat koefficient for hvert af de
pågældende produkter; disse koefficienter er fastsat i
bilag I til forordning (EØF) nr. 2668/80;importafgifterne skal fastsættes under iagttagelse af de
forpligtelser, der følger af de internationale aftaler, som
Fællesskabet har indgået; der bør også tages hensyn til de
arrangementer om frivillig eksportbegrænsning, der er
indgået mellem Fællesskabet og visse tredjelande;Rådets forordning (EØF) nr. 715/90⁽⁶⁾, senest ændret ved
forordning (EØF) nr. 523/91⁽⁷⁾, fastsætter den ordning,
der skal gælde for landbrugsprodukter og visse varer frem-
stillet af landbrugsprodukter med oprindelse i staterne i
Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske
lande og territorier;ifølge artikel 101, stk. 1, i Rådets afgørelse 91/482/EØF af
25. juli 1991 om de oversøiske landes og territoriers associ-
ering med det Europæiske Økonomiske Fællesskab⁽⁸⁾
opkræves der ingen afgifter ved import af produkter med
oprindelse i de oversøiske lande og territorier;⁽¹⁾ EFT nr. L 289 af 7. 10. 1989, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 215 af 30. 7. 1992, s. 59.⁽³⁾ EFT nr. L 215 af 30. 7. 1992, s. 45.⁽⁴⁾ EFT nr. L 276 af 20. 10. 1980, s. 39.⁽⁵⁾ EFT nr. L 373 af 31. 12. 1987, s. 1.⁽⁶⁾ EFT nr. L 84 af 30. 3. 1990, s. 85.⁽⁷⁾ EFT nr. L 58 af 5. 3. 1991, s. 1.⁽⁸⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1991, s. 1.

importafgifterne fastsættes inden den 27. i hver måned for hver uge i den følgende måned; de anvendes fra mandag til søndag; om nødvendigt kan de ændres i tidsrummet mellem to fastsættelser;

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽¹⁾ fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelændenes valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrugssomregningskurserne for medlemsstaternes valutaer; betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3819/92⁽²⁾;

det følger af bestemmelserne i ovennævnte forordninger og af de oplysninger og noteringer, som Fællesskabet har

fået kendskab til, at importafgifterne for levende får og geder samt fåre- og gedekød bortset fra frosset kød bør fastsættes som angivet bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for levende får og geder samt fåre- og gedekød bortset fra frosset kød fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 4. januar 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. december 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992.

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. december 1992 om fastsættelse af importafgifter for levende får og geder samt for fåre- og gedekød bortset fra frosset kød (*)

(ECU/100 kg)

| KN-kode | Uge 1 4. til 10. januar 1993 | Uge 2 11. til 17. januar 1993 | Uge 3 18. til 24. januar 1993 | Uge 4 25. til 31. januar 1993 |
|----------------|------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 0104 10 30 (*) | 73,870 | 75,256 | 76,869 | 78,020 |
| 0104 10 80 (*) | 73,870 | 75,256 | 76,869 | 78,020 |
| 0104 20 90 (*) | 73,870 | 75,256 | 76,869 | 78,020 |
| 0204 10 00 (*) | 157,170 | 160,120 | 163,550 | 166,000 |
| 0204 21 00 (*) | 157,170 | 160,120 | 163,550 | 166,000 |
| 0204 22 10 (*) | 110,019 | 112,084 | 114,485 | 116,200 |
| 0204 22 30 (*) | 172,887 | 176,132 | 179,905 | 182,600 |
| 0204 22 50 (*) | 204,321 | 208,156 | 212,615 | 215,800 |
| 0204 22 90 (*) | 204,321 | 208,156 | 212,615 | 215,800 |
| 0204 23 00 (*) | 286,049 | 291,418 | 297,661 | 302,120 |
| 0204 50 11 (*) | 157,170 | 160,120 | 163,550 | 166,000 |
| 0204 50 13 (*) | 110,019 | 112,084 | 114,485 | 116,200 |
| 0204 50 15 (*) | 172,887 | 176,132 | 179,905 | 182,600 |
| 0204 50 19 (*) | 204,321 | 208,156 | 212,615 | 215,800 |
| 0204 50 31 (*) | 204,321 | 208,156 | 212,615 | 215,800 |
| 0204 50 39 (*) | 286,049 | 291,418 | 267,661 | 302,120 |
| 0210 90 11 (*) | 204,321 | 208,156 | 212,615 | 215,800 |
| 0210 90 19 (*) | 286,049 | 291,418 | 297,661 | 302,120 |

(*) Den gældende importafgift begrænses på de betingelser, der er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 3643/85, (EØF) nr. 715/90 og (EØF) nr. 1373/90 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 19/82, (EØF) nr. 1249/90, (EØF) nr. 1580/90 og (EØF) nr. 2085/90.

(*) Den gældende importafgift begrænses til det beløb, der er resultatet af bindingen i GATT, og af betingelserne i Rådets forordning (EØF) nr. 1985/82, (EØF) nr. 3643/85, (EØF) nr. 715/90 og (EØF) nr. 753/90 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 19/82, (EØF) nr. 3652/89, (EØF) nr. 3989/89, (EØF) nr. 479/90 og (EØF) nr. 952/90.

(*) Den gældende importafgift begrænses på de betingelser, der er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 715/90 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 19/82.

(*) Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3858/92

af 29. december 1992

om fastsættelse af importafgifter for frosset fåre- og gedekød

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3013/89
af 25. september 1989 om den fælles markedsordning for
fåre- og gedekød⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF)
nr. 2069/92⁽²⁾, særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

I medfør af artikel 9, stk. 2, i forordning (EØF)
nr. 3013/89 opkræves der er en importafgift for produkter,
der omhandles under KN-kode 0204 30 00, 0204 41 00,
0204 42 10, 0204 42 30, 0204 42 50, 0204 42 90,
0204 43 00, 0204 50 51, 0204 50 53, 0204 50 55,
0204 50 59, 0204 50 71 og 0204 50 79 i bilag II til nævnte
forordning;

i henhold til artikel 12 i forordning (EØF) nr. 3013/89 er
importafgiften for frosne hele og halve slagtekroppe lig
med forskellen mellem

- a) basisprisen multipliceret med en koefficient, der
repræsenterer forholdet i Fællesskabet mellem prisen
på fersk kød af en kategori, der med samme præsentation
konkurrerer med det pågældende frosne kød, og
gennemsnitsprisen for ferske eller kølede fårekroppe,
og
- b) tilbudsprisen franko Fællesskabets grænse for disse
former for frosset kød;

den sæsonbestemte basispris for produktionsåret 1993
fastsættes ved artikel 2 i Rådets forordning (EØF)
nr. 2063/92⁽³⁾; den i artikel 12 stk. 3, litra a), i forordning
(EØF) nr. 3013/89 omhandlede koefficient fastsættes ved
artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2668/80⁽⁴⁾, ændret
ved forordning (EØF) nr. 3939/87⁽⁵⁾;

tilbudsprisen franko Fællesskabets grænse bestemmes på
grundlag af de kvalitativt og kvantitativt mest repræsenta-
tive opkøbsmuligheder, der er konstateret i perioden fra
den 21. i den foregående måned til den 20. i den måned,

hvor importafgifterne fastsættes, idet der især tages
hensyn til den forventede udvikling på markedet for
frosset kød, til de mest repræsentative priser på tredje-
landes markeder for fersk eller kølet kød af en kategori,
der konkurrerer med frosset kød, samt til erfaringerne;

i medfør af artikel 3 i forordning (EØF) nr. 2668/80 er
tilbudspriserne franko grænse et resultat af de priser, der
er anført i de tolldokumenter, som ledsager de produkter,
som indføres fra tredjelande, eller af andre oplysninger
vedrørende disse tredjelandes eksportpriser; de tilbudspriser,
der ikke svarer til de faktiske opkøbsmuligheder, som
angår ikke repræsentative mængder, samt de tilbudspriser,
der ud fra den almindelige prisudvikling eller de forelig-
gende oplysninger ikke kan betragtes som repræsentative
for den faktiske pristendens i udførselslandet, bør dog
ikke benyttes;

der kan fastsættes en særlig importafgift for produkter
med oprindelse i eller indført fra et eller flere tredjelande,
såfremt disse produkter udføres til unormalt lave priser;

for kød, der er anført under KN-kode 0204 30 00,
0204 41 00, 0204 42 10, 0204 42 30, 0204 42 50,
0204 42 90, 0204 43 00, 0204 50 51, 0204 50 53,
0204 50 55, 0204 50 59, 0204 50 71 og 0204 50 79 i bilag
II til forordning (EØF) nr. 3013/89, er importafgiften lig
med den importafgift, der er fastsat for frosne slagte-
kroppe, multipliceret med en skønsmæssigt fastsat koeffi-
cient for hvert af de pågældende produkter; disse koeffi-
cienter er fastsat i bilag II til forordning (EØF) nr. 2668/
80;

importafgifterne skal fastsættes under iagttagelse af de
forpligtelser, der følger af de internationale aftaler, som
Fællesskabet har indgået; der bør også tages hensyn til de
arrangementer om frivillig eksportbegrænsning, der er
indgået mellem Fællesskabet og visse tredjelande;

Rådets forordning (EØF) nr. 715/90⁽⁶⁾, senest ændret ved
forordning (EØF) nr. 523/91⁽⁷⁾, fastsætter den ordning,
der skal gælde for landbrugsprodukter og visse varer frem-
stillet af landbrugsprodukter med oprindelse i staterne i
Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske
lande og territorier;

⁽¹⁾ EFT nr. L 289 af 7. 10. 1989, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 215 af 30. 7. 1992, s. 59.

⁽³⁾ EFT nr. L 215 af 30. 7. 1992, s. 45.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 276 af 20. 10. 1980, s. 39.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 373 af 31. 12. 1987, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 84 af 30. 3. 1990, s. 85.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 58 af 5. 3. 1991, s. 1.

ifølge artikel 101, stk. 1, i Rådets afgørelse 91/482/EØF af 25. juli 1991 om de oversøiske landes og territoriers association med det Europæiske Økonomiske Fællesskab⁽¹⁾ opkræves der ingen afgifter ved import af produkter med oprindelse i de oversøiske lande og territorier;

importafgifterne fastsættes inden den 27. i hver måned; de anvendes fra mandag til søndag; om nødvendigt kan de ændres i tidsrummet mellem to fastsættelser;

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽²⁾ fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelændenes valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrugssomregningskurserne for medlemsstaternes valutaer; betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3819/92⁽³⁾;

det følger af bestemmelserne i ovennævnte forordninger og af de oplysninger og noteringer, som Fællesskabet har

fået kendskab til, at importafgifterne for frosset fåre- og gedekød bør fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for frosset fåre- og gedekød fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 4. januar 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. december 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1991, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992.

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. december 1992 om fastsættelse af importafgifter for frosset fåre- og gedekød⁽¹⁾ ⁽²⁾

(ECU/100 kg)

| KN-kode | Uge 1 4. til 10. januar 1993 | Uge 2 11. til 17. januar 1993 | Uge 3 18. til 24. januar 1993 | Uge 4 25. til 31. januar 1993 |
|------------|------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 0204 30 00 | 174,128 | 176,340 | 178,913 | 180,750 |
| 0204 41 00 | 174,128 | 176,340 | 178,913 | 180,750 |
| 0204 42 10 | 121,890 | 123,438 | 125,239 | 126,525 |
| 0204 42 30 | 191,541 | 193,974 | 196,804 | 198,825 |
| 0204 42 50 | 226,366 | 229,242 | 232,587 | 234,975 |
| 0204 42 90 | 226,366 | 229,242 | 232,587 | 234,975 |
| 0204 43 10 | 316,913 | 320,939 | 325,622 | 328,965 |
| 0204 43 90 | 316,913 | 320,939 | 325,622 | 328,965 |
| 0204 50 51 | 174,128 | 176,340 | 178,913 | 180,750 |
| 0204 50 53 | 121,890 | 123,438 | 125,239 | 126,525 |
| 0204 50 55 | 191,541 | 193,974 | 196,804 | 198,825 |
| 0204 50 59 | 226,366 | 229,242 | 232,587 | 234,975 |
| 0204 50 71 | 226,366 | 229,242 | 232,587 | 234,975 |
| 0204 50 79 | 316,913 | 320,939 | 325,622 | 328,965 |

⁽¹⁾ Den gældende importafgift begrænses til det beløb, der er resultatet af bindingen i GATT, og af betingelserne i Rådets forordning (EØF) nr. 1985/82, (EØF) nr. 3643/85, (EØF) nr. 715/90 og (EØF) nr. 753/90 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 19/82, (EØF) nr. 3652/89, (EØF) nr. 3989/89, (EØF) nr. 479/90 og (EØF) nr. 952/90.

⁽²⁾ Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3859/92

af 30. december 1992

om fastsættelse af importafgifter for sirup og andre sukkeropløsninger og visse andre produkter inden for sukkersektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 61/92⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81 opkræves der en importafgift ved indførsel af de i artikel 1, stk. 1, i forordningen nævnte produkter;

importafgiften for de i artikel 1, stk. 1, litra d), i forordning (EØF) nr. 1785/81 nævnte produkter skal i givet fald beregnes enten som et fast beløb på grundlag af saccharoseindholdet, eller på grundlag af indholdet af andet sukker, omsat til saccharose, i det pågældende produkt samt på grundlag af importafgiften for hvidt sukker; dog begrænses importafgifterne for ahornsukker og ahornsirup til det beløb, der følger af anvendelsen af den i GATT bundne toldsats;

i henhold til artikel 7 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 837/68 af 28. juni 1968 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende importafgifter for sukker⁽³⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 1428/78⁽⁴⁾, skal importafgiftens basisbeløb for 100 kilogram af et produkt fastsættes for hver hele procent saccharoseindhold;

importafgiftens basisbeløb skal være lig med en hundrededel af det aritmetiske gennemsnit af de importafgifter pr. 100 kilogram hvidt sukker, der var gældende i de første tyve dage i den måned, der går forud for den måned, for hvilken importafgiftens basisbeløb fastsættes; dog skal det aritmetiske gennemsnit af importafgifterne erstattes af den på dagen for fastsættelsen af basisbeløbet gældende importafgift for hvidt sukker, såfremt denne importafgift afviger med mindst 0,73 ECU fra dette gennemsnit;

basisbeløbet skal fastsættes hver måned; såfremt importafgiften for hvidt sukker afviger med mindst 0,73 ECU fra

det ovennævnte aritmetiske gennemsnit eller fra den importafgift for hvidt sukker, der er lagt til grund for fastsættelsen af basisbeløbet, skal basisbeløbet dog ændres i tidsrummet mellem dagen for dets fastsættelse og den første dag i den måned, der følger efter den måned, for hvilken basisbeløbet gælder; i dette tilfælde skal basisbeløbet være lig med en hundrededel af den til ændringen benyttede importafgift for hvidt sukker;

det således bestemte basisbeløb skal reguleres i forhold til de svingninger i tærskelprisen for hvidt sukker, der finder sted mellem måneden for fastsættelsen af basisbeløbet og anvendelsesperioden; basisbeløbet skal under de betingelser, som er fastsat i artikel 7, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 837/68 nedsættes eller forhøjes med denne regulering, som er lig med en hundrededel af differencen mellem disse to tærskelpriser;

importafgiften for de i artikel 1, stk. 1, litra f) og g), i forordning (EØF) nr. 1785/81 nævnte varer består i henhold til artikel 16, stk. 6, af et variabelt element og et fast element, hvor det faste element for 100 kg tørstof er lig med en tiendedel af det faste element, der udregnes i henhold til artikel 14, stk. 1, punkt B, i Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1738/92⁽⁶⁾; ved fastsættelsen af importafgiften for varer henhørende under KN-kode 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90 og 1702 50 90 er det variable element for 100 kg tørstof 100 gange så stort som basisbeløbet for importafgiften, der gælder fra den 1. i hver måned for de i ovennævnte artikel 1, stk. 1, litra d), nævnte produkter; afgiften skal fastsættes hver måned;

ifølge artikel 101, stk. 1, i Rådets afgørelse 91/482/EØF af 25. juli 1991 om de oversøiske landes og territoriers associering med det Europæiske Økonomiske Fællesskab⁽⁷⁾ opkræves der ingen afgifter ved import af produkter med oprindelse i de oversøiske lande og territorier; dog ifølge artikel 101, stk. 4, i ovennævnte afgørelse opkræves der et særligt beløb ved import af visse produkter med oprindelse i de oversøiske lande og territorier for at undgå, at produkter med oprindelse i disse lande behandles gunstiger end tilsvarende produkter, der importeres fra Spanien og Portugal til Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985;

(1) EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

(2) EFT nr. L 6 af 11. 1. 1992, s. 19.

(3) EFT nr. L 151 af 30. 6. 1968, s. 42.

(4) EFT nr. L 171 af 28. 6. 1978, s. 34.

(5) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

(6) EFT nr. L 180 af 1. 7. 1992, s. 1.

(7) EFT nr. L 263 af 19. 9. 1991, s. 1.

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽¹⁾ fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelændenes valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrugssomregningskurserne for medlemsstaternes valutaer; betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3819/92⁽²⁾;

anvendelsen af disse bestemmelser medfører fastsættelsen af importafgifter for de pågældende produkter som anført i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De importafgifter, der gælder ved indførsel af de i artikel 1, stk. 1, litra d), f) og g), i forordning (EØF) nr. 1785/81 nævnte varer, fastsættes som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. december 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 30. december 1992 om fastsættelse af importafgifter for sirup og andre sukkeropløsninger og visse andre produkter inden for sukkersektoren

(ECU)

| KN-kode | Basisbeløb pr. 1 % saccharoseindhold og pr. 100 kg netto af det pågældende produkt ⁽¹⁾ | Afgiftsbeløb for 100 kg tørstof ⁽¹⁾ |
|------------|---|--|
| 1702 20 10 | 0,4706 | — |
| 1702 20 90 | 0,4706 | — |
| 1702 30 10 | — | 56,73 |
| 1702 40 10 | — | 56,73 |
| 1702 60 10 | — | 56,73 |
| 1702 60 90 | 0,4706 | — |
| 1702 90 30 | — | 56,73 |
| 1702 90 60 | 0,4706 | — |
| 1702 90 71 | 0,4706 | — |
| 1702 90 90 | 0,4706 | — |
| 2106 90 30 | — | 56,73 |
| 2106 90 59 | 0,4706 | — |

⁽¹⁾ Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT. Dog skal der i overensstemmelse med artikel 101, stk. 4, i nævnte afgørelse opkræves et beløb svarende til det beløb, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1870/91.

⁽¹⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3860/92

af 29. december 1992

om ændring af visse importafgifter for levende hornkvæg samt oksekød med undtagelse af frosset oksekødKOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68
af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for
oksekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF)
nr. 3661/92⁽²⁾, særlig artikel 12, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2505/92⁽³⁾ om
ændring af bilag I og II til Rådets forordning (EØF)
nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomen-
klaturen og Den Fælles Toldtarif⁽⁴⁾ blev der indført en
række ændringer i nomenklaturen for oksekød;ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3372/92⁽⁵⁾ er
der fastsat importafgifter for levende kvæg og for andet
oksekød end frosset oksekød;de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽⁶⁾
fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til
omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelanden
valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrug-
somregningskurserne for medlemsstaternes valutaer;
betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse
omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens
forordning (EØF) nr. 3819/92⁽⁷⁾;

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*Bilaget til forordning (EØF) nr. 3372/92 erstattes med
bilaget til nærværende forordning.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. december 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.⁽²⁾ EFT nr. L 370 af 19. 12. 1992, s. 16.⁽³⁾ EFT nr. L 267 af 14. 9. 1992, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 256 af 7. 9. 1987, s. 1.⁽⁵⁾ EFT nr. L 342 af 25. 11. 1992, s. 23.⁽⁶⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.⁽⁷⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992.

BILAG

til Kommissionens forordning af 29. december 1992 om ændring af importafgifterne for levende hornkvæg samt oksekød, med undtagelse af frosset oksekød

(ECU/100 kg)

| KN-kode | Østrig ⁽¹⁾ | Sverige/Schweiz | Andre tredjelande ⁽²⁾ |
|------------------|-----------------------|-----------------|---------------------------------------|
| — Levende vægt — | | | |
| 0102 90 05 | 17,469 | 0,000 | 134,374 ⁽³⁾ |
| 0102 90 21 | 17,469 | 0,000 | 134,374 ⁽³⁾ |
| 0102 90 29 | 17,469 | 0,000 | 134,374 ⁽³⁾ |
| 0102 90 41 | 17,469 | 0,000 | 134,374 ⁽³⁾ |
| 0102 90 49 | 17,469 | 0,000 | 134,374 ⁽³⁾ |
| 0102 90 51 | 17,469 | 0,000 | 134,374 ⁽³⁾ |
| 0102 90 59 | 17,469 | 0,000 | 134,374 ⁽³⁾ |
| 0102 90 61 | 17,469 | 0,000 | 134,374 ⁽³⁾ |
| 0102 90 69 | 17,469 | 0,000 | 134,374 ⁽³⁾ |
| 0102 90 71 | 17,469 | 0,000 | 134,374 ⁽³⁾ |
| 0102 90 79 | 17,469 | 0,000 | 134,374 ⁽³⁾ |
| — Nettovægt — | | | |
| 0201 10 00 | 33,190 | 0,000 | 255,311 ⁽⁴⁾ ^(*) |
| 0201 20 20 | 33,190 | 0,000 | 255,311 ⁽⁴⁾ ^(*) |
| 0201 20 30 | 26,552 | 0,000 | 204,248 ⁽⁴⁾ ^(*) |
| 0201 20 50 | 39,828 | 0,000 | 306,373 ⁽⁴⁾ ^(*) |
| 0201 20 90 | 49,786 | 0,000 | 382,966 ⁽⁴⁾ ^(*) |
| 0201 30 00 | 56,948 | 0,000 | 438,060 ⁽⁴⁾ ^(*) |
| 0206 10 95 | 56,948 | 0,000 | 438,060 ⁽⁴⁾ |
| 0210 20 10 | 49,786 | 0,000 | 382,966 |
| 0210 20 90 | 56,948 | 0,000 | 438,060 |
| 0210 90 41 | 56,948 | 0,000 | 438,060 |
| 0210 90 90 | 56,948 | 0,000 | 438,060 |
| 1602 50 10 | 56,948 | 0,000 | 438,060 |
| 1602 90 61 | 56,948 | 0,000 | 438,060 |

(¹) I henhold til den ændrede forordning (EØF) nr. 715/90 opkræves ingen importafgifter ved direkte indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet i de franske oversøiske departementer.

(²) Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT.

(³) Denne afgift gælder kun for produkter, der er i overensstemmelse med aftalen mellem Fællesskabet og Østrig (EFT nr. L 111 af 29. 4. 1992, s. 21).

(⁴) Produkter henhørende under denne kode, der indføres i forbindelse med interimsaftalerne mellem Polen, Tjekkoslaviet eller Ungarn og Fællesskabet, og for hvilke der fremlægges et varecertifikat EUR 1, der er udstedt på de i forordning (EØF) nr. 898/92 fastsatte betingelser, er undergivet importafgifterne i bilaget til nævnte forordning.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3861/92

af 30. december 1992

om fastsættelse af minimumsimportafgifter for olivenolie samt importafgifter for andre produkter fra olivenoliesektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2046/92⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1514/76 af 24. juni 1976 om indførsel af olivenolie med oprindelse i Algeriet⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1900/92⁽⁴⁾, særlig artikel 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1521/76 af 24. juni 1976 om indførsel af olivenolie med oprindelse i Marokko⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1901/92⁽⁶⁾, særlig artikel 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1508/76 af 24. juni 1976 om indførsel af olivenolie med oprindelse i Tunesien⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 413/86⁽⁸⁾, særlig artikel 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 af 17. maj 1977 om indførsel til Fællesskabet af visse landbrugsprodukter med oprindelse i Tyrkiet⁽⁹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1902/92⁽¹⁰⁾, særlig artikel 10, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1620/77 af 18. juli 1977 om indførsel af olivenolie fra Libanon⁽¹¹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved forordning (EØF) nr. 3131/78⁽¹²⁾, ændret ved akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse, besluttede Kommis-

sionen at anvende licitationsproceduren for fastsættelsen af importafgifter for olivenolie;

i artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 2751/78 af 23. november 1978 om almindelige regler for fastsættelse af importafgiften for olivenolie ved licitation⁽¹³⁾ er det fastsat, at minimumsafgiften skal fastsættes for hvert af de pågældende produkter på grundlag af en undersøgelse af situationen, dels på verdensmarkedet og dels på Fællesskabets marked, samt de afgiftssatser tilbudsgiverne har anført;

ved opkrævelsen af afgiften skal der tages hensyn til bestemmelserne i aftalerne mellem Fællesskabet og visse tredjelande; således skal afgiften for disse lande fastsættes på grundlag af den afgift, der skal opkræves ved indførsel fra andre tredjelande;

ifølge artikel 101, stk. 1, i Rådets afgørelse 91/482/EØF af 25. juli 1991 om de oversøiske landes og territoriers associering med det Europæiske Økonomiske Fællesskab⁽¹⁴⁾ opkræves der ingen afgifter ved import af produkter med oprindelse i de oversøiske lande og territorier; dog opkræves der ifølge artikel 101, stk. 4, i ovennævnte afgørelse et særligt beløb ved import af visse produkter med oprindelse i de oversøiske lande og territorier for at undgå, at produkter med oprindelse i disse lande behandles gunstigere end tilsvarende produkter, der importeres fra Spanien og Portugal til Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985;

gennemførelsen af ovennævnte bestemmelser for de afgiftssatser, tilbudsgiverne har anført den 28. og 29. december 1992 indebærer, at minimumsimportafgifterne fastsættes som anført i bilag I til denne forordning;

afgiften, der skal opkræves ved indførsel af oliven henhørende under KN-kode 0709 90 39 og 0711 20 90 samt produkter henhørende under KN-kode 1522 00 31, 1522 00 39 og 2306 90 19, skal beregnes ud fra den minimumsimportafgift, der gælder for den mængde olivenolie, disse produkter indeholder; dog kan afgiften for olivenolie ikke ligge under et forud fastsat beløb svarende til 8 % af værdien af det indførte produkt; disse bestemmelser medfører, at afgifterne fastsættes som anført i bilag II til nærværende forordning —

⁽¹³⁾ EFT nr. L 331 af 28. 11. 1978, s. 6.

⁽¹⁴⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1991, s. 1.

⁽¹⁾ EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EFT nr. L 215 af 30. 7. 1992, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 169 af 28. 6. 1976, s. 24.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 192 af 11. 7. 1992, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 169 af 28. 6. 1976, s. 43.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 192 af 11. 7. 1992, s. 2.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 169 af 28. 6. 1976, s. 9.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 48 af 26. 2. 1986, s. 1.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 142 af 9. 6. 1977, s. 10.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 192 af 11. 7. 1992, s. 3.

⁽¹¹⁾ EFT nr. L 181 af 21. 7. 1977, s. 4.

⁽¹²⁾ EFT nr. L 370 af 30. 12. 1978, s. 60.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Minimumsimportafgifterne for olivenolie er fastsat i bilag I.

Artikel 2

Afgifterne for indførsel af andre produkter fra olivenolie-sektoren er fastsat i bilag II.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. december 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Minimumsimportafgifter i olivenolie-sektoren ⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

| KN-kode | Tredjelande |
|------------|-----------------------|
| 1509 10 10 | 79,00 ⁽²⁾ |
| 1509 10 90 | 79,00 ⁽²⁾ |
| 1509 90 00 | 92,00 ⁽²⁾ |
| 1510 00 10 | 77,00 ⁽²⁾ |
| 1510 00 90 | 122,00 ⁽⁴⁾ |

⁽¹⁾ Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT. Dog skal der i overensstemmelse med artikel 101, stk. 4, i nævnte afgørelse opkræves et beløb svarende til det beløb, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 3094/92.

⁽²⁾ I forbindelse med indførsel af olie, henhørende under denne KN-kode, som helt og holdent er fremstillet i et af nedennævnte lande og transporteret direkte fra disse lande til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med:

- a) Libanon : 0,60 ECU/100 kg
- b) Tunesien : 12,69 ECU/100 kg, såfremt importøren fremlægger bevis for, at han har refunderet den eksportafgift, der er indført af dette land ; denne tilbagebetaling må dog ikke overskride den gældende afgift
- c) Tyrkiet : 22,36 ECU/100 kg, såfremt importøren fremlægger bevis for, at han har refunderet den eksportafgift, der er indført af dette land ; denne tilbagebetaling må dog ikke overskride den gældende afgift
- d) Algeriet og Marokko : 24,78 ECU/100 kg, såfremt importøren fremlægger bevis for, at han har refunderet den eksportafgift, der er indført af dette land ; denne tilbagebetaling må dog ikke overskride den gældende afgift.

⁽³⁾ I forbindelse med indførsel af olie, henhørende under denne KN-kode :

- a) som helt og holdent er fremstillet i Algeriet, Marokko eller Tunesien og transporteret direkte fra disse lande til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 3,86 ECU/100 kg
- b) som helt og holdent er fremstillet i Tyrkiet og transporteret direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 3,09 ECU/100 kg.

⁽⁴⁾ I forbindelse med indførsel af olie, henhørende under denne KN-kode :

- a) som helt og holdent er fremstillet i Algeriet, Marokko eller Tunesien og transporteret direkte fra disse lande til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 7,25 ECU/100 kg
- b) som helt og holdent er fremstillet i Tyrkiet og transporteret direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes den afgift, der skal opkræves, med 5,80 ECU/100 kg.

BILAG II

Importafgifter for andre produkter fra olivenolie-sektoren ⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

| KN-kode | Tredjelande |
|------------|-------------|
| 0709 90 39 | 17,38 |
| 0711 20 90 | 17,38 |
| 1522 00 31 | 39,50 |
| 1522 00 39 | 63,20 |
| 2306 90 19 | 6,16 |

⁽¹⁾ Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT. Dog skal der i overensstemmelse med artikel 101, stk. 4, i nævnte afgørelse opkræves et beløb svarende til det beløb, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 3148/91.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3862/92

af 30. december 1992

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for ris og brudris skal forhøjes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76
af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris⁽¹⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 674/92⁽²⁾, særlig
artikel 13, stk. 6,

ud fra følgende betragtninger:

De præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for ris og brudris skal forhøjes, skal omfatte en præmie for den løbende måned og en præmie for hver af de følgende måneder indtil udløbet af licensens gyldighedsperiode; denne gyldighedsperiode er fastsat i artikel 8 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 891/89 af 5 april 1989 om de særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for korn og ris⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 337/92⁽⁴⁾;

reglerne om forudfastsættelse af importafgifterne for ris og brudris er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 1428/76⁽⁵⁾;

når den cif-pris, der er konstateret for afskallet ris, sleben ris eller brudris på dagen for præmiefastsættelsen, er højere end cif-prisen for terminskøb for samme produkt, skal præmien ifølge forordning (EØF) nr. 1428/76 principielt fastsættes til et beløb svarende til forskellen mellem disse to priser; cif-prisen er den i henhold til artikel 16 i forordning (EØF) nr. 1418/76 på dagen for præmiefastsættelsen konstaterede cif-pris; de nærmere bestemmelser for konstatering af cif-prisen er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1613/71 af 26. juli 1971 om fastsættelse af de nærmere bestemmelser for fastsættelse af cif-priser og afgifter for ris og brudris samt for fastsættelse af de korrektionsbeløb, som anvendes hertil⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1614/92⁽⁷⁾; cif-prisen ved terminskøb skal ligeledes fastsættes i henhold til artikel 16 i forordning (EØF) nr. 1418/76, men på grundlag af de for nordsøhavne givne tilbud; ved importforretninger, der skal gennemføres i løbet af den måned, i

hvilken importlicensen er udstedt, skal denne pris være den cif-pris, der gælder ved afskibning i denne måned; ved importforretninger, der skal gennemføres i løbet af måneden efter den måned, i hvilken importlicensen er udstedt, skal denne pris være den cif-pris, der gælder ved afskibning i den påtænkte importmåned; ved importforretninger, der skal gennemføres i de øvrige måneder af importlicensens gyldighedsperiode, skal denne pris være den cif-pris, der gælder ved afskibning i måneden forud for den påtænkte importmåned; foreligger der intet terminstilbud for afskibning i en bestemt måned, er denne pris den cif-pris, der gælder for afskibning i den sidste måned, for hvilken et terminstilbud foreligger;

er cif-prisen for terminskøb lig med cif-prisen, eller ligger den højst 0,30 ECU pr. ton under denne, udgør præmien 0 ECU; i undtagelsestilfælde kan der dog ifølge artikel 6 og 7 i forordning (EØF) nr. 1428/76 inden for visse nærmere fastsatte grænser fastsættes en højere præmie-sats;

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽⁸⁾ fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelandenes valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrug-somregningskurserne for medlemsstaternes valutaer; betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3819/92⁽⁹⁾;

det følger af ovennævnte bestemmelser som helhed, at præmierne bør fastsættes i overensstemmelse med bilaget til denne forordning; præmiernes størrelse skal kun ændres, såfremt anvendelsen af ovennævnte bestemmelser bevirker en ændring på mere end 0,30 ECU —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for ris og brudris med oprindelse i tredjelande skal forhøjes, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1993.

⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 73 af 19. 3. 1992, s. 7.⁽³⁾ EFT nr. L 94 af 7. 4. 1989, s. 13.⁽⁴⁾ EFT nr. L 36 af 13. 2. 1992, s. 15.⁽⁵⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 30.⁽⁶⁾ EFT nr. L 168 af 27. 7. 1971, s. 28.⁽⁷⁾ EFT nr. L 170 af 25. 6. 1992, s. 15.⁽⁸⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.⁽⁹⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. december 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 30. december 1992 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for ris og brudris skal forhøjes

(ECU/ton)

| KN-kode | Løbende måned 1 | 1. term. 2 | 2. term. 3 | 3. term. 4 |
|------------|--------------------|---------------|---------------|---------------|
| 1006 10 21 | 0 | 0 | 0 | — |
| 1006 10 23 | 0 | 0 | 0 | — |
| 1006 10 25 | 0 | 0 | 0 | — |
| 1006 10 27 | 0 | 0 | 0 | — |
| 1006 10 92 | 0 | 0 | 0 | — |
| 1006 10 94 | 0 | 0 | 0 | — |
| 1006 10 96 | 0 | 0 | 0 | — |
| 1006 10 98 | 0 | 0 | 0 | — |
| 1006 20 11 | 0 | 0 | 0 | — |
| 1006 20 13 | 0 | 0 | 0 | — |
| 1006 20 15 | 0 | 0 | 0 | — |
| 1006 20 17 | 0 | 0 | 0 | — |
| 1006 20 92 | 0 | 0 | 0 | — |
| 1006 20 94 | 0 | 0 | 0 | — |
| 1006 20 96 | 0 | 0 | 0 | — |
| 1006 20 98 | 0 | 0 | 0 | — |
| 1006 30 21 | 0 | 0 | 0 | — |
| 1006 30 23 | 0 | 0 | 0 | — |
| 1006 30 25 | 0 | 0 | 0 | — |
| 1006 30 27 | 0 | 0 | 0 | — |
| 1006 30 42 | 0 | 0 | 0 | — |
| 1006 30 44 | 0 | 0 | 0 | — |
| 1006 30 46 | 0 | 0 | 0 | — |
| 1006 30 48 | 0 | 0 | 0 | — |
| 1006 30 61 | 0 | 0 | 0 | — |
| 1006 30 63 | 0 | 0 | 0 | — |
| 1006 30 65 | 0 | 0 | 0 | — |
| 1006 30 67 | 0 | 0 | 0 | — |
| 1006 30 92 | 0 | 0 | 0 | — |
| 1006 30 94 | 0 | 0 | 0 | — |
| 1006 30 96 | 0 | 0 | 0 | — |
| 1006 30 98 | 0 | 0 | 0 | — |
| 1006 40 00 | 0 | 0 | 0 | 0 |

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3863/92

af 30. december 1992

om fastsættelse af importafgifterne for ris og brudris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 674/92⁽²⁾, særlig artikel 11, stk. 2,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 81/92 af 15. januar 1992 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 3877/86 om indførsel af langkornet aromatisk ris af sorten Basmati⁽³⁾, særlig artikel 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved artikel 11 i forordning (EØF) nr. 1418/76 er det fastsat, at der ved indførsel af uafskallet ris, afskallet ris, delvis sleben ris, sleben ris eller brudris skal opkræves en importafgift; for afskallet ris, sleben ris og brudris er denne afgift lig med forskellen mellem tærskelprisen og cif-prisen; for uafskallet ris og delvis sleben ris skal afgiften afledes af afgiften på henholdsvis den tilsvarende afskallede og den tilsvarende slebne ris;

tærskelpriserne for afskallet ris, sleben ris og brudris er for høståret 1992/93 fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1841/92⁽⁴⁾;

ved beregningen af cif-priserne skal Kommissionen tage hensyn til de bedømmelsesfaktorer, der er fastsat i artikel 16 i forordning (EØF) nr. 1418/76 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 1613/71 af 26. juli 1971 om fastsættelse af de nærmere bestemmelser for fastsættelse af cif-priser og afgifter for ris og brudris samt for fastsættelse af de korrektionsbeløb, som anvendes hertil⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1614/92⁽⁶⁾, navnlig de gunstigste købsmuligheder på verdensmarkedet, som er tilstrækkelig repræsentative for dette markeds faktiske tendens; den skal især tage hensyn til nødvendigheden af at undgå pludselige svingninger, der kunne fremkalde unormale forstyrrelser på Fællesskabets marked, samt

kvaliteten af det tilbudte produkt, hvad enten dette er i overensstemmelse med den standardkvalitet, der er defineret i Rådets forordning (EØF) nr. 1423/76⁽⁷⁾, eller det er nødvendigt at foretage de fornødne korrektioner ved anvendelse af de korrektionsbeløb, der er fastsat i forordning (EØF) nr. 1613/71;

for afskallet rundkornet og afskallet langkornet ris samt for sleben rundkornet og sleben langkornet ris beregnes cif-prisen på grundlag af de verdensmarkedsnoteringer, der for hver rissort angår de i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 1613/71 nævnte produkter; denne beregning skal foretages ved i påkommende tilfælde at anvende de omregningssatser, der fremgår af Kommissionens forordning nr. 467/67/EØF af 21. august 1967 om fastsættelse af omregningssatser, forarbejdningsomkostninger og værdi af biprodukter for de forskellige forarbejdningsstrin for ris⁽⁸⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2325/88;

i forbindelse med disse omregninger skal Kommissionen tage hensyn til den kendsgerning, at visse tilbud på ris indeholder en højere procentsats brudris end tilladt for den standardkvalitet, der er defineret i forordning (EØF) nr. 1423/76; i så fald korrigeres tilbuddene i overensstemmelse med den værdi for et kilogram brudris, der er fastsat i forordning nr. 467/67/EØF; denne korrektion foretages dog ikke, når de priser for afskallet ris og de priser for delvis sleben og sleben ris, der er taget i betragtning, er lavere end de beløb, der er fastsat i artikel 4, sidste afsnit i forordning nr. 467/67/EØF;

i henhold til forordning (EØF) nr. 1613/71 skal Kommissionen tage den kendsgerning i betragtning, at visse tilbud udtrykkes i c & f eller angår en vare i sække; i så fald skal den korrigeres tilbuddene ved at anvende de satser og beløb, der er fastsat i nævnte forordning, for at tilbuddet kan sammenlignes med et cif-tilbud eller et tilbud på et produkt i løs vægt;

cif-prisen beregnes ved hjælp af de ovennævnte faktorer for Rotterdam; tilbud for andre havne korrigeres under hensyntagen til de korrektioner, der er nødvendige på grund af forskellen i transportomkostningerne i sammenligning med Rotterdam;

cif-prisen kan beregnes under hensyntagen til terminstilbud for den følgende måned eller bibeholdes uforandret i et begrænset tidsrum, hvis de betingelser, der er nævnt i artikel 1, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1613/71, er opfyldt;

⁽⁷⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 20.

⁽⁸⁾ EFT nr. 204 af 24. 8. 1967, s. 1.

⁽¹⁾ EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 73 af 19. 3. 1992, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 10 af 16. 1. 1992, s. 9.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 187 af 7. 7. 1992, s. 30.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 168 af 27. 7. 1971, s. 28.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 170 af 25. 6. 1992, s. 15.

for at tage hensyn til AVS-staternes interesser skal importafgiften over for dem nedsættes med et fast beløb samt et beløb, der svarer til 50 % af den importafgift, der opkræves over for tredjelande; for sleben og delvis sleben ris skal importafgiften desuden nedsættes med et yderligere beløb; anvendelsen af denne importafgift er underkastet visse betingelser i overensstemmelse med artikel 12 og 13 i Rådets forordning (EØF) nr. 715/90 af 5. marts 1990 om den ordning, der skal gælde for landbrugsprodukter og visse varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i AVS-staterne eller i de oversøiske lande og territorier⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 297/91⁽²⁾;

ifølge artikel 101, stk. 1, i Rådets afgørelse 91/482/EØF af 25. juli 1991 om de oversøiske landes og territoriers associering med Det Europæiske Økonomiske Fællesskab⁽³⁾ opkræves der ingen afgifter ved import af produkter med oprindelse i de oversøiske lande og territorier; dog ifølge artikel 101, stk. 4, i ovennævnte afgørelse opkræves der et særligt beløb ved import af visse produkter med oprindelse i de oversøiske lande og territorier for at undgå, at produkter med oprindelse i disse lande behandles gunstiger end tilsvarende produkter, der importeres fra Spanien og Portugal til Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985;

når de produkter, der er omhandlet i bilag XXIV til tiltrædelsesakten, indføres til Portugal, lægges der et tillægsbeløb til de importafgifter, som gælder for produkterne; disse beløb er blevet fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3808/90⁽⁴⁾;

i forordning (EØF) nr. 1423/76 fastlagdes standardkvaliteterne for ris og brudris;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 3877/86⁽⁵⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 3130/91⁽⁶⁾, er der fastlagt en særlig ordning for indførsel af visse mængder Basmati-ris til Fællesskabet; ifølge ordningen fastsættes der en afgift på 75 % af importafgiften, beregnet efter artikel 11 i forordning (EØF) nr. 1418/76; afgiften må dog ikke være lavere end forskellen mellem prisen franko grænse for Basmatiris og tærskelprisen for langkornet ris;

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. december 1992.

Rådets forordning (EØF) nr. 3491/90⁽⁷⁾ og Kommissionens forordning (EØF) nr. 862/91⁽⁸⁾ fastsætter den ordning, der skal anvendes for indførsel af ris fra Bangladesh;

importafgifterne fastsættes en gang om ugen og ændres i løbet af ugen for at tage hensyn til svingningerne i tærskelpriserne eller faktorerne til bestemmelse af cifpriserne; for afskallet ris, sleben ris og brudris ændres afgifterne kun, når beregningsfaktorernes svingninger bevirker en forhøjelse eller nedsættelse af det gældende beløb på mindst 1,21 ECU pr. ton;

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽⁹⁾ fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelandenes valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrugssomregningskurserne for medlemsstaternes valutaer; betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3819/92⁽¹⁰⁾;

anvendelsen af samtlige ovennævnte regler medfører, at afgifterne skal fastsættes i overensstemmelse med bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, stk. 1, litra a) og b), i forordning (EØF) nr. 1418/76 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1993.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 84 af 30. 3. 1990, s. 85.

⁽²⁾ EFT nr. L 36 af 8. 2. 1991, s. 9.

⁽³⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1991, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 366 af 29. 12. 1990, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 361 af 20. 12. 1986, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 297 af 29. 10. 1991, s. 1.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 337 af 4. 12. 1990, s. 1.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 88 af 9. 4. 1991, s. 7.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992.

BILAG

til Kommissionens forordning af 30. december 1992 om fastsættelse af importafgifterne for ris og brudris

(ECU/ton)

| KN-kode | Importafgifter (%) | | |
|------------|--|--|---|
| | Ordningen i forordning (EØF) nr. 3877/86 (*) | AVS Bangladesh (¹) (²) (³) (⁴) | Tredjelande (undtagen AVS) (⁵) |
| 1006 10 21 | — | 152,23 | 311,67 |
| 1006 10 23 | — | 155,56 | 318,32 |
| 1006 10 25 | — | 155,56 | 318,32 |
| 1006 10 27 | 238,74 | 155,56 | 318,32 |
| 1006 10 92 | — | 152,23 | 311,67 |
| 1006 10 94 | — | 155,56 | 318,32 |
| 1006 10 96 | — | 155,56 | 318,32 |
| 1006 10 98 | 238,74 | 155,56 | 318,32 |
| 1006 20 11 | — | 191,19 | 389,59 |
| 1006 20 13 | — | 195,35 | 397,90 |
| 1006 20 15 | — | 195,35 | 397,90 |
| 1006 20 17 | 298,43 | 195,35 | 397,90 |
| 1006 20 92 | — | 191,19 | 389,59 |
| 1006 20 94 | — | 195,35 | 397,90 |
| 1006 20 96 | — | 195,35 | 397,90 |
| 1006 20 98 | 298,43 | 195,35 | 397,90 |
| 1006 30 21 | — | 236,86 | 497,58 (⁶) |
| 1006 30 23 | — | 284,29 | 592,35 (⁶) |
| 1006 30 25 | — | 284,29 | 592,35 (⁶) |
| 1006 30 27 | 444,26 (⁷) | 284,29 | 592,35 (⁶) |
| 1006 30 42 | — | 236,86 | 497,58 (⁶) |
| 1006 30 44 | — | 284,29 | 592,35 (⁶) |
| 1006 30 46 | — | 284,29 | 592,35 (⁶) |
| 1006 30 48 | 444,26 (⁷) | 284,29 | 592,35 (⁶) |
| 1006 30 61 | — | 252,61 | 529,93 (⁶) |
| 1006 30 63 | — | 305,15 | 635,00 (⁶) |
| 1006 30 65 | — | 305,15 | 635,00 (⁶) |
| 1006 30 67 | 476,25 (⁸) | 305,15 | 635,00 (⁶) |
| 1006 30 92 | — | 252,61 | 529,93 (⁶) |
| 1006 30 94 | — | 305,15 | 635,00 (⁶) |
| 1006 30 96 | — | 305,15 | 635,00 (⁶) |
| 1006 30 98 | 476,25 (⁸) | 305,15 | 635,00 (⁶) |
| 1006 40 00 | — | 69,94 | 145,89 |

(¹) Med forbehold af anvendelsen af bestemmelserne i artikel 12 og 13 i forordning (EØF) nr. 715/90.

(²) I henhold til forordning (EØF) nr. 715/90 opkræves ingen importafgift ved direkte indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet og territorier i det oversøiske franske departement Réunion.

(³) Importafgiften for indførsel af ris til det oversøiske departement Réunion defineres i artikel 11a i forordning (EØF) nr. 1418/76.

(⁴) Importafgiften for ris, med undtagelse af brudris (KN-kode 1006 40 00) med oprindelse i Bangladesh anvendes i forbindelse med den ordning, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 3491/90 og (EØF) nr. 862/91.

(⁵) Ved indførsel til Portugal forhøjes importafgiften med det beløb, der er fastsat i artikel 2, stk 2, i forordning (EØF) nr. 3778/91.

(⁶) Importafgiften for langkornet, aromatisk ris af sorten Basmati anvendes i forbindelse med den ordning, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 3877/86, ændret ved forordning (EØF) nr. 3130/91.

(⁷) Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3864/92
af 30. december 1992
om fastsættelse af importafgifterne for mælk og mejeriprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 816/92⁽²⁾, særlig artikel 14, stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 14 i forordning (EØF) nr. 804/68 opkræves der en importafgift ved indførslen af de i artikel 1 i forordningen nævnte produkter; disse produkter kan opdeles i grupper; produktgrupperne samt hver produktgruppes ledeprodukt er fastlagt i bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2915/79 af 18. december 1979 om fastlæggelse af produktgrupper og af særlige regler vedrørende beregning af importafgifter for mælk og mejeriprodukter⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3798/91⁽⁴⁾;

importafgiften for produkterne i en gruppe skal være lig med ledeproduktets tærskelpris nedsat med prisen franko grænse; disse tærskelpriser er for mejeriåret 1992/93 fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 1375/92⁽⁵⁾;

i forordning (EØF) nr. 2915/79 fastsættes der dog særlige bestemmelser for beregningen af afgiften på visse tilknyttede produkter; beskrivelsen af disse produkter samt metoden til beregning af den importafgift, der finder

anvendelse på dem, er angivet i bilag II og i artikel 2 til 12 i nævnte forordning;

ifølge forordning (EØF) nr. 2915/79 beregnes det element af importafgiften, der fremkommer ved at anvende en koefficient, som udtrykker vægtforholdet mellem produktets indhold af mælkebestanddele på den ene side og produktet på den anden side, for de produkter, der indeholder sukker eller andre sødemidler, ved at multiplicere basisbeløbet med produktets indhold af mælkebestanddele;

i artikel 12 i forordning (EØF) nr. 2915/79 er det fastsat, at der anvendes en særlig importafgift for visse produkter med oprindelse i og hidrørende fra visse tredjelande; importafgiften for disse produkter er fastsat i bilag I til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1767/82⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1502/90⁽⁷⁾;

så længe det konstateres, at prisen for et tilknyttet produkt — for hvilket importafgiften ikke er den samme som importafgiften for dets ledeprodukt — ved indførslen til Fællesskabet er væsentlig lavere end den pris, der ville stå i et normalt forhold til prisen for ledeproduktet, er importafgiften lig med summen af to elementer:

- et element, der er lig med det beløb, der fremkommer ved anvendelsen af de af bestemmelserne i artikel 2 til 7 i forordning (EØF) nr. 2915/79, som finder anvendelse på det pågældende tilknyttede produkt
- et tillægsэлемент, som fastsættes på et niveau, som under hensyntagen til de tilknyttede produkters sammensætning og kvalitet gør det muligt at genoprette det normale prisforhold ved indførsel til Fællesskabet;

for de produkter, for hvilke tolden er bundet inden for rammerne af GATT, skal afgiften i henhold til artikel 14, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 804/68 begrænses til det beløb, der er en følge af denne binding;

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 86 af 1. 4. 1992, s. 83.

⁽³⁾ EFT nr. L 329 af 24. 12. 1979, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 357 af 28. 12. 1991, s. 3.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 147 af 29. 5. 1992, s. 4.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 196 af 5. 7. 1982, s. 1.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 141 af 2. 6. 1990, s. 5.

i henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1073/68⁽¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 222/88⁽²⁾, skal der for hvert af de ledeprodukter, der defineres i bilag I til forordning (EØF) nr. 2915/79, fastsættes en pris franko grænse; disse priser skal fastsættes for sædvanlige handelsmæssige produkter af god kvalitet;

priserne franko grænse skal fastsættes på grundlag af de gunstigste købsmuligheder i international handel for de i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 804/68 nævnte produkter med undtagelse af de tilknyttede produkter, for hvilke importafgiften ikke er lig med den importafgift, der gælder for ledeproduktet; ved konstateringen af de gunstigste købsmuligheder skal Kommissionen tage hensyn til alle de oplysninger om priserne franko Fællesskabets grænse for produkter fra tredjelande og om sådanne priser på tredjelandes markeder, som Kommissionen har fået kendskab til gennem medlemsstaterne eller på eget initiativ;

ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 788/86⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1525/90⁽⁴⁾, fastsættes værdierne franko spansk grænse for indførsel af visse former for ost med oprindelse i og kommende fra Schweiz;

der kan dog ikke tages hensyn til oplysninger angående en ringe mængde, som ikke er repræsentativ for samhandelen med det pågældende produkt, eller til oplysninger, med hensyn til hvilke den almindelige prisudvikling giver Kommissionen anledning til at antage, at den pågældende pris ikke er repræsentativ for den faktiske markedstendens;

de priser, der er lagt til grund, skal reguleres, hvis de ikke gælder franko Fællesskabets grænse eller ikke angår sædvanlige handelsmæssige produkter af god kvalitet; for et tilknyttet produkt, for hvilket importafgiften er lig med den importafgift, der gælder for dets ledeprodukt, skal der foretages en regulering, idet der især tages hensyn til forskellene i sammensætning, modenhed, kvalitet og fremtræden mellem det pågældende tilknyttede produkt og dets ledeprodukt; reguleringen på grund af sammensætningen skal beregnes ved, at forskellen mellem ledeproduktets og det tilknyttede produkts indhold af mælkebestanddele multipliceres med den værdi, der i international handel tillægges en vægtenhed af den pågældende mælkebestanddel; de øvrige reguleringer beregnes under hensyntagen til forskellen mellem den værdi, der på Fællesskabets marked tillægges de enkelte egenskaber ved ledeproduktet, og den værdi der på dette marked tillægges den tilsvarende egenskab ved det pågældende tilknyttede produkt;

såfremt der ikke foreligger oplysninger om priserne, kan prisen franko grænse undtagelsesvis fastsættes på grundlag

af værdien af de i det pågældende ledeprodukt indeholdte råstoffer, beregnet på grundlag af de priser på mejeriprodukter, som er tilgængelige, de gennemsnitlige forarbejdningsomkostninger og det gennemsnitlige udbytte;

en pris franko grænse kan undtagelsesvis holdes på et uændret niveau i et begrænset tidsrum, såfremt den pris for en bestemt kvalitet eller et bestemt oprindelsesland, som er blevet lagt til grund ved den tidligere fastsættelse af prisen franko grænse, ikke påny er kommet til Kommissionens kendskab i forbindelse med fastsættelsen af den følgende pris franko grænse, og såfremt Kommissionen finder, at de foreliggende priser, fordi de ikke er tilstrækkelig repræsentative for den faktiske markedstendens, ville føre til pludselige og betydelige ændringer i prisen franko grænse;

i overensstemmelse med artikel 19, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 804/68 optages den nomenklatur, der er fastsat i nærværende forordning, i Den Kombinerede Nomenklatur;

i henhold til artikel 8 i forordning (EØF) nr. 1073/68 fastsættes importafgifterne for et tidsrum på 15 dage; de kan ændres inden for dette tidsrum, såfremt det viser sig nødvendigt; en afgift gælder, indtil en anden finder anvendelse;

i Rådets forordning (EØF) nr. 2730/75 af 29. oktober 1975 om glucose og lactose⁽⁵⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 222/88, er det fastsat, at den ved forordning (EØF) nr. 804/68 og ved gennemførelsesbestemmelserne til nævnte forordning fastlagte ordning for lactose og lactose-sirup henhørende under KN-kode 1702 10 90 udvides til at omfatte lactose og lactosesirup under KN-kode 1702 10 10; den importafgift, der er fastsat for produkter henhørende under KN-kode 1702 10 90, gælder således også for produkter under KN-kode 1701 10 10; for at sikre en korrekt anvendelse af bestemmelserne er det af formelle hensyn hensigtsmæssigt at anføre produktet og den pågældende importafgift i listen over importafgifterne;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 518/92⁽⁶⁾, (EØF) nr. 519/92⁽⁷⁾ og (EØF) nr. 520/92⁽⁸⁾ af 27. februar 1992 om visse gennemførelsesbestemmelser til interimsaftalerne mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab på den ene side og Republikken Polen, Republikken Ungarn og Den Tjekkiske og Slovakiske Føderative Republik på den anden side om handel og handelsanliggender indførtes en ordning med nedsatte importafgifter for visse produkter; ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 584/92⁽⁹⁾ er der fastsat gennemførelsesbestemmelser til den i nævnte aftaler omhandlede ordning, for så vidt angår mælk og mejeriprodukter;

⁽⁵⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 20.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 56 af 29. 2. 1992, s. 3.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 56 af 29. 2. 1992, s. 6.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 56 af 29. 2. 1992, s. 9.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 62 af 7. 3. 1992, s. 34.

⁽¹⁾ EFT nr. L 180 af 26. 7. 1968, s. 25.

⁽²⁾ EFT nr. L 28 af 1. 2. 1988, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 74 af 19. 3. 1986, s. 20.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 144 af 7. 6. 1990, s. 15.

den ordning, der skal gælde for landbrugsprodukter og visse varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier, er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 715/90 ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 444/92 ⁽²⁾;

ifølge artikel 101, stk. 1, i Rådets afgørelse 91/482/EØF af 25. juli 1991 om de oversøiske landes og territoriers associering med det Europæiske Økonomiske Fællesskab ⁽³⁾ opkræves der ingen afgifter ved import af produkter med oprindelse i de oversøiske lande og territorier; dog opkræves der ifølge artikel 101, stk. 4, i ovennævnte afgørelse et særligt beløb ved import af visse produkter med oprindelse i de oversøiske lande og territorier for at undgå, at produkter med oprindelse i disse lande behandles gunstigere end tilsvarende produkter, der importeres fra Spanien og Portugal til Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985;

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92 ⁽⁴⁾ fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelændenes

valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrugssomregningskurserne for medlemsstaternes valutaer; betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3819/92 ⁽⁵⁾;

anvendelsen af alle disse bestemmelser medfører, at afgifterne for mælk og mejeriprodukter bør fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 14 i forordning (EØF) nr. 804/68 omhandlede importafgifter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. december 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 84 af 30. 3. 1990, s. 85.

⁽²⁾ EFT nr. L 52 af 27. 2. 1992, s. 7.

⁽³⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1991, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992.

BILAG

til Kommissionens forordning af 30. december 1992 om fastsættelse af importafgifterne for mælk og mejeriprodukter

(ECU/100 kg nettovægt, medmindre andet er angivet)

| KN-kode | Fodnote (°) | Importafgiftens beløb |
|------------|-------------|-----------------------|
| 0401 10 10 | | 15,77 |
| 0401 10 90 | | 14,56 |
| 0401 20 11 | | 21,89 |
| 0401 20 19 | | 20,68 |
| 0401 20 91 | | 27,19 |
| 0401 20 99 | | 25,98 |
| 0401 30 11 | | 70,11 |
| 0401 30 19 | | 68,90 |
| 0401 30 31 | | 135,31 |
| 0401 30 39 | | 134,10 |
| 0401 30 91 | | 227,58 |
| 0401 30 99 | | 226,37 |
| 0402 10 11 | (°) | 106,98 |
| 0402 10 19 | (°)(°) | 99,73 |
| 0402 10 91 | (°)(°) | 0,9973/kg + 30,78 |
| 0402 10 99 | (°)(°) | 0,9973/kg + 23,53 |
| 0402 21 11 | (°) | 169,97 |
| 0402 21 17 | (°) | 162,72 |
| 0402 21 19 | (°)(°) | 162,72 |
| 0402 21 91 | (°)(°) | 206,19 |
| 0402 21 99 | (°)(°) | 198,94 |
| 0402 29 11 | (°)(°)(°) | 1,6272/kg + 30,78 |
| 0402 29 15 | (°)(°) | 1,6272/kg + 30,78 |
| 0402 29 19 | (°)(°) | 1,6272/kg + 23,53 |
| 0402 29 91 | (°)(°) | 1,9894/kg + 30,78 |
| 0402 29 99 | (°)(°) | 1,9894/kg + 23,53 |
| 0402 91 11 | (°) | 30,28 |
| 0402 91 19 | (°) | 30,28 |
| 0402 91 31 | (°) | 37,85 |
| 0402 91 39 | (°) | 37,85 |
| 0402 91 51 | (°) | 135,31 |
| 0402 91 59 | (°) | 134,10 |
| 0402 91 91 | (°) | 227,58 |
| 0402 91 99 | (°) | 226,37 |
| 0402 99 11 | (°) | 49,85 |
| 0402 99 19 | (°) | 49,85 |
| 0402 99 31 | (°)(°) | 1,3168/kg + 27,16 |
| 0402 99 39 | (°)(°) | 1,3168/kg + 25,95 |
| 0402 99 91 | (°)(°) | 2,2395/kg + 27,16 |
| 0402 99 99 | (°)(°) | 2,2395/kg + 25,95 |
| 0403 10 02 | | 106,98 |
| 0403 10 04 | | 169,97 |

(ECU/100 kg nettovægt, medmindre andet er angivet)

| KN-kode | Fodnote (°) | Importafgiftens beløb |
|------------|-----------------------------------|-----------------------|
| 0403 10 06 | | 206,19 |
| 0403 10 12 | (¹) | 0,9973/kg + 30,78 |
| 0403 10 14 | (¹) | 1,6272/kg + 30,78 |
| 0403 10 16 | (¹) | 1,9894/kg + 30,78 |
| 0403 10 22 | | 24,30 |
| 0403 10 24 | | 29,60 |
| 0403 10 26 | | 72,52 |
| 0403 10 32 | (¹) | 0,1826/kg + 29,57 |
| 0403 10 34 | (¹) | 0,2356/kg + 29,57 |
| 0403 10 36 | (¹) | 0,6648/kg + 29,57 |
| 0403 90 11 | | 106,98 |
| 0403 90 13 | | 169,97 |
| 0403 90 19 | | 206,19 |
| 0403 90 31 | (¹) | 0,9973/kg + 30,78 |
| 0403 90 33 | (¹) | 1,6272/kg + 30,78 |
| 0403 90 39 | (¹) | 1,9894/kg + 30,78 |
| 0403 90 51 | | 24,30 |
| 0403 90 53 | | 29,60 |
| 0403 90 59 | | 72,52 |
| 0403 90 61 | (¹) | 0,1826/kg + 29,57 |
| 0403 90 63 | (¹) | 0,2356/kg + 29,57 |
| 0403 90 69 | (¹) | 0,6648/kg + 29,57 |
| 0404 10 02 | | 28,09 |
| 0404 10 04 | | 169,97 |
| 0404 10 06 | | 206,19 |
| 0404 10 12 | | 106,98 |
| 0404 10 14 | | 169,97 |
| 0404 10 16 | | 206,19 |
| 0404 10 26 | (¹) | 0,2809/kg + 23,53 |
| 0404 10 28 | (¹) | 1,6272/kg + 30,78 |
| 0404 10 32 | (¹) | 1,9894/kg + 30,78 |
| 0404 10 34 | (¹) | 0,9973/kg + 30,78 |
| 0404 10 36 | (¹) | 1,6272/kg + 30,78 |
| 0404 10 38 | (¹) | 1,9894/kg + 30,78 |
| 0404 10 48 | (²) | 0,2809/kg |
| 0404 10 52 | (²) | 1,6272/kg + 6,04 |
| 0404 10 54 | (²) | 1,9894/kg + 6,04 |
| 0404 10 56 | (²) | 0,9973/kg + 6,04 |
| 0404 10 58 | (²) | 1,6272/kg + 6,04 |
| 0404 10 62 | (²) | 1,9894/kg + 6,04 |
| 0404 10 72 | (²) | 0,2809/kg + 23,53 |
| 0404 10 74 | (²) | 1,6272/kg + 29,57 |
| 0404 10 76 | (²) | 1,9894/kg + 29,57 |
| 0404 10 78 | (²) | 0,9973/kg + 29,57 |
| 0404 10 82 | (²) | 1,6272/kg + 29,57 |
| 0404 10 84 | (²) | 1,9894/kg + 29,57 |
| 0404 90 11 | | 106,98 |
| 0404 90 13 | | 169,97 |
| 0404 90 19 | | 206,19 |
| 0404 90 31 | | 106,98 |
| 0404 90 33 | | 169,97 |
| 0404 90 39 | | 206,19 |
| 0404 90 51 | (¹) | 0,9973/kg + 30,78 |
| 0404 90 53 | (¹) (²) | 1,6272/kg + 30,78 |
| 0404 90 59 | (¹) | 1,9894/kg + 30,78 |
| 0404 90 91 | (¹) | 0,9973/kg + 30,78 |
| 0404 90 93 | (¹) (²) | 1,6272/kg + 30,78 |
| 0404 90 99 | (¹) | 1,9894/kg + 30,78 |

(ECU/100 kg nettovægt, medmindre andet er angivet)

| KN-kode | Fodnote (°) | Importafgiftens beløb |
|------------|-------------|-----------------------|
| 0405 00 11 | (°) | 234,40 |
| 0405 00 19 | (°) | 234,40 |
| 0405 00 90 | | 285,97 |
| 0406 10 20 | (°) (°) | 234,27 |
| 0406 10 80 | (°) (°) | 288,80 |
| 0406 20 10 | (°) (°) (°) | 398,19 |
| 0406 20 90 | (°) (°) | 398,19 |
| 0406 30 10 | (°) (°) (°) | 183,59 |
| 0406 30 31 | (°) (°) (°) | 177,47 |
| 0406 30 39 | (°) (°) (°) | 183,59 |
| 0406 30 90 | (°) (°) (°) | 280,31 |
| 0406 40 00 | (°) (°) (°) | 148,14 |
| 0406 90 11 | (°) (°) (°) | 221,01 |
| 0406 90 13 | (°) (°) (°) | 172,10 |
| 0406 90 15 | (°) (°) (°) | 172,10 |
| 0406 90 17 | (°) (°) (°) | 172,10 |
| 0406 90 19 | (°) (°) (°) | 398,19 |
| 0406 90 21 | (°) (°) (°) | 221,01 |
| 0406 90 23 | (°) (°) (°) | 192,08 |
| 0406 90 25 | (°) (°) (°) | 192,08 |
| 0406 90 27 | (°) (°) (°) | 192,08 |
| 0406 90 29 | (°) (°) (°) | 192,08 |
| 0406 90 31 | (°) (°) (°) | 192,08 |
| 0406 90 33 | (°) (°) | 192,08 |
| 0406 90 35 | (°) (°) (°) | 192,08 |
| 0406 90 37 | (°) (°) (°) | 192,08 |
| 0406 90 39 | (°) (°) (°) | 192,08 |
| 0406 90 50 | (°) (°) (°) | 192,08 |
| 0406 90 61 | (°) (°) | 398,19 |
| 0406 90 63 | (°) (°) | 398,19 |
| 0406 90 69 | (°) (°) | 398,19 |
| 0406 90 73 | (°) (°) | 192,08 |
| 0406 90 75 | (°) (°) | 192,08 |
| 0406 90 77 | (°) (°) | 192,08 |
| 0406 90 79 | (°) (°) | 192,08 |
| 0406 90 81 | (°) (°) | 192,08 |
| 0406 90 85 | (°) (°) | 192,08 |
| 0406 90 89 | (°) (°) (°) | 192,08 |
| 0406 90 93 | (°) (°) | 234,27 |
| 0406 90 99 | (°) (°) | 288,80 |
| 1702 10 10 | | 23,09 |
| 1702 10 90 | | 23,09 |
| 2106 90 51 | | 23,09 |
| 2309 10 15 | | 77,22 |
| 2309 10 19 | | 100,16 |
| 2309 10 39 | | 94,35 |
| 2309 10 59 | | 79,01 |
| 2309 10 70 | | 100,16 |
| 2309 90 35 | | 77,22 |
| 2309 90 39 | | 100,16 |
| 2309 90 49 | | 94,35 |
| 2309 90 59 | | 79,01 |
| 2309 90 70 | | 100,16 |

-
- (¹) Importafgiften for 100 kg af en vare henhørende under denne kode er lig med summen af :
- a) det for 1 kg angivne beløb multipliceret med vægten af den mælkebestanddel, der er indeholdt i 100 kg af varen ;
 - b) det andet angivne beløb.
- (²) Importafgiften for 100 kg af en vare henhørende under denne kode er lig med :
- a) det for 1 kg angivne beløb multipliceret med vægten af tørstoffet af mælkebestanddelen der er indeholdt i 100 kg af varen, og eventuelt forhøjet med
 - b) det andet angivne beløb.
- (³) Produkter henhørende under denne kode, der indføres fra et tredjeland i forbindelse med en særlig aftale mellem dette land og Fællesskabet, og for hvilke der fremlægges et certifikat IMA1, der udstedes på de i forordning (EØF) nr. 1767/82 fastsatte betingelser, er undergivet importafgifterne i bilag I til nævnte forordning.
- (⁴) Den gældende importafgift begrænses på de i forordning (EØF) nr. 715/90 fastsatte betingelser.
- (⁵) Ifølge artikel 101, stk. 1, afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT.
- (⁶) Produkter henhørende under denne kode, der indføres i forbindelse med interimsaftalerne mellem Polen, Tjekkoslaviet eller Ungarn og Fællesskabet, og for hvilke der fremlægges et varecertifikat EUR 1, der er udstedt på de i forordning (EØF) nr. 584/92 fastsatte betingelser, er undergivet importafgifterne i bilaget til nævnte forordning.
-

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3865/92

af 30. december 1992

om ændring af de korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for korn

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1738/92⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 4, andet afsnit, fjerde punktum,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75 af 29. oktober 1975 om almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for korn og om kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Det korrektionsbeløb, der skal anvendes på restitutioner for korn, er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3575/92⁽⁴⁾;

på grundlag af dagens cif-priser og dagens cif-priser for terminkøb og under hensyntagen til den forventede markedsudvikling er det nødvendigt at ændre det korrektionsbeløb, der skal anvendes på den for tiden gældende restitution for korn;

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽⁵⁾ fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelændenes valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrug-somregningskurserne for medlemsstaternes valutaer; betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3819/92⁽⁶⁾ —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De korrektionsbeløb, der anvendes på de forudfastsatte eksportrestitutioner for korn, og som er omhandlet i artikel 16, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2727/75 og fastsat i bilaget til forordning (EØF) nr. 3575/92 ændres i overensstemmelse med bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. december 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 180 af 1. 7. 1992, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 362 af 11. 12. 1992, s. 76.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992.

BILAG

til Kommissionens forordning af 30. december 1992 om ændring af de korrektionsbeløb,
der skal anvendes på eksportrestitutionerne for korn

(ECU/ton)

| Produktkode | Bestemmelse (1) | Løbende måned 1 | 1. term. 2 | 2. term. 3 | 3. term. 4 | 4. term. 5 | 5. term. 6 | 6. term. 7 |
|----------------|-----------------|--------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| 0709 90 60 000 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 0712 90 19 000 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1001 10 00 200 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1001 10 00 400 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | — | — |
| 1001 90 91 000 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | — | — |
| 1001 90 99 000 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | — | — |
| 1002 00 00 000 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | — | — |
| 1003 00 10 000 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | — | — |
| 1003 00 20 000 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | — | — |
| 1003 00 80 000 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | — | — |
| 1004 00 00 200 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1004 00 00 400 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1005 10 90 000 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1005 90 00 000 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | — | — |
| 1007 00 90 000 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1008 20 00 000 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1101 00 00 100 | 01 | 0 | 0 | - 35,00 | - 35,00 | - 35,00 | — | — |
| 1101 00 00 130 | 01 | 0 | 0 | - 35,00 | - 35,00 | - 35,00 | — | — |
| 1101 00 00 150 | 01 | 0 | 0 | - 35,00 | - 35,00 | - 35,00 | — | — |
| 1101 00 00 170 | 01 | 0 | 0 | - 35,00 | - 35,00 | - 35,00 | — | — |
| 1101 00 00 180 | 01 | 0 | 0 | - 35,00 | - 35,00 | - 35,00 | — | — |
| 1101 00 00 190 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1101 00 00 900 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1102 10 00 500 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | — | — |
| 1102 10 00 700 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | — | — |
| 1102 10 00 900 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1103 11 30 200 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | - 160,00 | - 160,00 |
| 1103 11 30 900 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1103 11 50 200 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | - 160,00 | - 160,00 |
| 1103 11 50 400 | 01 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | - 160,00 | - 160,00 |
| 1103 11 50 900 | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 1103 11 90 200 | 01 | 0 | 0 | - 35,00 | - 35,00 | - 35,00 | - 50,00 | - 50,00 |
| 1103 11 90 800 | — | — | — | — | — | — | — | — |

(1) Til følgende destinationer:

01 Alle tredjelande.

NB: Zonerne er angivet i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2145/92 (EFT nr. L 214 af 30. 7. 1992, s. 20).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3866/92

af 30. december 1992

om ændring af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1738/92⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 2, femte afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3506/92⁽³⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 3533/92⁽⁴⁾;

der er mulighed for udførsel af en mængde på 50 000 tons rugmel til visse destinationer; det vil være hensigtsmæssigt at anvende fremgangsmåden i artikel 9, stk. 4, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 891/89⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2804/92⁽⁶⁾; der bør tages hensyn hertil ved restitutionsfastsættelsen;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i den ændrede forordning (EØF) nr. 3506/92 på de oplysninger, som Kommissionen for øjeblikket har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende eksportrestitutioner i

overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning;

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽⁷⁾ fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelandenes valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrugssomregningskurserne for medlemsstaternes valutaer; betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3819/92⁽⁸⁾ —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i bilaget til den ændrede forordning (EØF) nr. 3506/92 fastsatte eksportrestitutioner ved udførsel i uforarbejdet stand af de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter ændres i overensstemmelse med bilaget til denne forordning for de angivne produkter.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. december 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 180 af 1. 7. 1992, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 354 af 4. 12. 1992, s. 22.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 358 af 8. 12. 1992, s. 13.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 94 af 7. 4. 1989, s. 13.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 282 af 26. 9. 1992, s. 40.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992.

BILAG

til Kommissionens forordning af 30. december 1992 om ændring af eksportrestitutionerne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)

| Produktkode | Bestemmelse (1) | Restitutionsbeløb (2) |
|----------------|-----------------|-----------------------|
| 0709 90 60 000 | — | — |
| 0712 90 19 000 | — | — |
| 1001 10 00 200 | — | — |
| 1001 10 00 400 | 04 | 50,00 |
| | 02 | 20,00 |
| 1001 90 91 000 | 01 | 0 |
| 1001 90 99 000 | 04 | 62,00 |
| | 05 | 21,00 |
| | 02 | 20,00 |
| 1002 00 00 000 | 03 | 21,00 |
| | 02 | 20,00 |
| 1003 00 10 000 | 06 | 65,00 |
| | 02 | 0 |
| 1003 00 20 000 | 04 | 65,00 |
| | 02 | 20,00 |
| 1003 00 80 000 | 04 | 65,00 |
| | 02 | 20,00 |
| 1004 00 00 200 | — | — |
| 1004 00 00 400 | — | — |
| 1005 10 90 000 | — | — |
| 1005 90 00 000 | 04 | 82,00 |
| | 02 | 0 |
| 1007 00 90 000 | — | — |
| 1008 20 00 000 | — | — |
| 1101 00 00 100 | 01 | 96,00 |
| 1101 00 00 130 | 01 | 93,00 |
| 1101 00 00 150 | 01 | 86,00 |
| 1101 00 00 170 | 01 | 80,00 |
| 1101 00 00 180 | 01 | 74,00 |
| 1101 00 00 190 | — | — |
| 1101 00 00 900 | — | — |
| 1102 10 00 500 | 01 | 125,00 (3) |
| 1102 10 00 700 | — | — |
| 1102 10 00 900 | — | — |
| 1103 11 30 200 | 01 | 140,00 |
| 1103 11 30 900 | 01 | 0 |
| 1103 11 50 200 | 01 | 140,00 |
| 1103 11 50 400 | 01 | 120,00 |
| 1103 11 50 900 | 01 | 0 |
| 1103 11 90 200 | 01 | 96,00 |
| 1103 11 90 800 | — | — |

(¹) Bestemmelserne er følgende:

01 Alle tredjelande

02 Andre tredjelande

03 Schweiz, Østrig og Liechtenstein

04 Schweiz, Østrig, Liechtenstein, Ceuta og Melilla

05 Polen

06 Zone II c).

(²) Ved udførsel til republikkerne Serbien og Montenegro kan der kun ydes eksportrestitutioner for produkter, der leveres som humanitær hjælp af velgørende organisationer, som overholder betingelserne i artikel 2, litra a), og artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 1432/92.

(³) Restitution fastsat for en mængde på 50 000 tons rugmel efter fremgangsmåden i artikel 9, stk. 4, i den ændrede forordning (EØF) nr. 891/89, bestemt til tredjelade.

NB: Zonerne er angivet i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2145/92 (EFT nr. L 214 af 30. 7. 1992, s. 20).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3867/92

af 30. december 1992

om ændring af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for malt

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1738/92⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 4, andet afsnit, fjerde punktum,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75 af 29. oktober 1975 om almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for korn og om kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

Det korrektionsbeløb, der skal anvendes på restitutioner for malt, er fastsat ved forordning (EØF) nr. 3424/92⁽⁴⁾;

på grundlag af dagens cif-priser og dagens cif-priser for terminkøb og under hensyntagen til den forventede markedsudvikling er det nødvendigt at ændre det korrektionsbeløb, der anvendes på den for tiden gældende restitution for malt;

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽⁵⁾ fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelandenes valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrugssomregningskurserne for medlemsstaternes valutaer; betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3819/92⁽⁶⁾ —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det i artikel 16, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede korrektionsbeløb, der anvendes på de forudfastsatte eksportrestitutioner for malt, ændres i overensstemmelse med bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. december 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 180 af 1. 7. 1992, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 78.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 347 af 28. 11. 1992, s. 34.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992.

BILAG

til Kommissionens forordning af 30. december 1992 om ændring af det korrektionsbeløb, der skal anvendes på eksportrestitutionerne for malt

(ECU/ton)

| Produktkode | Løbende måned | 1. term. | 2. term. | 3. term. | 4. term. | 5. term. |
|----------------|---------------|----------|----------|----------|----------|----------|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 1107 10 11 000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1107 10 19 000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1107 10 91 000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1107 10 99 000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1107 20 00 000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

(ECU/ton)

| Produktkode | 6. term. | 7. term. | 8. term. | 9. term. | 10. term. | 11. term. |
|----------------|----------|----------|----------|----------|-----------|-----------|
| | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1107 10 11 000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1107 10 19 000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1107 10 91 000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1107 10 99 000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1107 20 00 000 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3868/92

af 30. december 1992

om fastsættelse af støttebeløbet for bomuld

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portu-
gals tiltrædelse,

under henvisning til akten vedrørende Grækenlands
tiltrædelse, særlig stk. 3 og 10 i protokol nr. 4 om
bomuld, ændret ved akten vedrørende Spaniens og Portu-
gals tiltrædelse, særlig den dertil knyttede protokol nr. 14,
og forordning (EØF) nr. 4006/87 ⁽¹⁾,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2169/81
af 27. juli 1981 om fastsættelse af almindelige regler for
støtteordningen vedrørende bomuld ⁽²⁾, senest ændret ved
forordning (EØF) nr. 2053/92 ⁽³⁾, særlig artikel 5, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 5 i forordning (EØF) nr. 2169/81 skal der
ydes støtte til ikke-egreneret bomuld, der er høstet i
Fællesskabet, når målprisen er højere end verdensmar-
kedsprisen for ikke-egreneret bomuld;

denne støtte er lig med forskellen mellem de to priser;

målprisen for bomuld for produktionsåret 1992/93 er
fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 2055/92 ⁽⁴⁾;

den nedsættelse af støttebeløbet, der følger af ordningen
med garanterede maksimumsmængder for høståret 1992/
93, er blevet fastsat til 15,419 ECU/100 kg;

verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld fast-
sættes regelmæssigt under hensyn til det anslåede udbytte
af Fællesskabets høst af bomuldsfrø og egreneret bomuld
og under hensyn til egreneringsomkostningerne på
grundlag af de konstaterede verdensmarkedspriser for
egreneret bomuld og bomuldsfrø;

verdensmarkedsprisen for disse to produkter fastsættes i
overensstemmelse med artikel 4 i forordning (EØF)
nr. 2169/81;

såfremt verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld
ikke kan bestemmes som ovenfor angivet, fastsættes
dennes pris på grundlag af den senest bestemte pris;

verdensmarkedsprisen for ikke-egreneret bomuld er lig
med summen af værdien af egreneret bomuld og værdien
af bomuldsfrø, som defineret i artikel 1 i Kommissionens
forordning (EØF) nr. 1201/89 af 3. maj 1989 om gennem-
førelsesbestemmelser vedrørende støtteordningen for
bomuld ⁽⁵⁾ senest ændret ved forordning (EØF)
nr. 2328/92 ⁽⁶⁾; denne sum nedsættes med egrenerings-
omkostningerne;

ovennævnte værdier fastsættes på grundlag af priser, der
fastslås ifølge artikel 2 og 3 i forordning (EØF) nr. 1201/
89; verdensmarkedsprisen bestemmes på grundlag af de
mest fordelagtige reelle opkøbsmuligheder, idet der ses
bort fra tilbud og noteringer, der ikke kan betragtes som
repræsentative for markedets virkelige tendens;

med hensyn til tilbud og noteringer, der ikke opfylder de
ovenfor anførte betingelser, må der foretages de nødven-
dige tilpasninger;

såfremt der under artikel 4, stk. 4, i forordning (EØF)
nr. 2169/81 ikke foreligger udbud eller noteringer, der
kan lægges til grund ved fastsættelsen af verdensmarkeds-
prisen for bomuldsfrø, bestemmes denne pris på grundlag
af de gunstigste udbud og noteringer for bomuldsfrø, der
konstateres på Fællesskabets marked, eller, hvis disse
udbud og noteringer ikke kan lægges til grund, ud fra
værdien af de produkter, der fremstilles ved forarbejdning
af disse frø i Fællesskabet, idet forarbejdningsomkostnin-
gerne fratrækkes; denne værdi bestemmes efter artikel 4 i
forordning (EØF) nr. 1201/89;

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92 ⁽⁷⁾
fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til
omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelændenes
valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrug-
somregningskurserne for medlemsstaternes valutaer;
betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse
omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens
forordning (EØF) nr. 3819/92 ⁽⁸⁾;

⁽¹⁾ EFT nr. L 377 af 31. 12. 1987, s. 49.

⁽²⁾ EFT nr. L 211 af 31. 7. 1981, s. 2.

⁽³⁾ EFT nr. L 215 af 30. 7. 1992, s. 12.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 215 af 30. 7. 1992, s. 14.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 123 af 4. 5. 1989, s. 23.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 223 af 8. 8. 1992, s. 15.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992.

støtten fastsættes en gang om måneden, således at den kan sættes i kraft på den første dag i måneden efter fastsættelsesdatoen; den kan dog ændres i det mellemliggende tidsrum;

når disse bestemmelser anvendes på de tilbud og noter, som Kommissionen har kendskab til, medfører dette, at støtten til bomuld bør fastsættes som angivet i denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den i artikel 5 i forordning (EØF) nr. 2169/81 omhandlede støtte for ikke-egreneret bomuld fastsættes til 72,877 ECU/100 kg.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. december 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3869/92

af 30. december 1992

om fastsættelse af støtten for tørret foder

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portu-
gals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1117/78
af 22. maj 1978 om den fælles markedsordning for tørret
foder⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2275/
89⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 5, stk. 1, i forordning (EØF)
nr. 1117/78 ydes der en støtte for det i artikel 1, litra b) og
c), i samme forordning nævnte tørrede foder, der er frem-
stillet af foder høstet i Fællesskabet, såfremt målprisen er
højere end den gennemsnitlige verdensmarkedspris; ved
denne støtte tages der hensyn til en procentdel af
forskellen mellem disse to priser;

denne målpris blev fastsat ved Rådets forordning (EØF)
nr. 1379/92⁽³⁾ for produktionsåret 1992/93;

denne procentdel blev fastsat til 80 % ved Rådets forord-
ning (EØF) nr. 1627/91 i henhold til forordning (EØF)
nr. 1117/78 artikel 5 for produktionsåret 1992/93;

den gennemsnitlige verdensmarkedspris bestemmes for et
produkt, der leveres i pilleform som styrtgods i Rotter-
dam, af den standardkvalitet, for hvilken målprisen er
fastsat;

i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 1417/78 af
19. juni 1978 om støtteordningen for tørret foder⁽⁴⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1110/89⁽⁵⁾,
bestemmes den gennemsnitlige verdensmarkedspris for
de i artikel 1, litra b), første og tredje led, i forordning
(EØF) nr. 1117/78 nævnte produkter på grundlag af de
mest gunstige faktiske købsmuligheder, idet der ses bort
fra tilbud og noteringer, der ikke kan betragtes som
repræsentative for markedets virkelige tendenser; der skal

tages hensyn til tilbud og noteringer, som er konstateret i
de første 25 dage af den pågældende måned, og som
vedrører leverancer, der kan gennemføres i den følgende
kalendermåned; den således bestemte gennemsnitlige
verdensmarkedspris lægges til grund ved fastsættelsen af
den støtte, der skal ydes den følgende måned;

for tilbud og noteringer, der ikke opfylder de ovenfor
anførte betingelser, foretages de nødvendige justeringer;
disse justeringer blev defineret i artikel 3 i Kommissio-
nens forordning (EØF) nr. 1528/78 af 30. juni 1978 om
gennemførelsesbestemmelser for støtteordningen for
tørret foder⁽⁶⁾ senest ændret ved forordning (EØF)
nr. 1757/90⁽⁷⁾;

i overensstemmelse med artikel 3 i forordning (EØF)
nr. 1417/78 bestemmes den gennemsnitlige verdensmar-
kedspris, såfremt ingen tilbud og ingen noteringer kan
lægges til grund herfor, på grundlag af den senest
bestemte gennemsnitlige verdensmarkedspris; denne pris
bestemmes på grundlag af den samlede værdi af de
konkurrerende produkter; disse produkter er defineret i
artikel 3, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1528/78;

i medfør af artikel 11 i forordning (EØF) nr. 1417/78
justeres støtten, såfremt terminspriserne er forskellige fra
den pris, der gælder i måneden for indgivelsen af ansøg-
ningen i forhold til et korrektionsbeløb, der beregnes
under hensyntagen til terminsprisernes tendenser;

såfremt den gennemsnitlige verdensmarkedspris
bestemmes i overensstemmelse med artikel 3 i forordning
(EØF) nr. 1417/78, skal korrektionsbeløbet være lig med
forskellen mellem den gennemsnitlige verdensmarkeds-
pris og den gennemsnitlige terminspris på verdensmarke-
det, bestemt under anvendelse af kriterierne i artikel 3,
stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1528/78 og gældende for en
leverance, der skal foretages i en anden måned end den,
hvor støtten anvendes, og multipliceret med den i
artikel 5, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1117/78 fastsatte
procentsats; såfremt den gennemsnitlige terminspris på
verdensmarkedet for en eller flere måneder ikke kan
bestemmes under anvendelse af kriterierne i artikel 3,
stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1528/78, skal korrektionsbe-
løbet for den eller de pågældende måneder fastsættes på
et sådant niveau, at støtten er lig med 0;

⁽¹⁾ EFT nr. L 142 af 30. 5. 1978, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 218 af 28. 7. 1989, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 147 af 29. 5. 1992, s. 14.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 171 af 28. 6. 1978, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 118 af 29. 4. 1989, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 179 af 1. 7. 1978, s. 10.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 162 af 28. 6. 1990, s. 21.

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽¹⁾ fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelandenes valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrugsomregningskurserne for medlemsstaternes valutaer; betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3819/92⁽²⁾;

støtten skal fastsættes én gang om måneden på en sådan måde, at det sikres, at støtten kan anvendes fra den første dag i den måned, der følger efter fastsættelsen;

i henhold til artikel 120, stk. 2, og artikel 306, stk. 2, i tiltrædelsesakten skal der foretages en justering af støtten for disse to medlemsstater for at tage hensyn til incidensen af den told, som anvendes ved indførsel af disse produkter fra tredjelande; desuden skal støttebeløbet for Spanien justeres med forskellen mellem målprisen i Spanien og den fælles målpris under anvendelse af den

procentdel, der er omhandlet i artikel 5, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1117/78;

det følger af anvendelsen af alle disse bestemmelser på de tilbud og noteringer, som Kommissionen har haft kendskab til, at støtten for tørret foder bør fastsættes som anført i den tabel, der er knyttet som bilag til denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Størrelsen af den i artikel 5, stk. 3, forordning (EØF) nr. 1117/78 omhandlede støtte fastsættes som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. december 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992.

BILAG

til Kommissionens forordning af 30. december 1992 om fastsættelse af støtten for tørret foder

Størrelse af støtte gældende fra den 1. januar 1993 for tørret foder:

(ECU/ton)

| | Kunstigt tørret ved varme Proteinkoncentrater | | | Tørret på anden måde | |
|----------------------|--|----------|-------------------------|----------------------|-------------------------|
| | Spanien | Portugal | Øvrige medlemsstater | Portugal | Øvrige medlemsstater |
| Størrelse af støtten | 85,586 | 85,372 | 85,586 | 52,432 | 52,646 |

Størrelse af støtten ved forudfastsættelse — måned:

(ECU/ton)

| | | | | | |
|--------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|
| februar 1993 | 85,624 | 85,409 | 85,624 | 52,469 | 52,684 |
| marts 1993 | 85,624 | 85,409 | 85,624 | 52,469 | 52,684 |
| april 1993 | 84,861 | 84,643 | 84,861 | 51,703 | 51,921 |
| maj 1993 ⁽¹⁾ | 0,000 | 0,000 | 0,000 | 0,000 | 0,000 |
| juni 1993 ⁽¹⁾ | 0,000 | 0,000 | 0,000 | 0,000 | 0,000 |
| juli 1993 ⁽¹⁾ | 0,000 | 0,000 | 0,000 | 0,000 | 0,000 |

⁽¹⁾ Ifølge artikel 6, litra b), i forordning (EØF) nr. 1528/78.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3870/92

af 30. december 1992

om fastsættelse af støtten for ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portu-
gals tiltrædelse,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1431/82
af 18. maj 1982 om fastsættelse af særforanstaltninger for
ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner til foderbrug⁽¹⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1750/92⁽²⁾, særlig
artikel 3, stk. 6, litra a),under henvisning til Kommissionens forordning (EØF)
nr. 3540/85 af 5. december 1985 om gennemførelsesbe-
stemmelser vedrørende særforanstaltninger for ærter,
bønner, hestebønner og sødlupiner⁽³⁾, senest ændret ved
forordning (EØF) nr. 1734/92⁽⁴⁾, særlig artikel 26a, stk. 7,
og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF)
nr. 1431/82 ydes der en støtte til ærter, bønner, heste-
bønner og sødlupiner, der er høstet i Fællesskabet, og
som anvendes til fremstilling af foder, såfremt verdens-
markedsprisen for sojakager ligger under udløsningspri-
sen; støtten er lig med en del af forskellen mellem disse
priser; denne del af forskellen blev fastsat i artikel 3a i
Rådets forordning (EØF) nr. 2036/82⁽⁵⁾, senest ændret ved
forordning (EØF) nr. 2206/90⁽⁶⁾;i henhold til artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF)
nr. 1431/82 ydes en støtte til ærter, bønner og hestebøn-
ner, der er høstet i Fællesskabet, såfremt verdensmarkeds-
prisen for disse produkter ligger under målprisen; støtte-
beløbet svarer til forskellen mellem disse to priser;udløsningsprisen for ærter, bønner, hestebønner og sødlu-
piner for produktionsåret 1992/93 er fastsat ved Rådets
forordning (EØF) nr. 1751/92⁽⁷⁾; i henhold til artikel 2a i
forordning (EØF) nr. 1431/82 forhøjes udløsningsprisen
for ærter, bønner, hestebønner og sødlupiner månedligt
fra begyndelsen af den tredje måned i produktionsåret;beløbet for de månedlige forhøjelser af udløsningsprisen
er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1752/92⁽⁸⁾;den nedsættelse af støttebeløbet, der følger af ordningen
med garanterede maksimumsmængder for høståret
1992/93 er blevet fastsat ved Kommissionens forordning
(EØF) nr. 2512/92⁽⁹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr.
2752/92⁽¹⁰⁾;i henhold til artikel 4 i forordning (EØF) nr. 1431/82
bestemmes verdensmarkedsprisen for sojakager på
grundlag af de mest gunstige reelle købsmuligheder, idet
der ses bort fra tilbud og noteringer, som ikke kan
betragtes som repræsentative for markedets virkelige
tendenser; der skal tages hensyn til alle tilbud på
verdensmarkedet og til noteringer på de for den interna-
tionale handel vigtigste børser;i henhold til artikel 1 i Kommissionens forordning (EØF)
nr. 2049/82⁽¹¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr.
1238/87⁽¹²⁾, fastsættes prisen pr. 100 kg for sojakager af
den standardkvalitet, der er defineret i artikel 1, stk. 2, i
Rådets forordning (EØF) nr. 1464/86⁽¹³⁾, løst leveret i
Rotterdam; for tilbud og noteringer, der ikke opfylder de
ovenfor angivne betingelser, foretages de nødvendige
justeringer, navnlig de justeringer, der omhandles i
artikel 2 i forordning (EØF) nr. 2049/82;Kommissionens forordning (EØF) nr. 3328/92⁽¹⁴⁾ har
begrænset gyldighedsperioden for den i artikel 4 i forord-
ning (EØF) nr. 2036/82 nævnte attest til 30. juni 1993;de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽¹⁵⁾
fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til
omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelændenes
valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrug-
somregningskurserne for medlemsstaternes valutaer;
betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse
omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens
forordning (EØF) nr. 3819/92⁽¹⁶⁾;i henhold til artikel 121, stk. 2, og artikel 307, stk. 2, i
tiltrædelsesakten skal der for produkter, der er høstet og
forarbejdet i en af disse medlemsstater, foretages en juste-
ring af støttebeløbet for at tage hensyn til incidensen af
den told, der anvendes ved indførsel af produkter fra tred-
jelande; desuden skal støttebeløbet for sødlupiner, der er
høstet i Spanien, nedsættes med incidensen af forskellen
mellem den i Spanien gældende udløsningspris og den
fælles udløsningspris;⁽¹⁾ EFT nr. L 162 af 12. 6. 1982, s. 28.⁽²⁾ EFT nr. L 180 af 1. 7. 1992, s. 17.⁽³⁾ EFT nr. L 342 af 19. 12. 1985, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 179 af 30. 7. 1992, s. 120.⁽⁵⁾ EFT nr. L 219 af 28. 7. 1982, s. 1.⁽⁶⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 11.⁽⁷⁾ EFT nr. L 180 af 1. 7. 1992, s. 18.⁽⁸⁾ EFT nr. L 180 af 1. 7. 1992, s. 20.⁽⁹⁾ EFT nr. L 250 af 29. 8. 1992, s. 15.⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 279 af 23. 9. 1992, s. 18.⁽¹¹⁾ EFT nr. L 219 af 28. 7. 1982, s. 36.⁽¹²⁾ EFT nr. L 117 af 5. 5. 1987, s. 9.⁽¹³⁾ EFT nr. L 133 af 21. 5. 1986, s. 21.⁽¹⁴⁾ EFT nr. L 334 af 19. 11. 1992, s. 17.⁽¹⁵⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.⁽¹⁶⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992.

verdensmarkedsprisen for ærter, bønner og hestebønner og støttebeløbet i henhold til artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1431/82 er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1899/91 ⁽¹⁾; i henhold til artikel 2a i forordning (EØF) nr. 1431/82 forhøjes målprisen månedligt fra begyndelsen af den tredje måned i produktionsåret;

i overensstemmelse med artikel 26a i forordning (EØF) nr. 3540/85 multipliceres den bruttostøtte i ecu, der følger af artikel 3 i forordning (EØF) nr. 1431/82, med det i artikel 12a i forordning (EØF) nr. 2036/82 omhandlede differencebeløb og omregnes dernæst til den endelige støtte i den medlemsstats valuta, hvor produkterne er høstet, ved hjælp af samme medlemsstats landbrugsomregningskurs;

i henhold til artikel 2 i forordning (EØF) nr. 3820/92 ⁽²⁾ er artikel 26a i forordning (EØF) nr. 3540/85 ophævet; herefter offentliggør Kommissionen i De Europæiske

Fællesskabers Tidende alene bruttostøtten i ECU pr. 100 kg af det pågældende produkt, så snart denne er fastsat; denne bruttostøtte i ECU, der følger af artikel 3 i forordning (EØF) nr. 1431/82, omregnes direkte til national valuta ved hjælp af landbrugsomregningskursen i den medlemsstat, hvor produkterne anvendes, med gyldighed fra identifikationsdagen —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1431/82 omhandlede støttebeløb er fastsat i bilagene.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. december 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 169 af 29. 6. 1991, s. 29.

⁽²⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992.

BILAG

Bruttostøtte

Produkter bestemt til levnedsmidler eller lignende :

(ECU/100 kg)

| | Løbende måned 1 | 1. term. 2 | 2. term. 3 | 3. term. 4 | 4. term. 5 | 5. term. 6 |
|---------------------------------------|--------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Ærter forarbejdet i : | | | | | | |
| — Portugal | 11,290 | 11,448 | 11,606 | 11,764 | 11,764 | 11,764 |
| — en anden medlemsstat | 11,350 | 11,508 | 11,666 | 11,824 | 11,824 | 11,824 |
| Bønner og hestebønner forarbejdet i : | | | | | | |
| — Portugal | 11,290 | 11,448 | 11,606 | 11,764 | 11,764 | 11,764 |
| — en anden medlemsstat | 11,350 | 11,508 | 11,666 | 11,824 | 11,824 | 11,824 |

Produkter bestemt til foderbrug :

(ECU/100 kg)

| | Løbende måned 1 | 1. term. 2 | 2. term. 3 | 3. term. 4 | 4. term. 5 | 5. term. 6 |
|--|--------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| A. Ærter forarbejdet i : | | | | | | |
| — Portugal | 11,306 | 11,464 | 12,083 | 12,548 | 12,764 | 12,764 |
| — en anden medlemsstat | 11,306 | 11,464 | 12,083 | 12,548 | 12,764 | 12,764 |
| B. Bønner og hestebønner forarbejdet i : | | | | | | |
| — Portugal | 11,306 | 11,464 | 12,083 | 12,548 | 12,764 | 12,764 |
| — en anden medlemsstat | 11,306 | 11,464 | 12,083 | 12,548 | 12,764 | 12,764 |
| C. Sødlupiner forarbejdet i : | | | | | | |
| — Portugal | 13,586 | 13,586 | 14,202 | 14,612 | 14,900 | 14,900 |
| — en anden medlemsstat | 13,586 | 13,586 | 14,202 | 14,612 | 14,900 | 14,900 |

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3871/92

af 30. december 1992

om fastsættelse af produktionsrestitutionen for hvidt sukker, der anvendes i den kemiske industri

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81
af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for
sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 61/
92⁽²⁾, særlig artikel 9, stk. 6, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved artikel 9, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1785/81 er det
fastsat, at det, såfremt bestemmelserne i Traktatens
artikel 9, stk. 2, er opfyldt, kan vedtages at yde produktion-
restitutioner for de i artikel 1, stk. 1, litra a) og f),
omhandlede varer og for de i samme stykke, litra d),
omhandlede former for sirup og sukkeropløsninger, som
anvendes til fremstilling af visse varer inden for den
kemiske industri;ved Rådets forordning (EØF) nr. 1010/86 af 25. marts
1986 om almindelige regler for produktionsrestitutioner
for visse produkter fra sukkersektoren, der anvendes i den
kemiske industri⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF)
nr. 464/91⁽⁴⁾, er der fastsat en ramme for produktionsre-
stitutionernes fastlæggelse, ligesom der er fastsat en
fortegnelse over de kemiske produkter, hvis fremstilling
giver mulighed for at yde produktionsrestitution til de
basisprodukter, som er anvendt til den pågældende frem-
stilling; ved artikel 5, 6 og 7 i forordning (EØF)
nr. 1010/86 er det fastsat, at produktionsrestitutionen for
råsukker, saccharosesirup og isoglucose i uforarbejdet
stand afledes på betingelser, der er særligt fastsat for hvert
enkelt af disse basisprodukter, af den restitution, som er
fastsat for hvidt sukker;ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1729/78 af
24. juli 1978 om gennemførelsesbestemmelser vedrørendeproduktionsrestitution for sukker, der anvendes i den
kemiske industri⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF)
nr. 464/91, er der fastsat bestemmelser for produktionsre-
stitutionens nærmere fastlæggelse; i henhold til artikel 1 i
forordning (EØF) nr. 1729/78 fastsættes produktionsresti-
tutionen for hvidt sukker kvartalsvis for de perioder, der
begynder den 1. juli, 1. oktober, 1. januar og 1. april; som
følge af nævnte bestemmelser skal produktionsrestitu-
tionen fastsættes som anført i artikel 1 for den dér
angivne periode;som følge af ændringen af den i artikel 1, stk. 2, litra a) og
b), i forordning (EØF) nr. 1785/81 omhandlede definition
på hvidt sukker og råsukker anses sukker tilsat smagsstof-
fer, farvestoffer eller andre stoffer ikke længere for at
enhøre under disse definitioner, og det skal således anses
for »andet sukker«; i henhold til artikel 1 i forordning
(EØF) nr. 1010/86 kan der dog for dette sukker som basis-
produkt ydes produktionsrestitutioner; der bør derfor
med henblik på beregningen af produktionsrestitutionen
for disse produkter fastsættes en beregningsmetode med
henvisning til deres saccharoseindhold;de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Sukker —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*Den i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 1010/86 omhand-
lede produktionsrestitution for hvidt sukker fastsættes pr.
100 kg netto til 35,651 ECU for perioden 1. januar til
31. marts 1993.*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1993.

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.⁽²⁾ EFT nr. L 6 af 11. 1. 1992, s. 19.⁽³⁾ EFT nr. L 94 af 9. 4. 1986, s. 9.⁽⁴⁾ EFT nr. L 54 af 28. 2. 1991, s. 22.⁽⁵⁾ EFT nr. L 201 af 25. 7. 1978, s. 26.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. december 1992.

På Kommissionens vegne
Ray MAC SHARRY
Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3872/92

af 30. december 1992

om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3484/92⁽²⁾, særlig artikel 19, stk. 4, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3718/92⁽³⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EØF) nr. 3718/92 på de oplysninger, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende eksportrestitutioner i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning;

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽⁴⁾ fastsatte repræsentative markedskurser anvendes til

omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjelandenes valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrugssomregningskurserne for medlemsstaternes valutaer; betingelserne for anvendelse og fastsættelse af disse omregningskurser blev fastlagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3819/92⁽⁵⁾ —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i bilaget til forordning (EØF) nr. 1785/81 fastsatte eksportrestitutioner for de produkter, som er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EØF) nr. 3718/92 i uforarbejdet stand og ikke denaturerede, ændres til de beløb, der er angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. december 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 353 af 3. 12. 1992, s. 8.

⁽³⁾ EFT nr. L 378 af 23. 12. 1992, s. 28.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992.

BILAG

til Kommissionens forordning af 30. december 1992 om ændring af eksportrestitutterne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

| Produktkode | Restitutionsbeløb ⁽¹⁾ |
|----------------|----------------------------------|
| | — ECU/100 kg — |
| 1701 11 90 100 | 37,42 ⁽¹⁾ |
| 1701 11 90 910 | 36,31 ⁽¹⁾ |
| 1701 11 90 950 | ⁽²⁾ |
| 1701 12 90 100 | 37,42 ⁽¹⁾ |
| 1701 12 90 910 | 36,31 ⁽¹⁾ |
| 1701 12 90 950 | ⁽²⁾ |
| | — ECU/1 % saccharose × 100 kg — |
| 1701 91 00 000 | 0,4068 |
| 1701 99 10 100 | 40,68 |
| 1701 99 10 910 | 40,68 |
| 1701 99 10 950 | 40,68 |
| 1701 99 90 100 | 0,4068 |

⁽¹⁾ Dette beløb anvendes for råsukker med et udbytte på 92 %. Såfremt det udførte råsukkers udbytte ikke udgør 92 %, beregnes størrelsen af den restitution, der skal anvendes, i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 5, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 766/68.

⁽²⁾ Denne fastsættelse blev suspenderet ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2689/85, ændret ved forordning (EØF) nr. 3251/85.

⁽³⁾ Ved udførsel til republikkerne Serbien og Montenegro kan der kun ydes eksportrestitutter for produkter, der leveres som humanitær hjælp af velgørende organisationer, som overholder betingelserne i artikel 2, litra a), og artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 1432/92.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3873/92

af 30. december 1992

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1738/92⁽²⁾, særlig artikel 13, stk. 5,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og om de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitik⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2205/90⁽⁴⁾, særlig artikel 3, og

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92 af 28. december 1992 om den regningsenhed og de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik⁽⁵⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved artikel 13, stk. 1, første afsnit, i forordning (EØF) nr. 2727/75 er det fastsat, at der ved indførsel af de produkter, der er nævnt i artikel 1, litra a), b) og c), i samme forordning, skal opkræves en importafgift, og at denne afgift for hvert produkt er lig med forskellen mellem produktets tærskelpris og dets cif-pris;

tærskelpriserne for korn, mel af hvede og rug samt grove gryn og fine gryn af hvede er for høståret 1992/1993, fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 2734/75⁽⁶⁾, (EØF) nr. 1739/92⁽⁷⁾, (EØF) nr. 1742/92⁽⁸⁾ og Kommissionens forordning (EØF) nr. 1801/92⁽⁹⁾;

for at kunne beregne de cif-priser, der tjener til bestemmelse af importafgifterne, skal Kommissionen tage hensyn til de bedømmelselementer, der er fastlagt ved Kommissionens forordning nr. 156/67/EØF⁽¹⁰⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 31/76⁽¹¹⁾, og især til de

gunstigste indkøbsmuligheder på verdensmarkedet, som er tilstrækkeligt repræsentative for den reelle udvikling på dette marked, under særlig hensyntagen til det nødvendige i at undgå pludselige ændringer, som kunne forårsage unormale forstyrrelser på markedet inden for Fællesskabet; Kommissionen skal desuden tage hensyn til de tilbudte produkters kvalitet, hvad enten denne kvalitet svarer til de standardkvaliteter, der er fastsat i forordning (EØF) nr. 2731/75⁽¹²⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2094/87⁽¹³⁾, og (EØF) nr. 2734/75, eller det er nødvendigt at foretage de fornødne justeringer ved anvendelse af de udligningskoefficienter, der er anført i Kommissionens forordning nr. 158/67/EØF⁽¹⁴⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 2644/91⁽¹⁵⁾, og Kommissionens forordning nr. 159/67/EØF⁽¹⁶⁾;

cif-prisen beregnes for Rotterdam ved hjælp af de ovenfor nævnte elementer, idet tilbud, der er afgivet for andre havne, justeres under hensyntagen til de nødvendige korrektioner som følge af forskellene i transportomkostninger i forhold til Rotterdam;

ved Rådets forordning (EØF) nr. 518/92⁽¹⁷⁾, (EØF) nr. 519/92⁽¹⁸⁾ og (EØF) nr. 520/92⁽¹⁹⁾ af 27. februar 1992 om visse gennemførelsesbestemmelser til interimsaftalerne mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab på den ene side og Republikken Polen, Republikken Ungarn og Den Tjekkiske og Slovakiske Føderative Republik på den anden side om handel og handelsanliggender indførtes en ordning med nedsatte importafgifter for visse produkter; ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 585/92⁽²⁰⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 955/92⁽²¹⁾, er der fastsat gennemførelsesbestemmelser til den i nævnte aftaler omhandlede ordning, for så vidt angår korn;

Rådets forordning (EØF) nr. 715/90⁽²²⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 444/92⁽²³⁾, fastsætter den ordning, der skal gælde for landbrugsprodukter og visse varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet eller i de oversøiske lande og territorier;

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 180 af 1. 7. 1992, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 34.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 180 af 1. 7. 1992, s. 2.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 180 af 1. 7. 1992, s. 6.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 182 af 2. 7. 1992, s. 83.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. 128 af 27. 6. 1967, s. 2533/67.

⁽¹¹⁾ EFT nr. L 5 af 10. 1. 1976, s. 18.

⁽¹²⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 22.

⁽¹³⁾ EFT nr. L 196 af 17. 7. 1987, s. 1.

⁽¹⁴⁾ EFT nr. 128 af 27. 6. 1967, s. 2536/67.

⁽¹⁵⁾ EFT nr. L 247 af 5. 9. 1991, s. 23.

⁽¹⁶⁾ EFT nr. 128 af 27. 6. 1967, s. 2542/67.

⁽¹⁷⁾ EFT nr. L 56 af 29. 2. 1992, s. 3.

⁽¹⁸⁾ EFT nr. L 56 af 29. 2. 1992, s. 6.

⁽¹⁹⁾ EFT nr. L 56 af 29. 2. 1992, s. 9.

⁽²⁰⁾ EFT nr. L 62 af 7. 3. 1992, s. 40.

⁽²¹⁾ EFT nr. L 102 af 16. 4. 1992, s. 26.

⁽²²⁾ EFT nr. L 84 af 30. 3. 1990, s. 85.

⁽²³⁾ EFT nr. L 52 af 27. 2. 1992, s. 7.

ifølge artikel 101, stk. 1, i Rådets afgørelse 91/482/EØF af 25. juli 1991 om de oversøiske landes og territoriers associering med Det Europæiske Økonomiske Fællesskab⁽¹⁾ opkræves der ingen afgifter ved import af produkter med oprindelse i de oversøiske lande og territorier; dog ifølge artikel 101, stk. 4, i ovennævnte afgørelse opkræves der et særligt beløb ved import af visse produkter med oprindelse i de oversøiske lande og territorier for at undgå, at produkter med oprindelse i disse lande behandles gunstiger end tilsvarende produkter, der importeres fra Spanien og Portugal til Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985;

i overensstemmelse med artikel 18, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2727/75 optages den nomenklatur, der er fastsat i nærværende forordning, i Den Kombinerede Nomenklatur;

for at gøre det muligt, at (afgiftsordningen) kan fungere normalt, bør der ved beregningen af afgifterne anvendes den repræsentative markedskurs, der er konstateret i referenceperioden fra 30. december 1992, for så vidt angår de flydende valutaer;

når de produkter, der er omhandlet i bilag XXIV til tiltrædelsesakten, indføres til Portugal, lægges der et tillægsbeløb til de importafgifter, som gælder for produkterne; disse beløb er blevet fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3808/90⁽²⁾;

det følger af anvendelsen af samtlige bestemmelser, at importafgifterne skal fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning; disse afgifter ændres kun, når ændringen i beregningselementerne fører til en forhøjelse eller en nedsættelse på mindst 0,73 ECU —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 2727/75 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. december 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 263 af 19. 9. 1991, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 367 af 29. 12. 1990, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 30. december 1992 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)

| KN-kode | Tredjelande (*) |
|------------|--------------------------------|
| 0709 90 60 | 133,20 (*) (*) |
| 0712 90 19 | 133,20 (*) (*) |
| 1001 10 00 | 172,54 (*) (*) ⁽¹⁰⁾ |
| 1001 90 91 | 144,86 |
| 1001 90 99 | 144,86 ⁽¹¹⁾ |
| 1002 00 00 | 156,99 (*) |
| 1003 00 10 | 124,24 |
| 1003 00 20 | 124,24 |
| 1003 00 80 | 124,24 ⁽¹¹⁾ |
| 1004 00 00 | 113,52 |
| 1005 10 90 | 133,20 (*) (*) |
| 1005 90 00 | 133,20 (*) (*) |
| 1007 00 90 | 134,67 (*) |
| 1008 10 00 | 47,20 ⁽¹¹⁾ |
| 1008 20 00 | 68,68 (*) |
| 1008 30 00 | 37,49 (*) |
| 1008 90 10 | (7) |
| 1008 90 90 | 37,49 |
| 1101 00 00 | 215,56 (*) ⁽¹¹⁾ |
| 1102 10 00 | 232,55 (*) |
| 1103 11 30 | 280,90 (*) ⁽¹⁰⁾ |
| 1103 11 50 | 280,90 (*) ⁽¹⁰⁾ |
| 1103 11 90 | 231,82 (*) |

- (1) For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.
- (2) I henhold til forordning (EØF) nr. 715/90 opkræves ingen importafgift ved direkte indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet og territorier i de franske oversøiske departementer.
- (3) For majs med oprindelse i AVS-staterne nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 1,81 ECU pr. ton.
- (4) For hirse og sorghum med oprindelse i AVS-staterne opkræves importafgiften ved indførsel i Fællesskabet i henhold til forordning (EØF) nr. 715/90.
- (5) For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,60 ECU pr. ton.
- (6) Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71.
- (7) Ved import af det under KN-kode 1008 90 10 henhørende produkt (triticale) opkræves dog importafgiften for rug.
- (8) Ved indførsel til Portugal forhøjes importafgiften med det beløb, der er fastsat i artikel 2, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3808/90.
- (9) Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT, medmindre stk. 4 i samme artikel finder anvendelse.
- (10) Der skal i overensstemmelse med artikel 101, stk. 4, i afgørelse 91/482/EØF opkræves et beløb svarende til det beløb, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1825/91.
- (11) Produkter henhørende under denne kode, der indføres i forbindelse med interimsaftalerne mellem Polen, Tjekkoslaviet eller Ungarn og Fællesskabet, og for hvilke der fremlægges et varecertifikat EUR 1, der er udstedt på de i forordning (EØF) nr. 585/92 fastsatte betingelser, er undergivet importafgifterne i bilaget til nævnte forordning.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3874/92

af 30. december 1992

om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1738/92⁽²⁾, særlig artikel 15, stk. 6,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1676/85 af 11. juni 1985 om regningsenhedens værdi og om de vekselkurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2205/90⁽⁴⁾, særlig artikel 3, ogunder henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92 af 28. december 1992 om den regningsenhed og de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik⁽⁵⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Tabellen over de præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for korn skal forhøjes, skal indeholde en præmie for den løbende måned og en præmie for hver af de tre følgende måneder; størrelsen af hver præmie skal være den samme for hele Fællesskabet;

reglerne om forudfastsættelse af importafgifter for korn er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 2745/75⁽⁶⁾;

når den cif-pris, der er konstateret for en kornart på dagen for præmietabellens fastsættelse, er højere end cif-prisen ved terminskøb for samme kornart, skal præmiesatsen ifølge nævnte forordning principielt fastsættes til et beløb svarende til forskellen mellem disse to priser; cif-prisen er den i henhold til artikel 13 i forordning (EØF) nr. 2727/75 på dagen for præmietabellens fastsættelse konstaterede cif-pris; cif-prisen ved terminskøb skal ligeledes fastsættes i henhold til artikel 13 i forordning (EØF) nr. 2727/75, men på grundlag af de for nordsøhavne givne tilbud; ved importforretninger, der skal gennemføres i løbet af den måned, i hvilken importlicensen er udstedt, skal denne pris være den cif-pris, der gælder for afskibning i denne måned; ved importforretninger, der skal

gennemføres i løbet af måneden efter den måned, i hvilken importlicensen er udstedt, skal denne pris være den cif-pris, der gælder for afskibning i den påtænkte importmåned; ved importforretninger, der skal gennemføres i løbet af de to sidste måneder af importlicensens gyldighedsperiode, skal denne pris være den cif-pris, der gælder for afskibning i måneden forud for den påtænkte importmåned;

såfremt den cif-pris, der er konstateret på dagen for præmiernes fastsættelse, er lig med cif-prisen ved terminskøb eller overstiger denne med højst 0,151 ECU pr. ton, er præmiesatsen lig med 0 ECU;

i undtagelsestilfælde kan der dog inden for visse nærmere fastsatte grænser fastsættes en højere præmiesats;

ifølge artikel 3 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1579/74 af 24. juni 1974 om de nærmere bestemmelser for beregningen af den importafgift, der gælder for produkter forarbejdet på basis af korn og ris, og om forudfastsættelse af denne afgift for disse produkter, samt for sammensatte næringsmidler på basis af korn⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1740/78⁽⁸⁾, forhøjes den forudfastsatte importafgift for produkter, der henhører under KN-kode 1107, med en præmie; denne præmie skal for 100 kg af det forarbejdede produkt være lig med den præmie, der på dagen for indgivelse af licensansøgningen anvendes for den mængde af basisprodukterne, som er lagt til grund ved beregningen af det variable element af importafgiften;

ifølge Kommissionens forordning (EØF) nr. 971/73 af 9. april 1973 om fastsættelse af importafgifter for hvede- og blandingsmel⁽⁹⁾ forhøjes den forudfastsatte importafgift for produkter, der henhører under KN-kode 1101 00 00, og som er nævnt i artikel 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 2727/75, med en præmie; denne præmie skal pr. ton af det forarbejdede produkt være lig med den præmie, der på dagen for indgivelse af licensansøgningen anvendes for basisproduktet under hensyntagen til den mængde basiskorn, som er nødvendig til fremstilling af et ton mel;

i overensstemmelse med artikel 18, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2727/75 optages den nomenklatur, der er fastsat i nærværende forordning, i Den Kombinerede Nomenklatur;

⁽¹⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 180 af 1. 7. 1992, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 201 af 31. 7. 1990, s. 9.⁽⁵⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.⁽⁶⁾ EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 76.⁽⁷⁾ EFT nr. L 168 af 25. 6. 1974, s. 7.⁽⁸⁾ EFT nr. L 202 af 26. 7. 1978, s. 8.⁽⁹⁾ EFT nr. L 95 af 11. 4. 1973, s. 10.

for at gøre det muligt, at (afgiftsordningen) kan fungere normalt, bør der ved beregningen af afgifterne anvendes den repræsentative markedskurs, der er konstateret i referenceperioden fra 30. december 1992, for så vidt angår de flydende valutaer;

det følger af ovennævnte bestemmelser som helhed, at præmierne bør fastsættes som angivet i bilaget til denne forordning; præmiernes størrelse skal kun ændres, såfremt anvendelsen af ovennævnte bestemmelser bevirker en ændring på mere end 0,151 ECU —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2727/75 omhandlede præmier, hvormed de forudfastsatte importafgifter for korn og malt skal forhøjes, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1993.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. december 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

BILAG

til Kommissionens forordning af 30. december 1992 om fastsættelse af de præmier, hvormed importafgifterne for korn, mel og malt skal forhøjes

A. Korn og mel

(ECU/ton)

| KN-kode | Løbende måned | 1. term. | 2. term. | 3. term. |
|------------|---------------|----------|----------|----------|
| | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 0709 90 60 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 0712 90 19 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1001 10 00 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1001 90 91 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1001 90 99 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1002 00 00 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1003 00 10 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1003 00 20 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1003 00 80 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1004 00 00 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1004 00 10 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1005 10 90 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1005 90 00 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1007 00 90 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1008 10 00 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1008 20 00 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1008 30 00 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1008 90 90 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1101 00 00 | 0 | 0 | 0 | 0 |

B. Malt

(ECU/ton)

| KN-kode | Løbende måned | 1. term. | 2. term. | 3. term. | 4. term. |
|------------|---------------|----------|----------|----------|----------|
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 1107 10 11 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1107 10 19 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1107 10 91 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1107 10 99 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 1107 20 00 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS DIREKTIV 92/108/EØF

af 14. december 1992

om ændring af direktiv 92/12/EØF om den generelle ordning for punktafgifts-
pligtige varer, om oplægning og omsætning heraf samt om kontrol hermed samt
om ændring af direktiv 92/81/EØF

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 99,

under henvisning til forslag fra Kommissionen ⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet ⁽²⁾,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og
Sociale Udvalg ⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

For at opnå de fulde virkninger af bestemmelserne i
direktiv 92/12/EØF ⁽⁴⁾ er det nødvendigt at præcisere,
hvilke områder i medlemsstaterne der i skattemæssig
henseende skal behandles som tredjelande;

der bør fastsættes særlige betingelser for angivelse om
henførelse under proceduren for intern fællesskabsforsen-
delse ved hjælp af det administrative enhedsdokument,
når forsendelsen af punktafgiftspligtige varer sker mellem
medlemsstaterne via EFTA-landene;

det bør præciseres, at transporten inden for Fællesskabet
af punktafgiftspligtige varer til nulsats, der ikke er over-
gået til forbrug, ligeledes foregår mellem afgiftsoplag;

leveringsstedet bør kunne ændres ved en ændring i det
administrative ledsagedokument;

myndighederne i hver medlemsstat bør senest den 1. april
1993 råde over en database med et register over
godkendte oplagshavere og et register over afgiftsoplag;

der bør ikke benyttes noget ledsagedokument, når der
anvendes edb, hvorved der opnås en forenkling af de
administrative procedurer;

der bør benyttes et ledsagedokument ved transport med
suspension ad sø- eller luftvejen direkte fra en EF-havn
eller -lufthavn til en anden EF-havn eller -lufthavn;

endelig bør det fastslås, at punktafgiftspligtige varer, som i
1992 er underlagt en suspensionsordning, efter denne
dato vil være omfattet af ordningen med suspension af
punktafgifter, såfremt denne ordning ikke er blevet
afviklet;

for at sikre, at fællesskabsbestemmelserne om punktaf-
gifter fungerer tilfredsstillende pr. 1. januar 1993, bør
Rådets direktiv 76/308/EØF af 15. marts 1976 om
gensidig bistand ved inddrivelse af fordringer i forbindelse
med de foranstaltninger, der er finansieret af Den Euro-
pæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, samt
af landbrugsimportafgifter og told og i forbindelse med
merværdiafgift ⁽⁵⁾, og Rådets direktiv 92/81/EØF af
19. oktober 1992 om harmonisering af punktafgiftsstruk-
turen for mineralolier ⁽⁶⁾ ændres —

⁽¹⁾ EFT nr. C 283 af 31. 10. 1992, s. 8.

⁽²⁾ Udtalelse afgivet den 20. 11. 1992 (endnu ikke offentliggjort i
Tidende).

⁽³⁾ Udtalelse afgivet den 24. 11. 1992 (endnu ikke offentliggjort i
Tidende).

⁽⁴⁾ EFT nr. L 76 af 23. 3. 1992, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 73 af 19. 3. 1976, s. 18. Direktivet er senest ændret
ved direktiv 79/1071/EØF (EFT nr. L 331 af 27. 12. 1979, s.
10).

⁽⁶⁾ EFT nr. L 316 af 31. 10. 1992, s. 12.

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Direktiv 92/12/EØF ændres således:

1) Artikel 5, stk. 2, affattes således:

»2. Med forbehold af nationale bestemmelser eller fællesskabsbestemmelser vedrørende toldordninger betragtes punktafgiftspligtige varer:

— der indføres fra eller er bestemt til et tredjeland, eller de i artikel 2, stk. 1, 2 og 3, omhandlede områder eller Kanaløerne, og som enten er underlagt en anden EF-toldordning end den frie omsætning, eller anbringes i en frizone eller på et frilager, eller

— som forsendes mellem medlemsstater via EFTA-lande under proceduren for intern fællesskabsforsendelse med anvendelse af det administrative enhedsdokument

som værende under en ordning med suspension af punktafgifter.

I de i tilfælde, der er nævnt i første afsnit, andet led

— skal den pågældende KN-kode angives i rubrik 33 i det administrative enhedsdokument

— skal det klart angives i rubrik 44 i det administrative enhedsdokument, at der er tale om forsendelse af punktafgiftspligtige varer

— skal afsenderen beholde en kopi af første eksemplar af det administrative enhedsdokument

— skal et behørigt påtegnet femte eksemplar af det administrative enhedsdokument returneres af modtageren til afsenderen.»

2) I artikel 7, stk. 2, ændres »er beregnet på at blive leveret«, til »eller er beregnet på at blive leveret i en anden medlemsstat«.

3) Artikel 15 ændres således:

a) i stk. 1 tilføjes følgende afsnit:

»Første afsnit finder anvendelse på omsætning inden for Fællesskabet af punktafgiftspligtige varer til nulsats, der ikke er overgået til forbrug.«

b) følgende stykke tilføjes:

»5. En godkendt oplagshaver eller dennes repræsentant kan ændre det administrative ledsagedokument, så det angiver et andet leveringssted. De kompetente myndigheder i afgangsmidlemsstaten underrettes straks herom, og det nye leveringssted anføres straks på bagsiden af det administrative ledsagedokument.«

4) I afsnit III indsættes følgende artikel:

»Artikel 15a

1. Senest den 1. april 1993 etablerer de kompetente myndigheder i hver medlemsstat en elektronisk database, som skal indeholde et register over personer, der er godkendte oplagshavere, eller erhvervsdrivende, som er registrerede i punktafgiftsøjemed, samt et register over de lokaliteter, der er godkendt som afgiftsoplæg.

2. Registeret skal indeholde følgende oplysninger:

a) det registreringsnummer, som de kompetente myndigheder har givet personen eller lokaliteten

b) personen eller lokalitetens navn og adresse

c) den kategori af varer, som må oplagres eller modtages af personen eller på lokaliteten

d) adressen på de kompetente myndigheder, som kan kontaktes med henblik på yderligere oplysninger

e) registreringsnummerets udstedelsesdato og i givet fald sidste gyldighedsdato.

3. De i stk. 1 og stk. 2, litra a), b), c) og d), omhandlede oplysninger meddeles de kompetente myndigheder i hver medlemsstat. I de tilfælde, hvor de i stk. 2, litra e), omhandlede oplysninger ikke meddeles automatisk, skal de meddeles, såfremt en af medlemsstaterne udtrykkeligt anmoder herom. Samtlige oplysninger må udelukkende anvendes til at efterspore en persons eller en lokalitets godkendelse, registrering eller lignende.

4. De kompetente myndigheder i hver medlemsstat sikrer, at personer, som er involveret i omsætningen af punktafgiftspligtige varer inden for Fællesskabet, har ret til at indhente bekræftelse af de oplysninger, der er registreret i henhold til denne artikel.

5. Alle oplysninger, der meddeles i henhold til denne artikel, uanset i hvilken form, er fortrolige. De er omfattet af tjenstlig tavshedspligt og nyder samme beskyttelse som den, lignende oplysninger nyder i henhold til lovgivningen i den medlemsstat, hvori de modtages.

6. Uanset stk. 5 tillader de kompetente myndigheder i den medlemsstat, der leverer oplysningen, at oplysningen bruges i andet øjemed i den anmodende myndigheds medlemsstat, hvis oplysningen i henhold til lovgivningen i den anmodende myndigheds medlemsstat i denne medlemsstat kan anvendes i lignende øjemed.»

5) Artikel 18, stk. 1, ændres således:

»1. Uanset om der anvendes edb, skal enhver punktafgiftspligtig vare, der transporteres under en ordning med suspension af punktafgifter mellem de enkelte medlemsstater, herunder varer, der transporteres ad sø-

eller luftvejen direkte fra én fællesskabshavn eller -lufthavn til en anden, være ledsaget af et dokument udarbejdet af afsenderen. Dette dokument kan enten være et administrativt dokument eller et handelsdokument. Dokumentets form og indhold samt den fremgangsmåde, der skal følges, hvis det objektivt set ikke er relevant at anvende det, fastlægges efter fremgangsmåden i artikel 24.*

- 6) I artikel 20, stk. 3, tilføjes følgende som sidste punktum:

»Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger med henblik på at imødegå overtrædelser og uregelmæssigheder og at pålægge effektive sanktioner.«

- 7) I artikel 22, stk. 2, litra b), ændres »ved hjælp af det dokument, der er nævnt i artikel 18, stk. 1« til »i henhold til bestemmelserne i afsnit III«.

- 8) I afsnit VII indsættes følgende artikel:

»Artikel 26a

Punktafgiftspligtige varer, som før den 1. januar 1993 er underlagt en anden suspensionsordning end den i artikel 5, stk. 2, og artikel 18, stk. 1, omhandlede, og for hvilke denne ordning ikke er afviklet, anses efter denne dato for at være omfattet af ordningen med suspension af punktafgifter.

Når det drejer sig om suspensionsordningen for intern fællesskabsforsendelse, anvendes de bestemmelser, som er gældende på det tidspunkt, hvor varerne er blevet henført under denne ordning, fortsat i den periode, hvor disse varer er omfattet af den i henhold til nævnte bestemmelser fastsatte ordning.

Når det drejer sig om en national suspensionsordning, fastsætter medlemsstaterne de betingelser og formaliteter, som efter den 1. januar 1993 er gældende for afviklingen af denne suspensionsordning.*

- 9) I afsnit III indsættes følgende artikel:

»Artikel 30a

Direktiv 76/308/EØF ændres således:

- 1) Titlen affattes således:

»Rådets direktiv af 15. marts 1976 om gensidig bistand ved inddrivelse af fordringer i forbindelse med foranstaltninger, der er finansieret af Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, samt af landbrugsimportafgifter og told, og i forbindelse med merværdiafgift og visse punktafgifter.«

- 2) I artikel 2:

a) bliver litra e) til litra f)

b) indsættes efter litra d) følgende litra:

»e) følgende punktafgifter:

- punktafgift på forarbejdet tobak
- punktafgift på alkohol og alkoholholdige drikkevarer
- punktafgift på mineralolier.*

Artikel 2

Direktiv 92/81/EØF ændres således:

- 1) I artikel 2, stk. 1,

- affattes litra b) således: »b) varer, der henhører under KN-kode 2707 10, 2707 20, 2707 30, 2707 50, 2707 91 00, 2707 99 11 og 2707 99 19«
- udgår litra g).

- 2) Artikel 8, stk. 8, affattes således:

»Medlemsstaterne kan gennemføre de i denne artikel nævnte afgiftsfratagelser eller -lempelser i form af tilbagebetaling af den erlagte punktafgift.«

Artikel 3

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest den 31. december 1992. De underretter straks Kommissionen herom.

Når medlemsstaterne vedtager disse love og administrative bestemmelser, skal de indeholde en henvisning til dette direktiv, eller de skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for denne henvisning fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksterne til de vigtigste nationale retsfor skrifter, som de vedtager på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 4

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. december 1992.

På Rådets vegne

N. LAMONT

Formand

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 17. december 1992

om Fællesskabets særlige tilskud til udryddelse af hestepest i Marokko

(92/581/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets beslutning 90/424/EØF af 26. juni 1990 om visse udgifter på veterinærområdet⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3763/91⁽²⁾, særlig artikel 8, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Der blev konstateret udbrud af hestepest i Marokko i 1991; den afrikanske hestepests udvikling i Marokko udgør en fare for Fællesskabet;

det er derfor nødvendigt at støtte Marokkos bekæmpelse af hestepest i overensstemmelse med artikel 8, stk. 2, i beslutning 90/424/EØF;

ved skrivelse af 13. april 1992 forpligtede Kongeriget Marokko sig til at iværksætte foranstaltninger for at udrydde sygdommen i visse dele af landets område;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Kongeriget Marokko kan opnå tilskud fra Fællesskabet til indkøb af vaccine mod hestepest, der anvendes til vaccination mellem den 1. maj 1992 og den 31. juli 1992 i provinserne Tanger, Tétuan, Larache, Kenitra, Sidi-Kacem, Taunate, Chefchouen og Al-Hoceima.

⁽¹⁾ EFT nr. L 224 af 18. 8. 1990, s. 19.

⁽²⁾ EFT nr. L 356 af 24. 12. 1991, s. 1.

Artikel 2

Det i artikel 1 fastsatte tilskud ydes, når de marokkanske myndigheder har iværksat eller iværksætter følgende foranstaltninger i de i artikel 1 omhandlede provinser:

- gennemførelse af et program for obligatorisk vaccination af alle enhovedede dyr ved hjælp af en vaccine af type 4
- registrering af ejere af enhovedede dyr
- identifikation af enhovedede dyr ved vaccinerings ved hjælp af et V-formet mærke, hvis ydre dimensioner er mindst 25 mm i højden og 30 mm i bredden, og som påføres huden ved frysning. Heste, der er registreret og identificeret ved et nationalt anerkendt identifikationsdokument, kan dog mærkes med en tatovering på læben
- indførelse af en ordningen, hvorefter dødsfald blandt enhovedede dyr gøres anmeldelsespligtige
- øjeblikkelig slagtning uden godtgørelse af enhovedede dyr, der ikke er mærket og vaccineret mod hestepest
- iværksættelse af en oplysningskampagne rettet mod hesteopdrættere og dyrlæger med henblik på at understrege den betydning, der ligger i at vaccinere enhovedede dyr, ganske særlig føl, samt nødvendigheden af at anmelde alle dødsfald blandt enhovedede dyr til de kompetente myndigheder
- overdragelse af 20 doser af hvert parti anvendt vaccine til EF-referencelaboratoriet.

Artikel 3

EF-tilskuddet fastsættes til 100 % af Kongeriget Marokkos udgifter til indkøb af vaccine.

Artikel 4

1. EF-tilskuddet udbetales efter:

— fremsendelse til Kommissionen af en rapport om iværksættelsen af de i artikel 2 omhandlede aktioner

— fremlæggelse af bilag for indkøb og betaling af den anvendte vaccine i overensstemmelse med artikel 1.

2. Kongeriget Marokko fremsender det i stk. 1 omhandlede materiale senest den 18. december 1992.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 17. december 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen